



bim
biblioteca
interculturale
mobile

CATALOGO BIBLIOGRAFICO

a cura di
Lamberto Solmi e Milena Zuppioli
CD/LEI



Comune di Bologna
Settore Istruzione
e Politiche delle
Differenze



Centro di Documentazione e
Laboratorio per un'Educazione
Interculturale





Indice

biblioteca interculturale mobile

Premessa.....	P. 3
Introduzione al catalogo.....	P. 5
Sezione donne.....	P. 10
Sezione letteratura bilingue.....	P. 23
Sezione letteratura della migrazione.....	P. 36
Sezione narrazione.....	P. 61
Sezione società multiculturale.....	P. 74
Sezione strumenti	P. 103
Indice per autore.....	P. 131
Bibliografia per sezione.....	P. 150



Premessa

biblioteca interculturale mobile

La BIM, *biblioteca interculturale mobile* è un progetto promosso dalla COOP Adriatica e dal CD/LEI (Centro di Documentazione – Laboratorio per un'Educazione Interculturale, Comune di Bologna, Settore Istruzione e Politiche delle Differenze), che ne ha curato la progettazione, la gestione e il coordinamento. La Coop Adriatica non ha contribuito unicamente attraverso un finanziamento, ma ha offerto anche risorse organizzative, nel quadro di una visione strategica di realizzazione dell'educazione al consumo consapevole.

Il progetto BIM, che trae origine dal Progetto Europeo "*Apriti Sesamo. Biblioteca Multiculturale Itinerante*", promosso dal CD/LEI e realizzato nel triennio 1997-2000 nelle scuole di Bologna e Provincia, da due anni porta i libri e le letture animate della biblioteca itinerante in giro per la città. Proprio per il suo carattere itinerante, la BIM fa tappa nei luoghi più diversi, dalle biblioteche ai centri interculturali, giungendo in particolare nelle Scuole Secondarie di II grado di Bologna: i libri e i materiali interculturali viaggiano tramite strutture di legno, mobili e leggere, che possono spostarsi, consentendo l'allestimento di animazioni, dibattiti e letture: momenti di incontro preziosi per riflettere e discutere sul tema della diversità e dello scambio tra culture, grazie a spunti letterari e suggestioni interculturali. In questo modo i libri viaggiano, si spostano, vengono visti, consultati, letti, diventano oggetto di animazione, di curiosità, di riflessione e di formazione.

La presenza e la permanenza della BIM nelle scuole in cui fa tappa, è prevista per un minimo di 15 giorni. In questo lasso di tempo gli animatori propongono alle classi dei percorsi tematici di lettura di testi e di materiale multimediale, precedentemente concordati con i docenti, utilizzando linguaggi espressivi e dell'immagine per coinvolgere attivamente gli allievi/e presenti. Questi ultimi, al termine dell'animazione, hanno la possibilità di consultare i libri, prenderli in prestito e approfondire gli argomenti che più rispondono ai loro interessi. Le tematiche affrontate dalla BIM puntano a stimolare quindi l'incontro, la conoscenza e lo scambio tra culture diverse, focalizzando l'attenzione sul ruolo dei giovani delle seconde generazioni, sulle identità di genere, sulla letteratura migrante e sul diritto di cittadinanza attiva, assumendo l'intercultura, non solo come chiave metodologica e operativa, ma anche come esperienza concreta vissuta a livello personale e interpersonale, grazie alle animazioni e ai dibattiti tematici che la BIM offre e costruisce partendo dai libri e dalle loro storie.

Inoltre, grazie alla realizzazione, pubblicazione e diffusione, a cura del CD/LEI, del

catalogo ragionato e illustrato dei 230 volumi della BIM, si offre un ulteriore, concreto strumento utile soprattutto per gli insegnanti e gli operatori che avranno modo, prima e dopo gli interventi della BIM con le classi, di individuare e scegliere con cognizione di causa i libri i cui contenuti meglio rispondono agli interessi degli allievi/e e che possono trovare un'efficace relazione con i programmi svolti.

La seconda annualità del progetto BIM ha assunto una valenza ancora più significativa se interpretata alla luce delle trasformazioni sociali e culturali che hanno investito l'Europa e più in generale, il mondo su scala globale: oggi l'Europa si costituisce come crocevia di lingue, di religioni, di tradizioni etnico-culturali diversificate e sempre più in incremento, diventando a tutti gli effetti luogo e spazio multiculturale. Per promuovere l'incontro e la costruzione di identità plurali e positive, nel rispetto e nella valorizzazione di tradizioni e valori "altri", è necessario sviluppare e promuovere occasioni di "dialogo interculturale" per incoraggiare l'identità e la cittadinanza europea. Il 2008 è, in particolare, l'Anno Europeo del Dialogo Interculturale, istituito formalmente dal Parlamento e dal Consiglio d'Europa per valorizzare le molteplici componenti culturali europee, stimolare l'interculturalità e riaffermare il legame fra cultura e sviluppo. Tramite progetti ed iniziative capaci di condividere il confronto interculturale tra tutti i componenti della società civile, l'Anno Europeo del Dialogo Interculturale intende dunque rafforzare la coesione sociale e l'identità culturale collettiva, nell'Europa intera e in ogni Paese Membro. In questo scenario, la BIM può, legittimamente, inserirsi tra il panorama delle tante iniziative che contribuiscono a far conoscere lo spirito e i valori fondamentali assunti dall'evento europeo: veicolare e diffondere, in ambito scolastico ed extrascolastico, conoscenze e saperi in grado di promuovere la capacità di convivenza e la qualità della relazione in una società multiculturale in cui ognuno sia in grado di ri-conoscere, valorizzare e celebrare le differenze.

Miriam Traversi
Responsabile CDLEI



Introduzione al catalogo

biblioteca interculturale mobile

Quello che qui vi presentiamo è il catalogo della Biblioteca Interculturale Mobile che, a partire dal 2006, è entrata nelle scuole secondarie di Bologna.

Un catalogo quindi e non una bibliografia: non una lista di possibili pubblicazioni da consultare sui temi che la BIM porta all'attenzione degli insegnanti e degli studenti, ma un elenco dei libri scelti ed effettivamente inseriti nelle "casce" che portano la BIM da una scuola all'altra.

Fatta questa doverosa precisazione, ci sembra particolarmente importante soffermarci brevemente sulle modalità e i criteri con cui, al momento di progettare la BIM, sono stati scelti i materiali da inserire nella biblioteca itinerante.

Bisogna chiarire innanzitutto che la BIM non si propone come obiettivo l'eshaustività, il raccogliere cioè tutte le pubblicazioni e i materiali disponibili sulle questioni interculturali. La BIM nasce come una sorta di biblioteca "esemplare", capace di proporre spunti, percorsi, modelli anche per esperienze ulteriori e diverse.

Preliminarmente il progetto BIM ha visto la scelta di quattro grandi ambiti tematici su cui concentrarsi e per ciascuno di questi temi è stata fatta una scelta di testi all'interno della ricca bibliografia disponibile.

I temi individuati:

- Migrazione: esperienze di donne nel contesto italiano
- Diritto di cittadinanza e seconde generazioni
- La fascinazione della parola e delle cose: l'arte del narrare nelle diverse culture
- La narrazione tra oralità e scrittura: letteratura migrante e bilingue

Per ciascuno di questi ambiti tematici sono poi state individuate delle parole chiave che in qualche modo guidassero nella scelta dei materiali e nella progettazione delle attività di animazione.

In particolare:

- Esperienze di donne nel contesto italiano: risorse migranti- partecipazione- narratrici - testimonianze - progetto
- Diritto di cittadinanza e seconde generazioni: educare alla cittadinanza- identità plurali, incontri, coesistenze
- Fascinazione della parole e delle cose: narrazioni- griot – teatro - spettacolo contaminazioni interculturali – immagini - immagini stereotipate- consumi – ricchezza - disuguaglianza
- Narrazione tra oralità e scrittura: narratori di memorie – traiettorie – biografie – passaggi - scrittori in cammino

Messi a fuoco i temi e i loro intrecci, sono stati delineati i principali criteri di scelta dei materiali:

- I destinatari degli interventi: adolescenti italiani e stranieri, allievi delle scuole secondarie di primo e secondo grado, famiglie e insegnanti. I materiali rivolti ai ragazzi sono indicati a partire dai 12 anni di età, mentre per gli adulti sono stati scelti sia materiali per la formazione personale, che strumenti operativi da utilizzare nei vari ambiti di intervento
- Esemplicità rispetto alla produzione di un autore, o in riferimento ad un genere: per ogni genere sono stati scelti testi antologici, mentre per ogni autore sono stati scelti uno o più titoli, cercando, per quanto possibile, di indicare i più recenti, o i meno conosciuti e diffusi.
- Capacità di fornire una visione d'insieme sulle singole tematiche: sono stati scelti materiali che permettano di avvicinarsi alle questioni affrontate, pur non mancando indicazioni anche per maggiori approfondimenti
- Recente edizione: per fornire un panorama aggiornato delle novità editoriali
- Possibilità di essere animati con la proposta di attività che utilizzino molteplici linguaggi: video, animazione teatrale, fotografia, letteratura, musica.
- Per il materiale plurilingue, la diffusione della lingua e la presenza delle comunità sul territorio bolognese

Le sezioni della BIM

Le sezioni sono in totale sei. Di queste, cinque riprendono le tematiche principali individuate dal progetto, mentre una, la sezione "Strumenti", si caratterizza in particolare per i destinatari dei materiali (insegnanti, studenti) e il loro utilizzo (educazione interculturale)

Le sezioni tematiche:

La sezione DONNE ospita testi che propongono uno sguardo al femminile sui temi dell'immigrazione e della trasformazione multiculturale della società.

Si tratta di una visione spesso permeata di ironia, capace di raccontare con il sorriso il percorso di una integrazione difficile, come in "Amiche per la pelle" o in "Oggi forse non ammazzo nessuno. Storie minime di una giovane musulmana stranamente non terrorista". Ma anche di testimonianze dure e drammatiche sulla difficile condizione femminile in paesi che i movimenti migratori hanno reso sempre più vicini a noi, dall'Afghanistan ("Burka"), all'Iran ("Il mio Iran. Una vita di rivoluzione e speranza", "Persepolis"), alla Somalia ("Sardine", "Non sottomesa"). L'attenzione della sezione si rivolge sia alle giovani donne emigrate di "Verso quale casa", tutte ventenni, sia a chi, come la protagonista del romanzo "La felicità scivola tra le dita", si trova a lasciare il proprio paese dopo una intera vita. L'obiettivo è sempre quello di cercare di illuminare la complessità emotiva di chi lascia il proprio paese di origine, o di chi, come la generazione di "Pecore nere" è figlio di immigrati, ma è nato o cresciuto in Italia.

In questa, come del resto nelle altre sezioni della BIM, libri di racconti e narrativa, si intrecciano a saggi e a materiali di approfondimento e divulgazione ("Il velo e lo specchio. Pratiche di bellezza come forma di resistenza agli integralismi", "Lettera a mia figlia che vuole portare il velo", "Quando emigrano le donne. Percorsi e reti femminili della mobilità transnazionale").

La sezione "LETTERATURA MIGRANTE" raccoglie libri capaci di raccontare storie - spesso anche se non sempre, autobiografiche - di immigrazione ed emigrazione ("La mia casa è dove sono felice. Storie di emigrati e immigrati", "Le arance di Michele. Italia- New York,1901"). Una particolare attenzione viene posta a quegli scrittori migranti che per scrivere decidono di non utilizzare la propria lingua madre, ma quella del loro paese d'arrivo.

Fra i testi proposti dalla BIM, antologie di racconti e poesie ("Impronte. Scritture dal mondo", "Parole oltre i confini", "Anime in viaggio"), romanzi, ma anche saggi sulla poetica degli scrittori migranti ("Migranti: parole, poetiche, saggi sugli scrittori in cammino", "Letteratura nascente. Letteratura italiana della migrazione: autori e poetiche")

La sezione "LETTERATURA BILINGUE" offre strumenti quanto mai efficaci di accoglienza, ma anche di incontro fra culture, lingue, alfabeti. La sezione tende ad intrecciarsi con quella dedicata alla letteratura migrante quando, come nel caso della collana "I Mappamondi" della casa editrice Sinnos, gli autori dei libri sono voci migranti e curano sia la parte nella lingua madre che in italiano.

La sezione dedicata alla "NARRAZIONE" è una fra le più articolate, come del resto indicano le parole chiave individuate dal progetto sul tema. Si può dire che la sezione tenta di illustrare il tema della narrazione, trasversalmente inteso, tra oralità e scrittura: dal teatro ("Pinocchio nero", "Il diario di Romeo e Giulietta"), al racconto di viaggio ("L'altro Milione. Marco Polo e Ibn Battuta sulle rotte della Cina", "Il grande Boh!"), dal laboratorio di autobiografia, all'incontro con le altre letterature ("Riconoscersi leggendo. Viaggio nelle letterature del mondo").

"SOCIETÀ MULTICULTURALE" è una sezione dedicata all'analisi dei fenomeni migratori e di approfondimento sui vari aspetti di una società come la nostra sempre più caratterizzata dalla multiculturalità. Particolare attenzione viene posta al tema delle famiglie immigrate ("Voci di Famiglie immigrate", "Famiglie miste e identità culturali"), delle seconde generazioni ("Seconde generazioni. Un'introduzione al futuro dell'immigrazione in Italia") e del rapporto complesso che i ragazzi provenienti da altre culture hanno con il paese che li accoglie.

Altro nodo tematico toccato è quello delle trasformazioni degli ambienti urbani, prendendo in esame il modo in cui la presenza di stranieri riconfigura i paesaggi urbani e ridefinisce le città ("La città plurale. Trasformazioni urbane e servizi interculturali", "Immigrazione e nuove identità urbane"). Non mancano riflessioni e approfondimenti su questioni e problematiche con cui la nostra società si trova a confrontarsi, dalle politiche migratorie ("Fortezza Europa. Storie di mura e di migranti), ai rapporti con l'Islam ("Islamofobia. La paura e l'Islam"), dalle vicende che coinvolgono l'uomo globalizzato ("Dizionario del cittadino del mondo. Problemi comuni e cittadinanza attiva", "La solitudine del cittadino globale"), alla guerra ("Johnny il seminatore", "Buskashì. Viaggio dentro la guerra").

La sezione "STRUMENTI" infine, come già anticipato, raccoglie materiali sui temi dell'educazione interculturale, dell'accoglienza, della convivenza. Sono materiali sia per la formazione personale di educatori, genitori, insegnanti, sia strumenti operativi da utilizzare nei vari ambiti di intervento.

Si va dalla rivisitazione in chiave interculturale della didattica ("Didattica interculturale dell'arte"), a materiali di divulgazione ("In cosa credono i musulmani?", "Non capisco il mondo arabo: dialogo tra due adolescenti"), da materiali in versione plurilingue per l'accoglienza degli alunni stranieri ("Salvagente", "Questionario italiano-urdu per gli studenti"), a riflessioni sull'educazione interculturale ("I sette saperi necessari all'educazione del futuro", "Educarsi all'interculturalità").

Appare evidente per molti dei materiali presentati in questo catalogo, che l'assegnazione ad una sezione piuttosto che ad un'altra è il risultato di una piccola forzatura. Se per le attività della BIM, infatti, risulta fondamentale poter assegnare una collocazione fisica ai documenti all'interno delle casse-scaffali, più libri presentano in realtà contenuti ed aspetti assolutamente trasversali alle tematiche indicate.

Pensiamo ad esempio a "Scontro di civiltà per un ascensore a Piazza Vittorio" opera di uno scrittore algerino trapiantato a Roma, inserito nella sezione LETTERATURA MIGRANTE, ma anche spaccato della nostra attuale società multiculturale e delle problematiche che emergono nel contatto tra autoctoni e stranieri. Discorso analogo per "Narrare l'incontro con le culture dell'immigrazione", inserito nella sezione SOCIETA' MULTICULTURALE, ma in grado di parlarci anche di narrazione, memorie familiari, teatro. Ci limitiamo a citare solo questi casi, consapevoli che se ne potrebbero individuare altri, decidendo magari di fare scelte diverse dalle nostre nella creazione di nuove sezioni e biblioteche interculturali.

Un'ultima nota per facilitare la consultazione del catalogo: l'ordine con cui vengono presentati i materiali riprende la suddivisione in sezioni della BIM; oltre ai dati bibliografici essenziali, per ogni documento vengono anche riportate le indicazioni relative alla collocazione all'interno della BIM e un breve abstract.

SEZIONE DONNE

biblioteca interculturale mobile

La sezione raccoglie testi che propongono uno sguardo al femminile sui temi dell'immigrazione e della trasformazione multiculturale della società.



Nuara. Quaderno poetico di una donna cabila



Yacine Tassadit (a cura di)
 Edizioni Lavoro, Roma, 1996
Genere: Poesia
Collocazione: DON. 1

Nuara da venticinque anni ha lasciato l'algeria per emigrare in Francia, dove, senza conoscere la lingua inizia a scrivere poesie di nascosto, riprendendo i moduli orali della cultura cabila, che non prevede una tradizione scritta e dando voce ad una sofferta condizione femminile..

Quando emigrano le donne : percorsi e reti femminili della mobilità transnazionale

Decimo Francesca
 Il Mulino, Bologna, 2005
Genere: Saggistica, approfondimento
Collocazione: DON. 2



Un'analisi in chiave femminile della vicenda migratoria, alla luce di un'ampia rassegna della letteratura scientifica sull'argomento e, soprattutto, di una ricerca con metodi qualitativi tra donne somale e marocchine immigrate a Bologna. In particolare vengono ricostruiti i canali di mobilità della migrazione femminile, le scelte compiute da tutte coloro che hanno deciso di lasciare il proprio paese, le reti di aiuto intessute tra donne migranti per sostenere e incentivare il percorso migratorio.

Verso quale casa. Storie di ragazze migranti



Patuelli Maria Chiara (a cura di)
Giraldi, Bologna, 2005
Genere: Narrativa, racconti
Collocazione: DON. 3

Le protagoniste di questo libro sono giovani migranti cresciute a Bologna e le loro "narrazioni": scritti, poesie, interviste, autobiografie. Una lettura utile per comprendere e indagare i fenomeni migratori ma non solo: una possibilità per donne immigrate e di seconda generazione di dare voce ai loro, spesso difficili, vissuti e per valorizzare il loro percorso di crescita.

Paula non c'è più. Una storia vera



Molin Carrera Angela
Fazi editore, Roma, 2006
Genere: Storie di vita
Collocazione: DON. 4

Angela, trentacinquenne sudamericana, dopo una vita difficile è riuscita a ricrearsi una famiglia e ad avere successo nel lavoro. Ma dopo il crac economico che colpisce l'Argentina e l'11 settembre tutto cambia. Angela si ritrova a dover emigrare in Italia in cerca di lavoro, ma la miseria la porterà sulla strada della prostituzione.

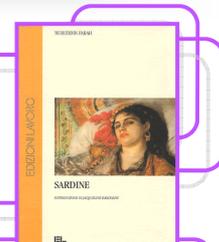
Pecore nere



**Kuruvilla Gabriella, Mubiayi Ingy
Scego Igiaba, Wadia Lily Amber Laila**
Editori Laterza, Bari-Roma, 2006
Genere: Narrativa, racconti
Collocazione: DON. 5

La prima generazione di figlie di immigrati, nata o cresciuta in Italia, racconta anche con leggerezza e ironia, la propria identità divisa, a cavallo tra il nuovo e la tradizione, l'incrocio dei mondi e delle esperienze, tra integrazione e diversità, accoglienza e rifiuto.

Sardine

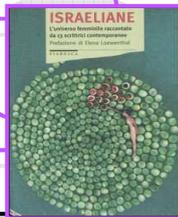


Farah Nuddin
Edizioni Lavoro, Roma, 1996
Genere: Narrativa
Collocazione: DON. 6

Romanzo tutto giocato sull'universo femminile, su donne che narrano il corpo, le emozioni, i rapporti e analizzano il contesto sociale e politico all'interno della Somalia islamica nel periodo più duro della dittatura di Siad Barre.

Israeliane.

L'universo femminile raccontato da 13 scrittrici contemporanee



AA.VV

Stampa Alternativa, Viterbo, 2005

Genere: Narrativa, racconti

Collocazione: DON. 7

Racconti di un universo femminile diviso tra l'oblio o l'aperto rifiuto delle tradizioni e il tentativo di riscoprirle per dare un rinnovato senso alla propria esistenza; racconti che possono aiutare a meglio capire la vera identità delle donne di Israele.

Queste voci mi assediano Scrivere nella lingua dell'altro



Djebar Assia

Il saggiatore, Milano, 2004

Genere: Narrativa, Saggistica

Collocazione: DON. 8

Una raccolta di scritti vari (narrazioni, poesie e brevi saggi). Un itinerario tra memoria storica e meditazione sulla scrittura, tra la volontà di dare voce alle donne d'Algeria, zittite dalla guerra civile e dal fondamentalismo e le considerazioni sullo scrivere nella lingua dell'Altro, sul suo plurilinguismo, che l'accomuna all'esperienza dei tanti scrittori ex colonizzati e a tutti quei migranti che in Europa oggi sperimentano quel fluttuante e vertiginoso "silenzio fra due lingue".

Il mio Iran. Una vita di rivoluzione e speranza



Ebadi Shirin
Sperling & Kupfer, Milano, 2006
Genere: Storie di vita, divulgazione
Collocazione: DON. 9

È il 2000 quando Shirin Ebadi viene a sapere di essere sulla lista dei condannati a morte dal regime di Teheran. L'avvocato iraniano, premio Nobel per la pace nel 2003, prende le mosse dal racconto di questa amara scoperta per ripercorrere le tappe principali della propria vita professionale e privata e, insieme, dipingere un vivido ritratto della sua patria negli ultimi trent' anni.

Quando abbiamo smesso di pensare?

Manji Irshad
Guanda, Parma, 2004
Genere: Saggistica, divulgazione
Collocazione: DON. 10



Una lettera aperta ai musulmani, ma anche ai non musulmani. Una lettera di una credente fortemente critica. Una lettera che pone domande, riflessioni. L'autrice, femminista e dichiaratamente omosessuale, mette in dubbio le interpretazioni più diffuse, andando verso ciò che definisce "il lato autenticamente progressista" dell'Islam. Un libro in cui riflessioni ed esperienze di vita vissuta, si alternano a ricordi d'infanzia e ai viaggi, soprattutto quello in Israele.

Non sottomessa

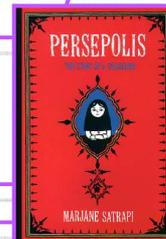


Ayaan Hirsi Ali
Einaudi, Torino, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: DON. 11

Emigrata dalla Somalia per essere libera, verso l'Olanda e poi gli Stati Uniti, l'autrice esprime una radicale e coraggiosa presa di posizione per la libertà della donna nell'Islam. Il libro comprende anche la sceneggiatura di Submission, il film del regista Theo van Gogh ucciso da un estremista islamico.

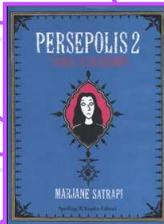
Persepolis Storia di un'infanzia

Satrapa Marjane
Sperling & Kupfer, Milano, 2007
Genere: Fumetto
Collocazione: DON. 12



Una bambina di Teheran ci accompagna dalla propria infanzia all'adolescenza, mentre crolla il regime della Scià, trionfa la rivoluzione islamica, scoppia la guerra con l'Iraq. Attraverso gli occhi di Marjane e della sua famiglia, prende forma l'accumularsi di tutte quelle vicende che trascinano un paese moderno verso un regime fondamentalista. E' il primo fumetto iraniano.

Persepolis 2 Storia di un ritorno



Satrapi Marjane
Sperling & Kupfer, Milano, 2004
Genere: Fumetto
Collocazione: DON. 13

Marjane Satrapi prosegue la sua autobiografia a fumetti. I genitori di Marjane, laici e progressisti, nel 1984 decidono di mandare la figlia in Austria per completare gli studi al sicuro e in libertà. A Vienna Marjane deve affrontare le difficoltà dell'adolescenza lontana da famiglia e amici, si ritaglia uno spazio all'interno di un gruppo di compagni emarginati quanto lei, lottando per trovare un senso di appartenenza.

Persepolis - ed. integrale



Satrapi Marjane
Sperling & Kupfer, Milano, 2003
Genere: Fumetto
Collocazione: DON. 12/2

L'autobiografia a fumetti di Marjane Satrapi in versione integrale: l'infanzia, l'adolescenza e il passaggio verso l'età adulta di una giovane donna alla ricerca della propria identità e alle prese con le tante difficoltà che l'emigrazione e il ritorno in patria possono comportare. Una storia di vita al femminile ambientata a cavallo tra la fine degli anni '70 e l'inizio degli anni '80 sullo sfondo dell'Iran prima e dopo la rivoluzione islamica.

Burka!



Bassano di Tuffilo Simona
 Donzelli, Liri (Fr), 2007
Genere: Fumetto
Collocazione: DON. 16

Una descrizione ed una analisi della vita quotidiana a Kabul sotto il potere dei Talebani in 24 tavole a fumetti. Il libro nato dalla collaborazione fra un'autrice di fumetti italiana e una giornalista afghana è patrocinato da Amnesty International e apre una riflessione sulla condizione delle donne musulmane e sui loro diritti.

Lettera a mia figlia che vuole portare il velo

Djitli Leila; Troubac Sophie
 Piemme, Monferrato (AL), 2005
Genere: Storie di vita
Collocazione: DON. 17



Attraverso una lettera, una madre di origine algerina immigrata in Francia si rivolge alla figlia di diciassette anni decisa a portare il velo. La donna, che ha combattuto tutta la vita per l'integrazione, la libertà e la conquista della propria emancipazione, si confronta con la giovane decisa alla riscoperta della tradizione, come segno di ribellione, di rivalsa e di bisogno di protezione.

La felicità scivola tra le dita

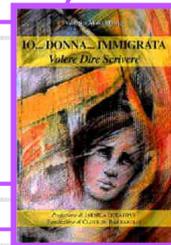


Farhoud Abla
 Sinnos, Roma, 2004
Genere: Narrativa
Collocazione: DON. 14

Dounia è un'anziana donna libanese, capace di esprimersi solo nella sua lingua madre, l'arabo, che tuttavia non sa né leggere né scrivere. Quando con il marito e i cinque figli ancora piccoli emigra in Canada, neanche più la sua lingua può esserle di alcuna utilità per comunicare, e così la sua vita si riduce ad un'esistenza silenziosa tra le mura domestiche, occupata nelle faccende domestiche e nella cura dei figli. Ormai anziana, la figlia, scrittrice di successo in Quebec, le chiede di raccontare la sua vita per un romanzo ed è allora che Dounia prenderà consapevolezza che per lei la felicità è sempre stata sfuggibile e avara.

Io ... Donna ... Immigrata. Volere, dire, scrivere

Mmaka Acava V.
 EMI, Bologna, 2004
Genere: Racconti
Collocazione: DON. 15



Attraverso le storie di tre donne immigrate, Drasla, Alina e Farida, quest'opera al femminile illumina la complessità emotiva di chi lascia il proprio paese di origine. Intense le voci delle protagoniste, impegnate a conservare la propria identità e i propri progetti di vita e a confrontarsi con una realtà sociale e culturale che spesso non le contempla.

Io non mordo ve lo giuro Storie di donne immigrate in Italia



Finucci Gallo Patrizia
Alberto Perdisa, Bologna, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: DON. 18

L'integrazione non solo come accettazione, ma anche e soprattutto come scambio e condivisione attraverso un "diario" diviso in due parti: nella prima 22 donne straniere che tramite la parola si raccontano; nella seconda, donne italiane che raccontano i loro incontri e le loro amicizie con donne straniere.

Cinque donne d'altri mondi. L'universo femminile dell'immigrazione



Fissore Piero
Fratelli Frilli, Genova, 2007
Genere: Storie di vita
Collocazione: DON. 19

Cinque donne immigrate a Genova, si raccontano. Le loro testimonianze sono accomunate dalla sensazione di sradicamento dovuta al distacco dal proprio paese di origine e alle difficoltà di integrazione nella nuova realtà. In appendice le schede politico-geografiche dei cinque paesi di origine delle protagoniste: Repubblica Moldava, Cina, Senegal, Australia e Perù.

Oggi forse non ammazzo nessuno.
Storie minime di una giovane musulmana stranamente non terrorista



Ghazy Randa
Fabbri, Milano, 2007
Genere: Narrativa
Collocazione: DON. 20

Una giovane musulmana di vent'anni, trapiantata con la sua famiglia a Milano, affronta nella quotidianità la sua personale battaglia contro le mille contraddizioni della vita: conquistare libertà ed emancipazione, rimanere aggrappata alle proprie radici e tradizioni, odiandole ed amandole al tempo stesso, superare i luoghi comuni e i pregiudizi legati al mondo arabo, vivere con spensieratezza la propria giovinezza. L'arma potente di Jasmine per riscattarsi e ritrovare il proprio posto nel mondo? L'ironia.

Il velo e lo specchio.
Pratiche di bellezza come forma di resistenza agli integralismi

Trevisani Ivana
Baldini Castoldi Dalai, Milano, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: DON. 21



L'autrice analizza, attraverso voci e testimonianze femminili, la cura della bellezza come pratica di resistenza politica delle donne musulmane, riflettendo sulla contrapposizione tra società occidentale e società islamica. Emerge così l'idea di bellezza come mezzo per rivendicare la propria identità femminile e la propria unicità.

Amiche per la pelle



Wadia Lily Amber Laila

E/O, Roma, 2007

Genere: Narrativa

Collocazione: DON. 22

Sullo sfondo di una strada immaginaria del centro storico della Trieste odierna, il romanzo racconta la storia di quattro donne straniere di origine cinese, indiana, albanese e bosniaca. Le protagoniste sono alle prese con i problemi dell'apprendimento della cultura e della lingua italiana, ma grazie alla costruzione di una rete d'amicizie e attraverso la solidarietà reciproca, riusciranno a superare insieme anche i momenti più difficili.



SEZIONE LETTERATURA BILINGUE

biblioteca interculturale mobile

La sezione raccoglie testi in versione bilingue con particolare attenzione alla diffusione della lingua e la presenza delle comunità sul nostro territorio.

La sezione tende ad intrecciarsi con quella dedicata alla letteratura migrante quando gli autori sono voci migranti e curano sia la parte nella lingua madre che in italiano.



La camicia di Giuha

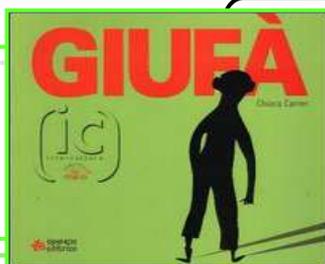


Kamal Attia Atta
EMI, Bologna, 2002
Libro bilingue Italiano/arabo
Genere: Narrativa, Racconti
Collocazione: LET. BIL. 1

Repertorio di favole dal patrimonio popolare del mondo arabo: i temi narrati, le situazioni descritte, gli insegnamenti proposti fanno emergere la saggezza della persona semplice e arguta. Il complesso protagonista di queste storie è Giuha, uno dei personaggi più famosi della sponda africana che si affaccia sul Mediterraneo, che poi non è altro che "il cugino" di Giufà, il contadino un po' furbo, un po' sciocco della tradizione culturale siciliana.

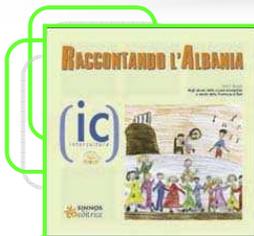
Giufà

Carrer Chiara
LET. BIL. 2
SinnoS, Roma, 2004
Libro bilingue Italiano/arabo
Genere: Narrativa, Racconti
Collocazione: LET. BIL. 2



Sei storie tradizionali di un personaggio "ponte", Giufà. È, infatti, una figura presente nelle culture del bacino del mediterraneo. Ogni storia ha il testo a fronte nella lingua d'origine: siciliano (Giufà), arabo (Guhâ) e turco (Nasreddin Hoca).

Raccontando l'Albania



AA.VV.
Sinnos, Roma, 2003
Libro bilingue italiano/albanese
Genere: Narrativa, divulgazione
Collocazione: LET. BIL. 3

Che cosa conoscono i bambini italiani dei loro compagni albanesi, come immaginano i giochi, le feste, i cibi, le tradizioni e il paesaggio dell'Albania? Che cosa i bambini albanesi conservano della loro terra, quale memoria hanno dei luoghi, dei colori, dei suoni e dei profumi della loro infanzia? Queste sono le domande proposte agli scolari di alcune scuole elementari e medie della Provincia di Bari.

Leggende di cusco



Gallo Sofia (a cura)
Sinnos, Roma, 2006
Libro bilingue italiano/spagnolo e peruviano
Genere: Leggende,
Collocazione: LET. BIL. 4

Una raccolta di leggende provenienti dalla zona di Cusco, antica capitale dell'impero Inca. Attraverso i miti e le leggende si riscoprono la vera storia dell'America centrale, i riti e le tradizioni, prima dell'arrivo dei conquistatori spagnoli.

Spine Nere



Hajdari Gëzim

Besa, Nardò (LE), 2004

Libro bilingue Italiano/albanese

Genere: Poesia

Collocazione: LET. BIL. 5

Raccolta di poesie in versione bilingue dal quale emergono le emozioni, le solitudini, i silenzi, le paure e le speranze di un popolo attraverso la voce di un suo cantore.

L'aquilone bianco

Ji Yue

Sinnos, Roma, 2004

Libro bilingue italiano/cinese

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 6 e LET. BIL. 6/2



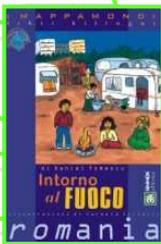
La cultura, le abitudini e le tradizioni di un grande Paese, raccontate attraverso la storia di vita di una giovane donna cinese, che da pochi anni vive in Italia, a Milano. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autrice.



LETTERATURA BILINGUE

biblioteca interculturale mobile

Intorno al fuoco



Tomescu Daniel

Sinnos, Roma, 2003

Libro bilingue italiano/romeno

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 7

Daniel è un Rom che attualmente si trova in Italia, ma che ha vissuto in Romania la sua infanzia e le prime esperienze giovanili. Racconta di sé e della sua gente, della fatica di vivere con dignità, senza rinnegare la propria cultura: "Noi Rom siamo come l'erba che si piega al vento e che si rialza appena la tempesta è passata".

Lei che sono io

Ammendola Clementina Sandra

Sinnos, Roma, 2005

Libro bilingue Italiano/spagnolo

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 8



Racconto di un incontro tra due diverse culture: quella argentina e quella italiana. Alla fine del volume leggende, indovinelli, ricette, giochi dell'Argentina e alcuni indirizzi utili. E' un modo per ritrovare la voce anche dei tanti emigrati italiani in Argentina e di conoscere una "contaminazione" interculturale.



LETTERATURA BILINGUE

biblioteca interculturale mobile

I muri di Casablanca



Bekkar Ahmed

Sinnos, Roma, 2005

Libro bilingue italiano/arabo

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 9 e LET. BIL. 9/2

Ahmed Bekkar vive e lavora a Sassuolo, in provincia di Modena. E' anche attore e interpreta il personaggio di Giufà, il furbo sciocco delle storie popolari arabe e siciliane. In appendice pagine di informazioni utili.

Kurdistan, le antiche città tra le montagne



Aziz Fuad

Sinnos, Roma, 2005

Libro bilingue italiano/curdo

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 10

Il racconto di un giovane curdo che ricorda la sua terra e le tradizioni del suo popolo. I sapori, le ambientazioni di luoghi conosciuti spesso solo attraverso la cronaca. L'amore per l'arte e l'arrivo in Italia dove l'autore ha potuto vedere la ricchezza del nostro patrimonio artistico e dove si è inserito con successo grazie al suo lavoro di artista. In fondo al volume sono raccolte fiabe, poesie, proverbi e ricette del popolo kurdo.

Il mio corpo traduce molte lingue



Crispim Da Costa Rosana

Fara, Santarcangelo di Romagna, 1998

Libro italiano/portoghese

Genere: Poesia

Collocazione: LET. BIL. 11

Raccolta di poesie d'amore di Rosana Crispim da Costa, brasiliana trapiantata in Italia e vincitrice della terza edizione del premio letterario "Eks&Tra". La scrittrice è una esponente delle seconde generazioni e della letteratura della migrante.

Poema dell'esilio



Hajdari Gezim

Fara, Santarcangelo di Romagna, 2005

Libro bilingue italiano/albanese

Genere: Poesia

Collocazione: LET. BIL. 12

Un tentativo di far luce, attraverso appunti e lettere scritte, nel corso degli ultimi dieci anni, dall'autrice, esule in Italia dal 1992, su alcuni aspetti politici, sociali, culturali ed etici della società albanese ormai sull'orlo di una guerra civile.

Griot Fulèr



Dadina Luigi - N'Diaye Mandiaye

Guaraldi, Repubblica di San Marino, 1994

Libro bilingue italiano/wolof

Genere: Teatro

Collocazione: LET. BIL. 13

Testo dello spettacolo di "Ravenna Teatro": due figure di cantori, appartenenti alla tradizione africana e romagnola, il griot e il fuler, si incontrano e raccontano le loro storie nelle rispettive lingue, il wolof e il dialetto romagnolo. Il volume è integrato da contributi e riflessioni sull'esperienza del gruppo teatrale formato da artisti italiani e senegalesi.

Palestina nel cuore

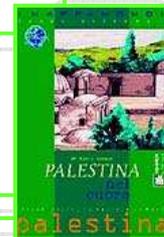
Hammad Rania

Sinnos, Roma, 2002

Libro bilingue italiano/arabo

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 14



Figlia dell'ambasciatore palestinese in Italia, nata e cresciuta lontano dalla sua terra di origine, l'autrice inizia un lungo viaggio alla scoperta della Palestina, delle proprie radici, della propria identità, sempre in bilico tra due culture, prima attraverso i racconti della sua famiglia e poi attraverso la sua esperienza personale. Oltre alla storia personale della scrittrice, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione palestinese. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autrice.

La mia isola

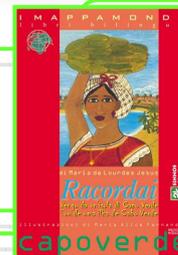


Kobylanska Aneta
Sinnos, Roma, 2003
Libro bilingue italiano/polacco
Genere: Storie di vita, divulgazione
Collocazione: LET. BIL. 15

Una ragazza polacca racconta la sua infanzia e la sua giovinezza trascorsa in un piccolo paese nell'est della Polonia: le tradizioni, il regime comunista, il passaggio alla democrazia fino alla decisione di trasferirsi in Italia dove, giorno dopo giorno, ha dovuto ricostruire la propria vita. Oltre alla storia personale della scrittrice, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione polacca. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autrice.

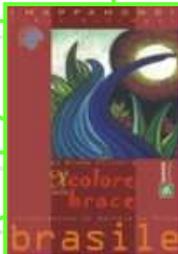
Racordai. Vengo da un'isola di Capo Verde

Lourdes Jesus, Maria
Sinnos, Roma, 2002
Libro bilingue italiano/portoghese
Genere: Storie di vita, divulgazione
Collocazione: LET. BIL. 16



S. Nicolau è la piccola isola di Capoverde in cui la protagonista trascorre la sua infanzia e che abbandona per trasferirsi in Italia e ricominciare una nuova vita. Trovato lavoro come colf, prosegue gli studi laureandosi, si sposa, ma soprattutto sogna di poter tornare un giorno nel suo paese natio. Oltre alla storia personale della scrittrice, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli tipici di Capoverde. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità capoverdiana in Italia.

Il colore della brace



Oliveira Nivea

Sinnos, Roma, 2004

Libro bilingue italiano/portoghese

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 17

La protagonista, brasiliana immigrata a Torino, narra di sé e del suo paese: Rio de Janeiro viene evocato attraverso leggende, giochi, canzoni e descrizioni di paesaggi tipici. Oltre alla storia personale della scrittrice, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione brasiliana. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sul paese di provenienza dell'autrice.

Io sono filippino

Ongini Vincio (a cura)

Sinnos, Roma, 2000

Libri bilingue italiano/tagalog

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 18



L'autobiografia di un bambino immigrato con la sua famiglia a Roma.

Le sue parole ci conducono a scoprire la comunità filippina (tradizioni, usanze, canzoni, modi di vivere), ma anche le differenze che emergono con l'Italia. Il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione filippina. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulle Filippine.

La nomade che amava Alfred Hitchcock



Scego Igiaba

Sinnos, Roma, 2003

Libro bilingue italiano/somalo

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 19

Igiaba Scego, ragazza di origine somala, racconta il proprio paese di origine, ma anche la storia della madre trapiantata in Italia, storia simile a quella di molti giovani somali della sua generazione fuggiti dal loro Paese in seguito al colpo di stato avvenuto nel 1969. Il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli tradizionali somali. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sul paese di provenienza dell'autrice.

Aulò. Canto-poesia dell'Eritrea

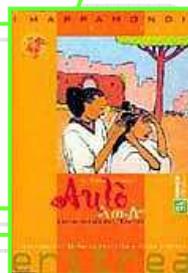
Sibhatu Ribka

Sinnos, Roma, 2004

Libro bilingue italiano/tigrino

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 20



Nata ad Asmara in Eritrea, l'autrice racconta la sua giovinezza: la famiglia, le usanze tipiche locali, la reclusione in carcere negli anni '70 durante lo scoppio della guerra civile, la decisione di fuggire verso l'Italia e il viaggio per iniziare finalmente una nuova vita a Roma. Oltre alla storia personale della scrittrice, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione Eritrea. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sul paese di provenienza dell'autrice.

Orme sul mare



Sulce Miranda

Sinnos, Roma, 2006

Libro bilingue italiano/albanese

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 21

Autobiografia dell'autrice nata in Albania in un piccolo paesino vicino a Fier. Viene raccontato il viaggio verso l'Italia, la nostalgia per il paese di origine, le difficoltà e le conquiste nel nuovo paese di approdo. Il volume contiene anche storie, canti, ricette, indovinelli e tradizioni tipiche albanesi. In appendice: le pagine gialle con indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autrice.

Arcobaleno sul Golden Gate

Mathers Ursula Joell

Sinnos, Roma, 2007

Libro bilingue italiano/inglese

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 22



A soli diciotto anni, la protagonista decide di lasciare gli Stati Uniti per affrontare un viaggio studio in Italia. Ursula, che oggi vive a Pisa con la sua famiglia e lavora come artista, racconta le tradizioni e le usanze di San Francisco, ma anche l'amore per la nuova cultura italiana. Oltre alla storia personale della scrittrice, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli tipici della tradizione americana. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autrice.



La casa con le ruote



Niemen Annibale

Sinnos, Roma, 2000

Libro bilingue italiano/romeno

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 23

La vita nei campi nomadi e la cultura dei sinti, il gruppo di zingari più numeroso in Italia, vengono raccontati dall'autore, zingaro sinto, che vive a Roma nella comunità di Castel Bruciato e lavora come giostraio e burattinaio. Oltre alla storia personale dello scrittore, il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione sinta e della cultura zingara. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autore.

Manila – Rome

Perez Tobias Irma

Sinnos, Roma, 2006

Libro bilingue italiano/ tagalog

Genere: Storie di vita, divulgazione

Collocazione: LET. BIL. 24



L'autrice all'età di 25 anni decide di lasciare le Filippine, per emigrare in Italia. Ci racconta i dolori e la nostalgia che la migrazione comporta, ma anche le tante conquiste e l'inizio di una seconda vita: il lavoro come domestica e l'impegno civile nelle associazioni, arrivando a ricoprire il ruolo di Consigliere Comunale aggiunto a Roma. Il libro propone anche giochi, ricette e indovinelli della tradizione filippina. In appendice: indirizzi, bibliografie, informazioni sulla comunità di provenienza dell'autrice.



SEZIONE LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

La sezione raccoglie testi di scrittori migranti, voci che appartengono a una forma di cultura transnazionale prodotta nelle varie lingue d'arrivo.





LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Alì e altre storie.

Letteratura e immigrazione: dal programma di Radiouno **Permesso di soggiorno**

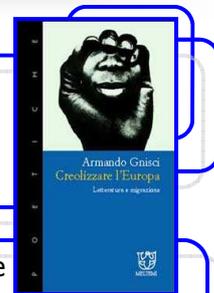


Gnisci Armando, Chraïbi Driss, Genovese Raffaele (a cura di)
RAI ERI, Roma, 1998
Genere: Saggistica
Collocazione: LET. MIG. 1

Il libro prende in esame la produzione letteraria degli immigrati e presenta scritti inediti di autori contemporanei. Il testo vuol far conoscere e valorizzare la voce degli immigrati di seconda generazione e la loro straordinaria capacità di scrivere in lingua italiana.

Creolizzare l'Europa. Letteratura e migrazione

Gnisci Armando
Meltemi, Roma, 2003
Genere: Saggistica
Collocazione: LET. MIG. 2

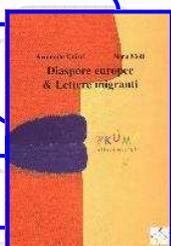


Il libro raccoglie quattro saggi: il filo rosso che lega i testi può essere rintracciato nel tentativo dell'autore di riflettere e comprendere il fenomeno della letteratura della migrazione, analizzando anche i suoi legami con la vicenda coloniale e post-coloniale italiana.



Diaspore europee & lettere migranti

Primo festival europeo degli scrittori migranti: Roma, giugno 2002



Gnisci Armando, Moll Nora

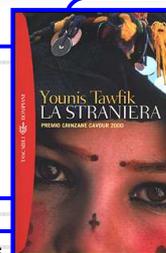
Edizioni interculturali, Roma, 2002

Genere: Narrativa, saggistica

Collocazione: LET. MIG. 3

Raccolta dei testi letterari e saggistici che hanno partecipato al Primo Festival Europeo delle letterature Migranti tenutosi a Roma nel 2002. Il libro ha contribuito a far conoscere e diffondere gli scrittori della migrazione.

La straniera



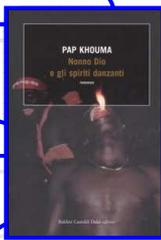
Tawfik Younis

Bompiani, Bologna, 2003

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 4

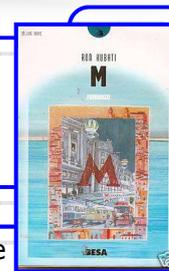
Sullo sfondo della Torino multi-etnica di oggi, due giovani, entrambi stranieri, ma totalmente diversi per storie e culture, si incontrano e si innamorano: lei una ragazza migrante che vive una vita ai margini, costretta per sopravvivere a vendere il suo corpo; lui un architetto trasferitosi in Italia da un paese del Medio Oriente per proseguire gli studi universitari e per lavorare. Un amore complesso e contraddittorio raccontato attraverso gli occhi dei due protagonisti.

Nonno Dio e gli spiriti danzanti**Khouma Pap**

Baldini Castoldi Dalai, Milano, 2005

Genere: Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 5 e LET. MIG. 51

Un giovane immigrato torna in Africa dopo sette anni di assenza e ritrova un paese di cui non si sente più parte e di cui si rende conto non comprendere più a pieno i meccanismi e le tradizioni culturali e religiose. Tornare in patria significa ricominciare tutto da capo, cercare di integrarsi in una realtà che è cambiata nel frattempo, significa sentirsi diverso, anche se parli la lingua del posto, anche se hai lo stesso colore di pelle dei locali. Il senso di estraneamento e il disagio del protagonista sono amplificati da un'accusa gravissima che viene mossa contro di lui e che portano il romanzo verso i toni del "giallo".

M**Kubati Ron**

Besa, Nardò (LE), 2002

Genere: Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 6

In una metropoli contemporanea di un Paese straniero, uno scrittore migrante in cerca di editore viene accolto nella casa di un professore insieme ad un gruppo di intellettuali transfughi. Il sentimento di amicizia e la solidarietà che si costruisce nel gruppo aiuteranno il protagonista a sopravvivere in una città sconosciuta e ad adeguarsi a mille lavori, per poi trovare finalmente un editore disposto a pubblicare i suoi scritti.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Le rocce di Poudre d'Or



Appanah-Mouriquand N.

Edizioni E/O, Roma, 2006

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 7

Nell'India coloniale britannica, alla fine del XIX secolo, si dipanano le storie e le vicende di centinaia di emigrati indiani, costretti con l'inganno a lavorare come schiavi nelle piantagioni di canna da zucchero, nell'isola Mauritius. Obbligati a sopportare soprusi e ingiustizie, saranno la nuova razza di schiavi, quella nata dopo l'abolizione ufficiale della schiavitù.

Sognando Maldini

Diome Fotou

Edizioni Lavoro, Roma, 2004

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 8



La protagonista è una giovane di origine africana immigrata in Francia: in bilico tra due culture diverse e alle prese con i pregiudizi e gli stereotipi legati alle sue origini e al suo essere donna, la giovane tenta di ricostruire la propria identità. Nel racconto emergono tutte le similitudini, le differenze e le contraddizioni del paese di origine e di quello ospitante, anche attraverso le continue telefonate della protagonista al fratello rimasto in patria, che incarna il sogno di tanti giovani stranieri come lui: quello di poter diventare un professionista del calcio europeo.

Nell'uovo cosmico

**Paraskeva Helena**

Fara, Santarcangelo di Romagna, 2006

Genere: Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 9

Rimasta vedova ed assunta da una ditta coinvolta in appalti ai limiti della legalità, la protagonista incomincia ad intuire che suo marito è stato ucciso e vuole scoprire come e per quale ragione. Un romanzo investigativo della scrittrice di origine greca, giocato fra continui riferimenti a miti, rituali iniziatici, simboli misterici, ma anche una riflessione dell'io narrante su cose intime, come l'amore, la passione, il tradimento, l'ambizione e la vendetta. E una riflessione su vari aspetti della nostra società con le distorsioni del potere e le lotte per raggiungerlo, la centralità della ricchezza, il mercato che ignora del tutto la dimensione uomo.

Acquaforte

Basagoitia Gladys

Fara, Santarcangelo di Romagna, 2003

Genere: Poesia**Collocazione:** LET. MIG. 10

Raccolta di poesie di Gladys Basagoitia Dazza, nata a Lima in Perù ed immigrata a Perugia. Una riflessione sulla nostra contraddittoria realtà, sul bene e il male, attraverso la scrittura poetica.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Sette mari tredici fiumi



Ali Monica

Tropea, Milano, 2003

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 11

Nazneen, nata in un villaggio del Bangladesh, si trasferisce a Londra per sposare un uomo con il doppio dei suoi anni scelto per lei da suo padre. Immigrata tra immigrati, le sue giornate si susseguono al chiuso di un appartamento soffocato da mobili scuri. Il fiume della vita scorre davanti ai suoi occhi malinconici, mentre il marito dedica tutto il tempo a inseguire una promozione che non arriverà mai.

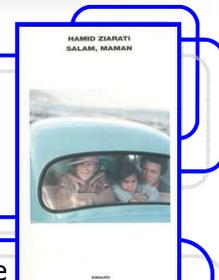
Salam, maman

Ziarati Hamid

Einaudi, Torino, 2003

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 12



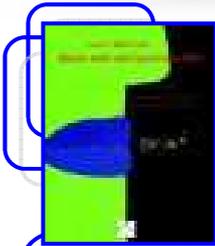
Nella Teheran di Reza Pahlavi, tra posti di blocco, polizia segreta e roghi di libri proibiti, il piccolo Ali cerca di capire i fatti fondamentali della vita: come nascono i bambini? In quale istante esattamente inizia la primavera? E perché il pasticcere Mammad ha dodici dita? Nell'allegro caos familiare Ali elabora risposte strampalate ma geniali a ognuna di queste domande. Ma quando suo fratello maggiore viene arrestato in casa di Ali comincia a regnare il silenzio.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Questa notte solo i pesci sono felici



Costa Tania (a cura di)

Edizioni Interculturali, Roma, 2003

Genere: Storie di vita

Collocazione: LET. MIG. 13

Giovani africani, studenti universitari, affiliati a partiti politici impegnati a promuovere la democrazia in Africa sono gli autori delle quattro testimonianze raccolte in questo volume. Fuggiti dai propri Paesi, giunti in Europa in cerca di asilo, hanno deciso di dare voce tramite la scrittura alla loro difficile storia, alla lotta politica, alla prigionia e alle torture subite nel loro paese di origine, dando senso così al proprio vissuto e alla propria sofferenza.

Shalimar il clown

Rushdie Salman
Mondadori, Milano, 2006
Genere: Narrativa
Collocazione: LET. MIG. 14



Los Angeles, 1993. Maximilian Ophuls, ex ambasciatore americano in India, muore per mano del suo autista Noman Sher Noman, detto anche "Shalimar il clown". Il delitto si profila sulle prime come un assassinio a sfondo politico. Ma in realtà l'odio di Shalimar si nutre tanto del radicalismo politico e religioso quanto di una ferita d'amore mai rimarginata. Lo scontro di valori e civiltà che segnano l'età in cui viviamo, trovano in questo romanzo una sintesi, ma anche un tentativo di comprensione e riconciliazione.

La moto di Scanderbeg

**Abate Carmine**

Fazi, Bagni di Tivoli (Roma), 2001

Genere: Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 15

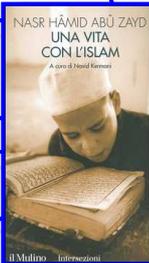
Immigrato in Germania, per sfuggire dalla sua famiglia, dalla lingua che gli appartiene (l'arbëresh degli albanesi di Calabria) e per raggiungere la donna di cui è innamorato, un giovane uomo ripensa al suo passato e alla storia di suo padre: leader delle rivolte contadine nell'Italia del dopo guerra, avventuriero sempre in sella alla sua moto Guzzi, un uomo nella cui storia sembra rivivere l'eroe nazionale Scanderbeg che condusse le lotte degli albanesi contro i turchi.

Il ballo tondo

Abate Carmine
Oscar Mondadori, Milano, 2005**Genere:** Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 16

Hora è un luogo dell'anima, un paese in cui il tempo, i fatti, le persone sono avvolti in un'atmosfera magica e misteriosa. Ma è anche un luogo concreto, un paese della Calabria dove vive un'antica comunità arbereshe. È qui che cresce Costantino Avati, protagonista di questa saga familiare. Attorno al ragazzo si muovono tanti personaggi: il padre emigrato in Germania, le sorelle con le loro tormentate storie d'amore e il nonno ultimo depositario di un'epoca che va scomparendo.

Una vita con l'Islam

**Abu Zayd, Nasr Hamid**

Il Mulino, Bologna, 2004

Genere: Racconti di vita**Collocazione:** LET. MIG. 17

Un racconto di vita vissuta per avvicinarsi alla cultura islamica. La storia, le riflessioni e le esperienze dell'intellettuale egiziano Abû Zayd, studioso di fama mondiale, accusato di apostasia e oggetto di una violenta campagna denigratoria scatenata contro di lui dalle moschee. Pagine tra memorie personali e riflessioni di ampio respiro sul fondamentalismo, l'amore e la delusione nei confronti dell'Egitto, la libertà e la democrazia, i rapporti tra religione e politica nell'Islam.

Fogli sbarrati.

Viaggio surreale e reale tra carcerati e migranti

Wakkas Yousef

Eks&Tra, Rimini, 2002

Genere: Storie**Collocazione:** LET. MIG. 18

Yousef Wakkas, nato in Siria, scrive dal 1995 racconti in lingua italiana. L'autore, più volte vincitore del premio letterario per scrittori migranti Eks&tra, attraverso l'osservazione e la riflessione, anche ironica, sull'esperienza da lui vissuta, offre al lettore la possibilità di avvicinarsi a situazioni drammatiche legate alla dura condizione del mondo carcerario.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Il tragediometro e altri racconti



Paraskeva Helena

Fara, Santarcangelo di Romagna, 2003

Genere: Racconti

Collocazione: LET. MIG. 19

Helene Pareskeveta ha studiato in Grecia, Italia e nel Regno Unito. Vive e lavora a Roma, dove organizza e coordina progetti interculturali. Con "Il tragediometro e altri racconti" ha vinto la prima edizione del concorso letterario per immigrati Eks&tra indetto da Fara Editore.

Borgo farfalla

Butcovan Mihai Mircea

Eks&Tra , San Giovanni in Persiceto (Bo), 2006

Genere: Poesia

Collocazione: LET. MIG. 20



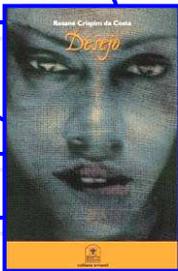
Raccolta di poesie con cui l'autore ha vinto la XII edizione del Premio Eks&Tra per scrittori migranti. Per i temi trattati può essere utilmente letto nelle classi.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Desejo



Crispim Da Costa Rosaria

Eks&Tra , San Giovanni in Persiceto (Bo), 2006

Genere: Poesia

Collocazione: LET. MIG. 21

Raccolta di poesie dell'autrice di origine brasiliana trapiantata da alcuni anni in Italia. I temi trattati: la natura, il passaggio ed in particolare la donna e la femminilità.

Impronte. Scritture dal mondo



Hajdari Gëzim

Besa, Nardò (LE), 2003

Genere: Poesia, racconti

Collocazione: LET. MIG. 23

Antologia di racconti e poesie ispirati al tema della IX edizione del concorso per autori immigrati Eks&Tra, quello dell'impronta come segno di passaggio, memoria, identificazione, riconoscimento.

Allunaggio di un immigrato innamorato



Butcovan Mihai Mircea

Besa, Nardò (LE), 2006

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 24

Il libro racconta in maniera ironica e divertente la difficile storia d'amore di un giovane rumeno, scampato al regime di Ceausescu ed emigrato a Milano, con una ragazza leghista, figlia di una ricca famiglia brianzola. La love story, durata diciotto mesi, finisce male e alle velenose recriminazioni della ragazza, il protagonista risponde con un racconto in forma di diario.

La seconda pelle

Sangiorgi Roberta (a cura di)

Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2004

Genere: Racconti

Collocazione: LET. MIG. 25



Antologia di racconti di scrittori e scrittrici immigrati e di seconda generazione, tra cui: Tahar Lamri, Igiaba Scego, Samira, Laila Wadja, Ye Lin e altri, diventati famosi per la capacità di interpretare i cambiamenti culturali e identitari.

Stranieri di carta



Stefancich Giovanna, Cardelicchio Paola (a cura di)

EMI, Bologna, 2005

Genere: Racconti

Collocazione: LET. MIG. 26

Antologia divisa in tre sezioni: «Immigrati in Italia», «Immigrati in Europa», «Visti da noi». Sono soprattutto gli stranieri a parlare di sé, a raccontare e a raccontarsi, offrendo sguardi e prospettive diverse, su chi parte ma anche sulle società d'arrivo. In particolare la sezione «Visti da noi», mostra come autori italiani raccontano incontri, paure, pregiudizi e nuove opportunità. Sono presenti schede, suggerimenti e informazioni pensate per la scuola.

Parole oltre i confini

Ramberti Alessandro, Sangiorgi Roberta,
(a cura di)

Fara, Santarcangelo di Romagna, 1999

Genere: Racconti

Collocazione: LET. MIG. 27



Raccolta delle opere che hanno partecipato alla V edizione del concorso letterario per immigrati Eks&stra, scelte da una giuria interculturale composta da docenti universitari e da scrittori immigrati.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Le voci dell'arcobaleno



Ramberti Alessandro, Sangiorgi Roberta (a cura di)

Fara, Santarcangelo di Romagna, 1995

Genere: Racconti

Collocazione: LET. MIG. 28

Raccolta dei testi che hanno partecipato alla I° edizione del concorso letterario per immigrati Eks&tra. Si tratta di scrittori migranti che raccontano l'emigrazione e l'integrazione nel Paese che accoglie.

Anime in viaggio. La nuova mappa dei popoli

AA.VV

AdroKronos Libri, Roma, 2001

Genere: Racconti

Collocazione: LET. MIG. 29



Raccolta dei testi che hanno partecipato alla VI edizione del concorso letterario per immigrati Eks&tra. Si tratta di scrittori migranti che raccontano l'emigrazione e l'integrazione nel Paese che accoglie.

Ali il magnifico



Smail Paul

Feltrinelli, Milano, 2005

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 30

Il protagonista, di famiglia proletaria algerina ed emigrato a Parigi, è colpevole dell'omicidio di quattro donne. In attesa dell'estradizione, chiuso in un carcere di Lisbona, Said Ali ricostruisce la sua storia attraverso un monologo in cui riemergono le difficoltà e le esperienze di una difficile vita di periferia: il bullismo, la desolazione, i vagabondaggi a ritmo di hip hop in giro per i centri commerciali parigini.

Maus.

Racconto di un sopravvissuto

Spiegelman Art

Einaudi, Torino, 2000

Genere: Fumetto

Collocazione: LET. MIG. 31



Storia di una famiglia ebraica tra gli anni del dopoguerra e il presente, fra la Germania nazista e gli Stati Uniti raccontata attraverso un fumetto in cui gli Ebrei sono i topi e i nazisti i gatti: un padre scampato all'Olocausto, una madre assente, un figlio che fa il cartoonist e che tenta di ricostruire un rapporto ormai spezzato con il genitore anziano e con il suo passato.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Letteratura nascente.

Letteratura italiana della migrazione: autori e poetiche



Taddeo Raffaele

Raccolto Edizioni, Milano, 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: LET. MIG. 32

Un'analisi storica e stilistica della letteratura della migrazione, delle sue caratteristiche e degli autori che fanno parte del nuovo fenomeno letterario. Per ogni autore viene proposta una breve analisi delle opere pubblicate.

Una storia di amore e di tenebra



Oz Amos

Feltrinelli, Milano, 2005

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 34

Romanzo autobiografico che ricostruisce 120 anni di storia familiare di Oz: le origini della sua famiglia, la storia della sua infanzia e giovinezza a Gerusalemme e poi nel kibbutz di Hulda, l'esistenza dolorosa dei suoi genitori. Una descrizione epica di Gerusalemme e di Tel Aviv, che ne è l'opposto, della vita in kibbutz, dagli anni '30 agli anni '50.

La mia casa è dove sono felice. Storie di emigrati e immigrati



Mauro Max

Edizione Kappa Vu, Udine, 2005

Genere: Storie di vita

Collocazione: LET. MIG. 35

Il Friuli, regione particolarmente segnata dai fenomeni migratori nell'ultimo secolo e mezzo, diventa un luogo di incrocio e di passaggio di storie di emigrazione e di immigrazione tra passato e presente. Persone provenienti da paesi diversi, in viaggio verso un altro continente, in fuga dalla guerra, in cerca di un proprio posto in una nuova società, raccontano la loro storia di migranti, le loro speranze, i loro vissuti.

L'esodo dei gabbiani. Racconti iracheni

Abd al-Qadir, Abd al-Ilàh

Jouvence, Roma, 2006

Genere: Saggistica, divulgazione

Collocazione: LET. MIG. 36



L'Iraq raccontato dall'autore è quello schiacciato dal regime dispotico di Saddam Hussein. Gli episodi violenti e di repressione narrati diventano veri e propri atti di accusa verso un regime capace di opprimere e di togliere ogni speranza, un regime a cui opporsi o da cui fuggire, lasciando la propria patria, così come i gabbiani volano via con il sopraggiungere dell'inverno.

Pace in parole migranti**Hajdari Gëzim**

Besa, Nardò (LE), 2003

Genere: Racconti**Collocazione:** LET. MIG. 37

Antologia delle opere vincitrici del premio letterario per migranti Eks&Tra. Filo conduttore dei racconti: sentimenti, paure e destini di chi è migrante non per scelta, ma perché costretto a fuggire dal proprio paese di origine per lasciarsi alle spalle guerre, conflitti, lotte e soprusi.

Italiani per vocazione**Igiaba Scego (a cura di)**

Cadmo, Fiesole (FI), 2005

Genere: Racconti**Collocazione:** LET. MIG. 38

Antologia di racconti scritti in italiano da autori immigrati (Masturah Alatas, Kossi Komla-Ebri, Yousef Wakkas, ecc.) che mettono in evidenza il lavoro su una lingua per loro del tutto nuova, da imparare, una lingua neutra dove provare a ricreare gli echi della "lingua madre".

Sconfiniamoci. Storie di giovani migranti



Gabrielli Paola (a cura)
Nuove Edizioni Romane, Roma, 2000
Genere: Racconti
Collocazione: LET. MIG. 39

Una bambina in viaggio verso il paese di origine del padre ascolta da lui una serie di racconti. Questa semplice storia-cornice lega i diversi racconti scritti da ragazzi stranieri delle scuole elementari e medie, per il concorso "Racconti di Immigrazione" promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili di Roma nell'a. s. 1997/98. Il trauma della migrazione, la nostalgia, le emozioni, la paura sono il filo conduttore dei racconti, seguiti da una breve rassegna di notizie e giochi per riflettere e conoscersi.

Da qui verso casa

Bregola Davide
Edizioni interculturali, Roma, 2002
Genere: Saggistica
Collocazione: LET. MIG. 40



L'autore cerca di scoprire e conoscere la letteratura della migrazione le cui basi, in Italia, si stanno ormai sviluppando sempre più, grazie a testi di scrittori stranieri che decidono di scrivere romanzi utilizzando la lingua italiana. L'analisi si sviluppa attraverso undici interviste ad altrettanti autori: Younis Tawfik, Alice Oxmar, Ron Kubati, Jadalín Mabiála Gangbo, Helga Schneider, Jarmila Ockayova, Tahar Lamri, Cristiana de Caldas Brito, Julio Monteiro Martins, Helena Janeczek, Smari Abdel Malek e l'intervista conclusiva ad Armando Gnisci critico e studioso della letteratura della migrazione.

Allah non è mica obbligato**Kourouma Ahmadou**

Edizioni E/O, Roma, 2006

Genere: Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 41

Il romanzo racconta la storia di un bambino-soldato costretto ad abbandonare il suo villaggio natio in seguito alla morte della madre. Un viaggio attraverso l'Africa e la sua dura realtà fatta di lotte tra gruppi tribali, saccheggi, conflitti e battaglie scatenate dagli innumerevoli signori della guerra. Un duro attacco all'Africa contemporanea vista attraverso lo sguardo di un bambino.

Dove metto le radici.**Un racconto e una testimonianza sull'integrazione fra culture.
Dati e riflessioni della provincia di Bolzano****Gaudisio Morciano Margherita, Gaye Mamadou**

Sinnos, Roma, 1999

Genere: Saggistica**Collocazione:** LET. MIG. 42

Il testo analizza il fenomeno dell'immigrazione e i percorsi di accoglienza promossi dagli enti pubblici e dalle associazioni di volontariato della provincia di Bolzano. L'obiettivo è quello di riflettere sui processi di integrazione tra culture e sulla condizione lavorativa, abitativa e sociale dei migranti. Sono presenti dati statistici, caratteristiche dei processi migratori e informazioni sulle associazioni di volontariato presenti sul territorio.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Migranti.

Parole, poetiche, saggi sugli scrittori in cammino.



Sangiorgi Roberta (a cura di)

Eks&Tra, Santarcangelo di Romagna, 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: LET. MIG. 43

Raccolta delle opere prodotte per il III Forum internazionale sulla letteratura della migrazione "Eks&tra" tenutosi a Mantova nel 2003 dove sono stati presentati scrittori e scrittrici di seconda generazione che scrivono in lingua italiana.

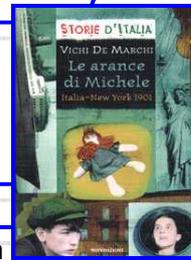
Le arance di Michele. Italia- New York, 1901

De Marchi Vichi

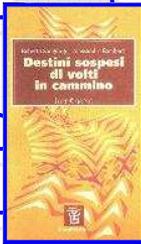
Mondadori, Milano, 2002

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 44



Sullo sfondo della grande emigrazione italiana all'inizio del secolo, la storia di una bambina veneta, figlia di contadini e di un ragazzo siciliano destinato dalla sua famiglia ai servizi di un boss di oltreoceano. I due si conoscono per caso sulla nave che da Genova li condurrà a New York, insieme a tanti altri italiani in viaggio per sfuggire alla miseria e per ricostruirsi un futuro in America. In appendice: gli eventi storici di quel periodo.

Destini sospesi di volti in cammino**Ramberti Alessandro, Sangiorgi R. (a cura di)**

Fara, Santarcangelo di Romagna, 1998

Genere: Narrativa**Collocazione:** LET. MIG. 45

Raccolta delle opere che hanno partecipato alla IV edizione del concorso sulla letteratura della migrazione "Eks&tra". Voci di scrittori e scrittrici migranti di seconda generazione che scrivono in lingua italiana.

Scontro di civiltà per un ascensore a Piazza Vittorio**Lakhous Amara**
Edizione E/O, Roma, 2007
Genere: Narrativa
Collocazione: LET. MIG. 46

L'autore, algerino trapiantato a Roma, racconta le vicende quotidiane e spesso conflittuali dei condomini di uno stabile di piazza Vittorio - il quartiere più multietnico della capitale - coinvolti nelle indagini su un omicidio avvenuto in zona. I protagonisti del romanzo, con le loro continue dispute intrecciate attorno all'ascensore del condominio, rappresentano uno spaccato della nostra attuale società multiculturale e delle problematiche che emergono nel contatto tra autoctoni e stranieri.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Le culture intrecciate

Letteratura e migrazione. Racconti, poesie, saggi



Monti Alessandro, Pelizzari Elisa (a cura di)

Harmattan, Torino, 2007

Genere: Narrativa, saggistica

Collocazione: LET. MIG. 47

Antologia di poesie, racconti e saggi di narratori migranti di seconda generazione che scrivono in italiano. Alcuni dei temi centrali che emergono: la tristezza, la nostalgia, il luogo di origine, la diversità, l'identità, l'accoglienza, l'integrazione.

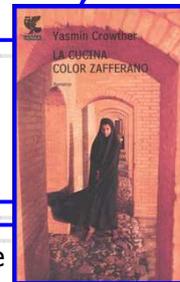
La cucina color zafferano

Crowther Yasmin

Ugo Guanda Editore, Parma, 2006

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 48



Maryam ha sessant'anni, è iraniana di nascita, ha un marito inglese e una figlia sposata e vive da quarant'anni a Londra. Con la morte della sorella a Teheran e la dolorosa interruzione della gravidanza della figlia, l'apparente tranquillità della sua vita si rompe e la donna decide di tornare nella sua terra d'origine. Rinnegata in gioventù dalla famiglia per un peccato mai commesso e sospesa fra due culture profondamente diverse, Maryam tornando in Iran decide di provare a ricomporre le proprie lacerazioni ed inquietudini. Ad accompagnarla in questo viaggio la figlia Sara. Un viaggio che diventerà l'occasione per il riavvicinamento fra le due donne e che darà a Sara la possibilità di conoscere le difficoltà e i problemi contro cui la madre ha dovuto combattere per conquistare la libertà.



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Regina di fiori e di perle



Ghermandi Gabriella

Donzelli, Roma, 2007

Genere: Narrativa

Collocazione: LET. MIG. 49

Un lungo viaggio nel tempo e nello spazio, in cui scorrono la vita e le vicissitudini di una famiglia etiopica. La giovane Mahlet è la protagonista del romanzo: è lei a raccogliere le antiche narrazioni degli anziani sul tempo degli italiani in Etiopia e della resistenza armata contro la loro occupazione, è lei a promettere di farsi "cantora" di quel passato tramandando i loro racconti. Una promessa che però a lungo sembrerà dimenticare.

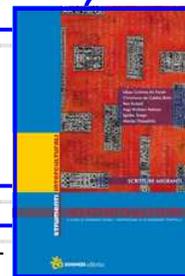
Allattati dalla lupa. Scritture migranti

Gnisci Armando (a cura di)

Sinnos, Roma, 2005

Genere: Narrativa, poesia

Collocazione: LET. MIG. 50



Antologia di racconti e poesie di scrittori e scrittrici migranti. La raccolta è uno spaccato di un ampio ciclo di colloqui dal titolo "scritture migranti" che aveva l'obiettivo di riflettere su come l'accoglienza degli stranieri, se positiva, dia loro la possibilità di esprimersi e contribuire alla produzione culturale italiana arricchendola attraverso le storie e i valori socio-culturali di cui sono portatori.



SEZIONE NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

La sezione illustra il tema della narrazione, trasversalmente inteso, tra oralità e scrittura: dal teatro al giallo interculturale, dall'autobiografia alla scrittura creativa.



**Un tempo per narrare.
Esperienze di narrazione a scuola e fuori**



Mantegazza Raffaele
EMI, Bologna, 1999
Genere: Proposte didattiche
Collocazione: NAR. 1

Il libro presenta 35 proposte per realizzare percorsi di narrazione ed educazione interculturale in ambito scolastico ed extra-scolastico. Alcuni dei temi toccati: la narrazione, l'incontro con l'altro, il mistero, la Shoah.

**The black Pinocchio.
Le avventure di un ragazzo di strada. Con DVD**

**Cederna Giulio, John Muiruri, Matteucci
Giuliano (a cura di)**
Giunti, Milano, 2005
Genere: Teatro, storie di vita



Il libro, in un continuo intreccio di rimandi alle vicende di Pinocchio, presenta la storia dei Chokora, i ragazzi-spazzatura degli slum di Nairobi. Le vicende e le storie di Peter Ngigi e degli altri ragazzi di strada raccontano di peripezie, di miseria e di paure, ma anche di recupero, di voglia di diventare ragazzini "normali", magari attraverso percorsi accidentati come quelli del burattino di legno. Nella prima parte del libro vengono presentati i problemi e le difficoltà dei ragazzi di strada, ma anche il loro coraggio e le risorse personali; nella seconda, i Chokora si raccontano e parlano dei luoghi quotidiani da loro frequentati attraverso la scrittura e la fotografia; nella terza parte, invece, viene descritto un percorso di recupero attraverso il teatro. La messa in scena di Black Pinocchio è l'esito finale del progetto di AM-REF Italia Onlus che ha coinvolto una ventina di ragazzi di strada. Il DVD propone le immagini dello spettacolo e la ricostruzione delle varie fasi dell'allestimento.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile



Pinocchio nero



Baliani Marco
Rizzoli, Milano, 2005
Genere: Teatro
Collocazione: NAR. 3

Diario del tour teatrale nato nell'ambito di un progetto di recupero dei ragazzi di strada di Nairobi. Lo spettacolo mette in scena il percorso di trasformazione dei Chokara: da rifiuti umani destinati all'inferno della strada, i ragazzi sfuggono alla condizione di marginalità inesorabile a cui sono destinati, recuperando la dignità umana perduta.

Il diario di Romeo e Giulietta fare teatro in un carcere minorile

**Patuelli Maria Chiara,
Storelli Silvia (a cura di)**
Pendragon, Bologna, 2005
Genere: Teatro, storie di vita
Collocazione: NAR. 4



Nel carcere minorile del Pratello di Bologna, dove sono detenuti giovani per la maggior parte di origine straniera, l'associazione Bloom mette in scena uno spettacolo teatrale tratto da Romeo e Giulietta di William Shakespeare. Dall'esterno del carcere, quattro ragazze entrano per assistere alle prove; all'interno un giovane detenuto recita Romeo. Ognuno di loro scrive il diario di questo prolungato incontro. I diari dialogano tra loro, si sovrappongono e si integrano, creando un incontro fra ragazzi provenienti da mondi differenti e che hanno trovato nello spazio del teatro un punto di contatto. La narrazione si sviluppa anche attraverso un video, allegato in dvd.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile



Riconoscersi leggendo. Viaggio nelle letterature del mondo



Caizzi Rosa
EMI, Bologna, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: NAR. 5

Un viaggio attraverso le letterature araba, nigeriana, sudafricana, indiana, afroamericana, cinese e la recente letteratura della migrazione. Otto percorsi ricchi di suggerimenti, brani scelti e studi per una riflessione in campo interculturale a partire dalle opere, più o meno conosciute, di importanti autori della narrativa mondiale. Il testo è corredato da bibliografie di riferimento e da percorsi didattici che prevedono itinerari trasversali alle diverse discipline.

Laboratorio dell'autobiografia Ricordi e progetto di sé

Fareilo Patrizia, Bianchi Ferruccio
Erikson, Trento, 2001
Genere: Proposte didattiche
Collocazione: NAR. 6



Il testo propone indicazioni teoriche e pratiche per la progettazione e la realizzazione in classe di un vero e proprio laboratorio della memoria autobiografica. Pensato per il secondo ciclo della scuola primaria, il laboratorio intende far riflettere i bambini su di sé, sviluppando la consapevolezza sul proprio percorso di vita e aiutandoli a conoscersi e a conoscere "l'altro". Con questo obiettivo vengono proposte 12 unità di lavoro legate ad altrettante aree tematiche: il nome, la famiglia, la casa, i giochi e i giocattoli, il corpo, le feste e le cerimonie, gli amici e le avventure, gli animali, i viaggi, le emozioni, la scuola, l'identificazione con modelli di vita. Ogni unità si conclude con l'invito a produrre un racconto autobiografico sulla traccia di un modello prestabilito.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

L'altro Milione. Marco Polo e Ibn Battuta sulle rotte della Cina Proposta interculturale



Fucecchi Antonella, Nanni Antonio

EMI, Bologna, 2000

Genere: Narrativa

Collocazione: NAR. 7

Esempio di metodo comparativo per educare all'intercultura, mettendo a confronto due o più narrazioni, o sguardi su uno stesso oggetto. Dalla lettura comparativa fra i resoconti dei due viaggi verso la Cina avvenuti nel Medioevo a cinquant'anni di distanza (Marco Polo partì nel 1271 e tornò nel 1291, Ibn Battuta, viaggiò dal 1325 al 1354) emergono due sguardi che hanno tratti comuni, ma che appaiono profondamente radicati nelle rispettive matrici culturali e religiose, quella europea e quella araba.

Scrittura creativa in gruppo

Dynes Robin

Erikson, Gardolo (TN), 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: NAR. 8



Guida metodologica e pratica per l'attivazione di gruppi di scrittura creativa nel contesto scolastico, a partire dalle scuole secondarie di primo grado. Gli esercizi proposti, elaborati in contesti di psicoterapia e riabilitazione cognitiva con adulti e ragazzi, si sviluppano attraverso diverse proposte tematiche: temi di carattere generale (i viaggi, i contrasti, i segreti ecc.); temi che sviluppano l'immaginazione (storie, desideri, futuro, ecc.); temi incentrati sulle relazioni personali (linguaggio del corpo, ostilità, amicizie ecc.) e temi per sviluppare consapevolezza e capacità di analisi (sguardi, voci, ricerca ecc.). Per ogni tematica vengono proposti stimoli, punti di discussione e feedback di gruppo, in funzione delle diverse età e dei livelli di abilità. Uno strumento utile per costruire percorsi di sostegno, recupero e potenziamento delle abilità dell'intera classe.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Ragazze e ragazzi nella migrazione. Adolescenti stranieri: identità, racconti, progetti



Favaro Graziella, Napoli Monica Guerini, Milano, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: NAR. 9

Quali sono le reali prospettive di inserimento sociale per gli adolescenti immigrati? Come vengono accolti dai coetanei? Quali relazioni instaurano con i loro nuovi compatrioti? A questi interrogativi risponde questa ricerca condotta su un campione di giovani immigrati: dall'apprendimento della lingua alle esperienze di aggregazione. La prima parte del testo dà voce ai protagonisti, i quali propongono frammenti delle loro biografie. Nella seconda parte sono invece contenuti numerosi suggerimenti progettuali e proposte operative per lavorare a scuola e nel tempo extrascolastico.

Arcipelago mangrovia. Narrativa caraibica e intercultura

Di Gregorio Rita, Di Sapio Anna, Martinenghi Camilla
EMI, Bologna, 2003
Genere: Saggistica
Collocazione: NAR. 10



Il Mar dei Caraibi con l'arcipelago delle Bahamas e delle Piccole e Grandi Antille è molto di più delle spiagge bianche, delle palme, degli ibiscus, del rhum e del reggae delle riviste di turismo. I Caraibi sono un luogo della memoria storica di mescolamento culturale, di meticcio, dove tutte le civiltà sono passate attraverso la conquista e hanno lasciato tracce: la Spagna, la Francia, l'Inghilterra, l'Olanda e l'Africa con il suo tributo di vite umane a seguito della tratta degli schiavi. L'incontro-scontro delle civiltà ha prodotto una ricchezza inaudita quanto a creatività, anche grazie alla lingua creola. Il volume è composto da un'antologia di opere di 31 scrittori caraibici e da percorsi didattici per un'educazione interculturale.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Il segreto del fuoco

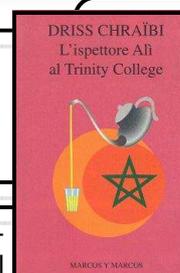


**Mankei Henning
Fabbri, Milano, 2005**
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 12

Siamo nel Mozambico dilaniato dalla guerra civile. Il padre di Sofia è stato ucciso. La famiglia è fuggita di villaggio in villaggio fino a trovare un po' di pace e di speranza. Ora Sofia e sua sorella Maria lavorano, vanno a scuola. Ma un giorno, giocando, una di loro calpesta una mina. È l'inizio del dramma di Sofia: sola, sofferente, eppure decisa ad andare avanti.

L'ispettore Ali al Trinity-College

Charaibi Driss
Marcos y Marcos, 1996
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 13



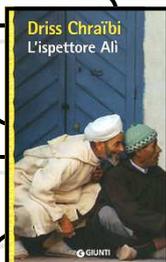
Terzo romanzo del ciclo poliziesco che ha come protagonista l'ispettore della polizia reale del Marocco, questa volta alle prese con il compito di smascherare l'assassino di una principessa marocchina in soggiorno di studio in Inghilterra. Attraverso le indagini dell'ispettore Ali tra Londra e dintorni, l'autore fa emergere i contrasti e gli attriti tra la cultura arabo-marocchina e quella anglo-europea, colti da chi vive sulla propria pelle l'incontro/scontro tra culture diverse.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

L'ispettore Ali



Charaïbi Driss

Giunti, Firenze, 2007

Genere: Narrativa

Collocazione: NAR. 13/2

Protagonista del romanzo è il famoso scrittore marocchino Brahim O'Rourke, ideatore del personaggio dell'ispettore Ali e palese alter ego di Charaïbi. Decisi a rientrare in patria insieme alla moglie scozzese dopo venticinque anni di esilio, il protagonista si trova a dover affrontare, in un crescendo di situazioni esilaranti, la visita dei suoceri. Un arrivo capace di mettere sottosopra non solo la famiglia, ma anche il quartiere e i suoi abitanti, impegnati in una affannosa gara di ospitalità. Un racconto paradossale ed ironico, capace di giocare sul conflitto fra Islam e Occidente e sui travagli e le difficoltà di chi si trova in bilico fra due mondi e due culture.

Mi racconto ... ti racconto. Storie e ricette del nostro mondo

Rashidy Reza (a cura)

Coop Ed. Consumatori, Bologna, 2007

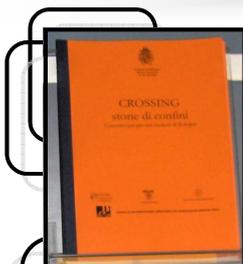
Genere: Saggistica

Collocazione: NAR. 14



14 paesi (Albania, Argentina, Bangladesh, Cile, Cina, Congo, Iran, Marocco, Nigeria, Perù, Romania, Senegal, Ucraina) vengono presentati attraverso una breve scheda informativa che propone notizie storico-geografiche, tradizioni e ricette tipiche. Ogni scheda presenta inoltre un'intervista ad un migrante per ognuno dei Paesi presi in esame. Nella seconda parte del volume alcuni saggi di riflessione e di approfondimento: le trasformazioni e le contaminazioni tra culture, i cibi e le tradizioni, l'identità come luogo di scambio e di comprensione della dimensione storica, i cambiamenti e le trasformazioni prodotte dai processi migratori, i progetti interculturali a scuola come strumento per costruire il dialogo tra culture.

**Crossing, storie di confini.
Concorso per giovani studenti di Bologna**



CD/LEI (a cura di)
Comune di Bologna, 2005
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 15

Antologia dei materiali inviati dalle scuole superiori bolognesi per un concorso promosso dal CD/LEI - Centro Documentazione/Laboratorio per un'Educazione Interculturale del Comune di Bologna, per l'anno scolastico 2004/2005. Obiettivo del concorso: la conoscenza, la diffusione e la valorizzazione delle culture altre, per promuovere l'ascolto attivo e la relazione fra allievi italiani e stranieri.

**Viaggio nella letteratura del Sud.
La narrazione come strumento di conoscenza dell'altro**

Caizzi Rosa, Del Vecchio Elisa (a cura di)
GVC, CD/LEI
La Luna nel Pozzo, Bologna, 2000
Genere: Saggistica



Materiali raccolti nel corso per insegnanti sulle letterature del Sud organizzato dal CD/LEI, dal GVC e dalla Cooperativa La Luna nel Pozzo di Bologna. L'intento è quello di approfondire le conoscenze su alcuni autori del Sud del mondo, per poter poi sperimentare nelle proprie classi dei percorsi didattici. Il volume propone spunti teorici, proposte per lavori in classe, analisi di due testi di riferimento ("Volo di ritorno" di R. Ellison e "Il sentiero dei morti" di C. Achebe) e una bibliografia ragionata.

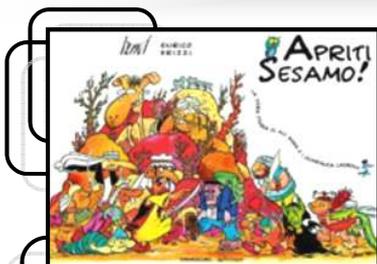


NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile



Apriti Sesamo. La vera storia di Alì Babà e i quaranta ladroni



Brizzi Enrico- Bonvi
Pendragon, Bologna, 2005
Genere: Fumetto
Collocazione: NAR. 17

Una rilettura dell'antica favola di origine araba "Alì Babà e i quaranta ladroni" ad opera di Enrico Brizzi, che scrive un nuovo testo per accompagnare una serie di tavole illustrate realizzate da Bonvi nel 1994 sulla celebre storia delle Mille e una notte.

Manga, fast food & samurai. Un Giappone tutto sbagliato

Carey, Peter
Feltrinelli, Milano, 2006
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 18



Peter Carey, newyorkese di adozione è di origine giapponese, ma della sua terra natia ama i musei e le tradizioni tipiche della cultura "alta". Suo figlio invece preferisce le sale giochi, le tecnologie, i fast food e i manga. Sarà proprio grazie al figlio dodicenne e alla sua curiosità che Peter troverà il coraggio di allargare i propri orizzonti, scoprendo un Giappone contemporaneo mai conosciuto prima. Un libro che ironizza sul gap culturale e tecnologico tra genitori e figli, tra giapponesi e resto del mondo.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

La biblioteca sul cammello



Hamilton Masha
Garzanti, Milano, 2007
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 19

Il romanzo prende spunto da un progetto di biblioteca itinerante realmente avviato 10 anni fa in Kenya per diffondere la lettura tra le popolazioni dei villaggi. Protagonista una bibliotecaria di New York, che decide di lasciare tutto per andare a lavorare in Kenya, in una biblioteca itinerante che porta i libri a chi non può accedere alle biblioteche convenzionali. Un'occasione per gli abitanti dei villaggi di coltivare la passione per la lettura, ma anche la propria istruzione, magari in vista di un futuro diverso. Ma anche una potenziale minaccia per la vita tribale e la sua rigida tradizione. Chi ha studiato, chi legge, rischia di venire "traviato", di non credere più a tante cose, diventando così una specie di traditore, capace di fare paura. Il romanzo si gioca tra questi due estremi, tra l'entusiasmo cieco e la diffidenza assoluta verso i libri.

Il grande Boh!



Jovanotti
Feltrinelli, Milano, 2000
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 20

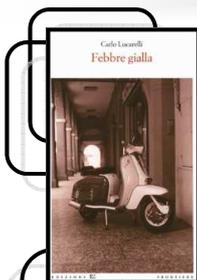
Un Diario di viaggio, di pensieri, ricordi, poesie e riflessioni raccolte da Jovanotti nei suoi viaggi in giro per il mondo: dall'Africa a New York, dalla Patagonia, attraversata in bicicletta, fino al deserto del Sahara.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

Febbre gialla



Lucarelli Carlo

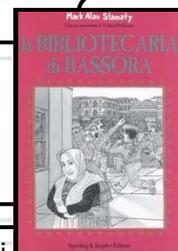
EL, San Dorlingo della Valle (Trieste),
manca l'anno

Genere: Narrativa

Collocazione: NAR. 21

Vittorio, giovane agente della squadra mobile di Bologna, nonostante la febbre esce di casa perchè è il suo primo giorno di lavoro in Questura. Per strada lo scontro con una Lambretta degli anni '60 guidata da un bambino cinese in fuga dai suoi sfruttatori. E' l'inizio di un'indagine nel mondo nascosto e sotterraneo della malavita cinese e nostrana, complici in un turpe commercio di schiavi per il lavoro nero.

La bibliotecaria di Bassora



Stamaty Mark Alan

Sperling & Kupfer, Milano, 2005

Genere: Fumetto

Collocazione: NAR. 22

Iraq 2003: l'invasione delle potenze occidentali sembra essere ormai alle porte. Anche Alia Muhammad Baker, direttrice della biblioteca di Bassora, nel sud dell'Iraq, inizia a temere per il destino dei suoi libri e per il patrimonio storico che vi è racchiuso. Sola contro un governo che non si preoccupa di offrire protezione alle migliaia di volumi, Alia decide di agire nascondendo i libri per portarli in salvo. Un racconto a fumetti, ispirato ad una storia vera e alla lotta di un popolo per salvare la propria identità culturale.



NARRAZIONE

biblioteca interculturale mobile

La bambina che salvava i libri



Zusak Markus
Frassinelli, Milano, 2007
Genere: Narrativa
Collocazione: NAR. 23

Germania, 1939. Il padre di Liesel Meminger è stato portato via dai nazisti, perché comunista. Liesel e il suo fratellino sono in viaggio con la madre che, per salvarli, è costretta a consegnarli a una famiglia adottiva. Il bimbo più piccolo muore nel tragitto e la vita di Liesel cambia per sempre. Accanto alla sua tomba la bambina raccoglie un libro nascosto nella neve, dando così inizio a una vera storia d'amore con le parole. Il suo nuovo padre le insegna a leggere e ben presto la piccola inizia a salvare i libri dai roghi nazisti.

SEZIONE SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile

La sezione raccoglie testi di analisi dei fenomeni migratori e di approfondimento sui vari aspetti di una società sempre più caratterizzata dalla multiculturalità. Particolare attenzione sui temi delle famiglie immigrate, delle seconde generazioni e delle trasformazioni degli ambienti urbani.





SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Dizionario del cittadino del mondo



Pochettino Silvia, Berruti Alessandro

EMI, Bologna, 2003

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 1

Un manuale per l'autoformazione strutturato con sessioni di approfondimento sui diversi aspetti della global governance. Un compendio per affrontare le questioni comuni (dalle risorse energetiche ai flussi migratori, dai diritti umani alle biotecnologie) in maniera più consapevole. Sono inoltre proposte alcune delle più significative pratiche di cittadinanza attiva mondiale.

La solitudine del cittadino globale

Bauman Zygmunt

Feltrinelli, Milano, 2002

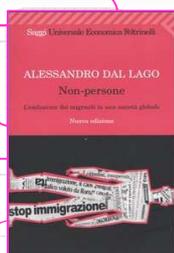
Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 2



Alle glorie della nuova era globale si contrappone la solitudine dell'uomo comune: la socialità è incerta, confusa, sfocata. Si scarica in esplosioni sporadiche e spettacolari per poi ripiegarsi esaurita su sé stessa. Per porre un freno a questo processo occorre ritrovare lo spazio in cui pubblico e privato si connettono: l'antica agorà, in cui la libertà individuale può diventare impegno collettivo.

Non-persone. L'esclusione dei migranti in una società globale



Dal Lago Alessandro
Feltrinelli, Milano, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 3

Questo libro è un lavoro sui meccanismi sociali, politici e cognitivi che fanno dell'immigrato un nemico pubblico nella società contemporanea. Un'analisi delle risposte "all'emergenza immigrazione" attraverso la critica delle politiche di governo in Italia e in Europa, dell'operato dei mass-media e di un nuovo senso identitario alimentato dalla paura.

Lungo cammino verso la libertà. Autobiografia



Mandela Nelson
Feltrinelli, Milano, 2005
Genere: Storie di vita
Collocazione: SOC. MULT. 4

L'autobiografia di Nelson Mandela, l'uomo-simbolo della resistenza all'apartheid. Il libro ripercorre la vita di Mandela dall'infanzia nelle campagne del Transkei fino al periodo successivo alla sua scarcerazione, toccando gli anni della militanza nell'ANC, il Premio Nobel per la pace e la presidenza del suo paese.

Migrantemente. Il popolo invisibile prende la parola



Anecchiarico Sabatino (a cura di)

EMI, Bologna, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 5

Il libro raccoglie una selezione di interventi da migranews (<http://www.migranews.it/>). Migranews è un'agenzia on line che cerca di rompere il muro di un'informazione che dimostra una diffusa sordità e una grave miopia per tutto quello che riguarda migrazioni, intercultura e razzismo.

La ricchezza multiculturale del territorio

Giannelli Luciano (a cura di)

Gree, Iesa (SI), 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 6



Attraverso approcci disciplinari diversificati, ma tra loro integrati, il libro analizza la realtà sempre più multiculturale della provincia di Siena, territorio fortemente interessato da flussi migratori provenienti dalle regioni meridionali e da altri paesi. Alcune delle tematiche analizzate: il bilinguismo in età scolastica, l'immigrazione albanese in Italia, il rapporto scuola-immigrazione fra teoria e buone prassi, l'educazione e l'apprendimento della L2, il fenomeno delle "badanti".



Stranieri in Italia. Reti migranti



Decimo Francesco, Sciortino Giuseppe
Il Mulino, Bologna, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 7

Il volume presenta alcune ricerche utili per evidenziare il carattere socialmente strutturato delle migrazioni: le relazioni fra gli attori coinvolti nella migrazione crea delle vere e proprie reti sociali che costituiscono sia dei canali di mobilità, sia dei vettori di insediamento e radicamento territoriale capaci di modificare dall'interno i contesti e gli ambienti di vita locali.

Mi chiamo Alì. identità e integrazione. Indagine sull'immigrazione in Italia

Mellini Massimiliano
Editori Riuniti, Roma, 2003
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 8



Un'inchiesta e un racconto al tempo stesso, per fare luce sul fenomeno dell'immigrazione in Italia, ma anche sui luoghi comuni, gli stereotipi e gli atteggiamenti discriminanti nei confronti dei migranti. Dalla questione Rom ai naufragi dei clandestini, dalle badanti alla linea dura del governo, dall'imprenditoria immigrata alle province cinesi d'Italia.



Famiglie di migranti. Trasformazioni dei ruoli e mediazione culturale



Balsamo Franca
Carocci, Roma, 2003
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 9

Vengono analizzati i problemi e le trasformazioni delle famiglie migranti ricongiunte o ricostruite: le strategie di adattamento e di mediazione tra culture diverse, i cambiamenti dei ruoli familiari, la costituzione di nuove relazioni concrete e simboliche, le identità ibride che abitano la società contemporanea. Nell'indagare questi fenomeni l'autrice approfondisce alcuni temi legati alla specificità del genere femminile nei processi migratori e nei contatti tra culture.

Voci di Famiglie immigrate

Marazzi Antonio
Franco Angeli, Milano, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 10



Un'analisi sull'immigrazione che pone sotto la lente d'ingrandimento i nuclei familiari delle diverse etnie che vivono in Italia: i rapporti interni al nucleo e quelli con l'esterno, le opinioni, i vissuti, le prospettive, le speranze. Emergono aspetti poco conosciuti del fenomeno migratorio.



SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



La qualità della vita delle famiglie immigrate in Italia



Fondazione Silvano Andolfi (a cura di)

Franco Angeli, Milano, 2003

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 11

La qualità della vita delle famiglie immigrate in Italia viene analizzata per la prima volta da una ricerca di matrice italiana condotta dalla Fondazione Silvano Andolfi e finanziata dal Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro e dal Dipartimento per gli Affari Sociali. Un'analisi che, partendo dalla comprensione dei meccanismi dei processi migratori, individua alcuni indicatori significativi (il tempo libero, le relazioni sociali, la scuola e l'educazione, i servizi sanitari, il lavoro, la casa e la religione) per poter valutare il processo e le modalità di integrazione delle famiglie immigrate avvalendosi di interviste somministrate a 250 coppie di stranieri immigrati con almeno un figlio in età scolare.

Famiglie miste e identità culturali

Fenaroli Patrizia, Panari Chiari

Carocci, Roma, 2006

Genere: Saggistica

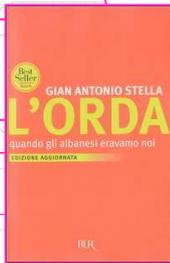
Collocazione: SOC. MULT. 12



Il libro analizza il fenomeno sociale della famiglia caratterizzata dall'appartenenza dei partner a gruppi culturali diversi. Gli autori cercano di evidenziare i molteplici fattori individuali, interpersonali e sociali coinvolti in questa complessa tipologia familiare, con lo scopo di superare la visione irrimediabilmente problematica con cui viene considerata l'unione mista.



L'orda. Quando gli albanesi eravamo noi



Stella Gian Antonio
Rizzoli, Milano, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 13

L'emigrazione italiana viene ricostruita attraverso fatti, personaggi, aneddoti, documenti, storie ignote e inedite. Per non dimenticare e vedere con occhi più critici quando "gli emigrati eravamo noi" nel tentativo di superare atteggiamenti xenofobi e discriminanti nei confronti di chi oggi è immigrato in Italia.

L'esperienza migratoria. Immigrati e rifugiati in Italia

**Maciotti Maria Immacolata,
Pugliese Enrico**
Laterza, Roma-Bari, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC MULT. 14



Un'indagine attenta alle differenze di genere e ai paesi di provenienza dei migranti, per riflettere e conoscere in modo più attento il mondo dell'immigrazione. Alcuni dei temi toccati: i modi di vivere, le pratiche religiose, i modi di comunicare e quelli di narrare e narrarsi, alcune forme particolari di immigrazione come quelle dei rifugiati. Vengono prese in esame anche le opportunità offerte dai paesi di accoglienza: il mercato del lavoro, i servizi, i diritti e le politiche sociali.



SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Gli stranieri per casa. Storia di un progetto di integrazione



Meardi Paola

Terre di Mezzo Editore, Milano, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 15

Il testo racconta del Progetto Abitare c/o, promosso e gestito dalla Cooperativa AB Città. Il Progetto ha coinvolto 180 famiglie, di cui 44 straniere, a rischio di esclusione sociale. Obiettivo: realizzare un programma di inserimento abitativo nel quartiere Stadera di Milano. Il libro presenta i laboratori di progettazione partecipata che hanno visto il coinvolgimento dei bambini e dei ragazzi nel processo di trasformazione del quartiere. Vengono inoltre presentate le attività di informazione per i futuri residenti mirate al loro coinvolgimento nel processo di costruzione e per creare un clima di fiducia nel quartiere. Al regolamento di condominio si sostituisce allora un patto di convivenza in cui le regole sono il frutto della pratica quotidiana di co-abitazione.

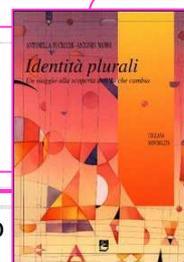
Identità plurali. Un viaggio alla scoperta dell'Io che cambia

Fucecchi Antonella, Nanni Antonio (a cura di)

EMI, Bologna, 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 16



Il volume presenta 19 ritratti di personaggi accumulati dalla loro pluralità identitaria: scrittori (Ben Jelloun, Gao, Ghosh, Glissant, Maalouf, Memmi, Naipaul); testimoni del dialogo tra le religioni (Chouraqui, Panikkar), intellettuali (Illich, Morin, Said); scrittrici (Alvarez, Condè, Djebbar, Kincaid, Morrison); un poeta (Walcott); un economista (Sen). Le identità plurali sono un chiaro segnale della complessità delle società attuali, un processo di meticciamento che presto riguarderà anche noi in maniera sempre più diffusa. Uno strumento per l'educazione interculturale.



Immigrazione e nuove identità urbane. La città come luogo di incontro e scambio culturale



Colombo Asher, Genovese Antonio, Canevaro Andrea (a cura di)
Erikson, Trento, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 17

Il libro prende in esame il modo in cui la presenza di stranieri riconfigura i paesaggi urbani e ridefinisce le città. In particolare l'analisi si sviluppa esplorando le esperienze di coesistenza di diverse culture nella città di Bologna e Roma e considerando il modo in cui i mass media, in particolare alcuni media locali bolognesi, rappresentano gli immigrati. Questo per dimostrare come molti stereotipi sugli immigrati sono in verità modalità utilizzate dalla stampa per definirli, che non trovano poi nella realtà un riscontro oggettivo.

La città multiculturale. Identità, diversità, pluralità

Fuad Ailam Khaled, Martinello Marco, Tosolini Aluisi
EMI, Bologna, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 18



Modelli di interazione sono già sperimentati in Nazioni che hanno conosciuto prima dell'Italia il fenomeno multietnico. Nel nostro paese oltre all'educazione interculturale, il modello più significativo è costituito dall'idea di "integrazione ragionevole" che tende a realizzare integrità della persona, interazione positiva e pacifica convivenza. Il libro presenta esperienze italiane, in particolare a Modena e Reggio Emilia, di nuove cittadinanze multiculturali che coniugano libertà, differenza e solidarietà. .



SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



La città plurale. Trasformazioni urbane e servizi interculturali

Luatti Lorenzo (a cura di)

EMI, Bologna, 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 19

Il libro analizza il legame tra immigrazione e trasformazione dei contesti urbani ponendosi la questione di come riprogettare la città per garantire uguali diritti di cittadinanza e accesso ai servizi. La seconda parte affronta il tema del ripensamento dei servizi alla persona in chiave interculturale, in particolare: i servizi educativi e la scuola, i servizi socio-sanitari, i servizi bibliotecari, i servizi di polizia.

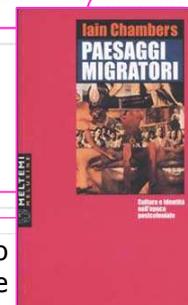
Paesaggi migratori. Cultura e identità nell'epoca postcoloniale

Chambers Iain

Meltemi, Roma, 2003

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 20



Le migrazioni contemporanee hanno spezzato bruscamente il tempo della modernità. Quando l'altro comincia ad apparire costantemente nelle nostre società, quando l'incontro tra culture, storie, religioni e lingue diverse non è più episodico, non è limitato alle zone di "contatto" dell'epoca coloniale, la "ragione" occidentale deve ripensare i propri punti di riferimento, le proprie fondamenta, aprirsi a nuove prospettive e percorsi. La difesa dell'identità, attraverso il ricorso alla tradizione e l'exasperazione del localismo è il frutto di una miopia sociale che questo libro tenta di mettere in discussione indagando i nuovi paesaggi migratori.

L'Islam in Occidente. La costruzione di una nuova identità musulmana



Ramadan Tariq
Rizzoli, Milano, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 21

Il volume indaga il movimento di riforma che ha investito l'Islam in Occidente e richiama il fedele a una vera propria rivoluzione intellettuale che permetta di conciliare l'universalità dei valori islamici con l'abbandono di un atteggiamento che l'autore definisce eccessivamente difensivo. Il libro si rivolge dunque ai musulmani d'occidente, europei e americani, che sono esortati a far valere i propri diritti e a reclamare rispetto, come in una nuova *jihad* che punti ad ottenere spazi di partecipazione in cui valorizzare la loro ricchezza. Il razzismo e la xenofobia che dilaga nelle società occidentali, la diffidenza e il sospetto, pongono il musulmano occidentale di fronte a questa sfida, forte della ricchezza portata dalla spiritualità.

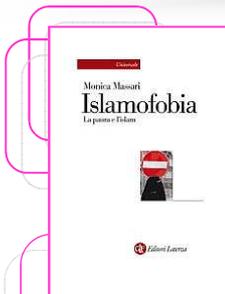
Mediterraneo. Un dialogo fra le due sponde

Horchani Ferhat, Zolo Danilo (a cura di)
Jouvence, Roma, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 22



Il libro vuole riportare all'attenzione il tema del dialogo fra le due sponde del Mediterraneo, quella europea e quella arabo-islamica. L'intento è quello di riaccreditare il Mediterraneo come spazio di esercizio al dialogo interculturale e al dialogo fra modernità e tradizione. Riscoprire le radici mediterranee della cultura europea aiuta a dare al Mediterraneo un ruolo fondamentale nel quadro degli equilibri fra cristianesimo e islam: il dialogo fra le due sponde potrebbe offrire la chiave per un'alternativa e quindi per un riscatto sia dell'Europa che del mondo islamico dall'attuale soggezione all'egemonia culturale, politica e militare dell'impero atlantico.

Islamofobia. La paura e l'Islam



Massari Monica
Laterza, Roma-Bari, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 23

Donne e uomini di fede islamica trapiantati in Italia, ma anche italiani convertiti, prendono la parola contro i pregiudizi e le discriminazioni legate alla presenza di un numero crescente di immigrati di fede islamica in Europa. Un tentativo di superare la paura e l'angoscia verso ciò che ci spaventa perché troppo lontano e diverso da noi.

Bazar

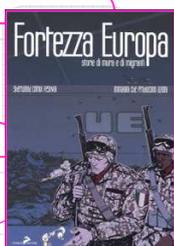
D'Adamo Francesco.
EL, San Dorlingo della Valle
(Trieste), 2002
Genere: Narrativa
Collocazione: SOC. MULT. 24



Bazar è il nome del quartiere più multietnico di Milano, in cui immigrati di vecchia e nuova generazione convivono in maniera più o meno pacifica. Ma il quartiere è anche lo sfondo in cui si intrecciano le avventure di un gruppo di ragazzi alle prese con il gangster Crazy Dog e la sua banda. L'obiettivo? Conquistare una zona abbandonata ormai da anni e terra di nessuno, per trasformala in un campo da calcio per Mondiali interetnici.



Fortezza Europa. Storie di mura e di migranti



AA.VV

Coniglio, Roma, 2006

Genere: Fumetto

Collocazione: SOC. MULT. 25

Troppo spesso l'immigrato che arriva in Europa comincia a comprendere sulla propria pelle il significato di termini quali esclusione, discriminazione, razzismo, precarietà. Disvalori che lasciano in ombra ogni idealismo europeista per parlare di una società sempre pronta a mettere all'indice e a isolare ciò che appare come diverso e quindi nemico. Invitati a riflettere su questo problema sociale dallo Sherwood Festival di Padova, importanti autori di fumetto realizzano storie capaci di parlarci di esclusione e povertà.

A piedi nudi, a cuore aperto

Zannoner Paola

Fanucci, Roma, 2006

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 26



Taisir è un giovane palestinese, vive nel quartiere arabo della città e ama lo skate; Rachele è una ragazza italiana, abita in una zona borghese e studia canto. Entrambi iscritti al liceo nel centro della città si incrociano per caso in una piazza, poi si ritrovano a scuola. Superati i pregiudizi e le reciproche diffidenze i due ragazzi entreranno in relazione, aprendosi in una amicizia intensa capace di superare le differenze e le barriere sociali.

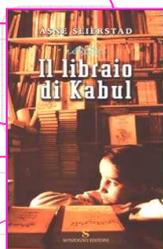


SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Il libraio di Kabul



Seierstad Åsne

Sonzogno, manca la città, 2003

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 27

Entrata a Kabul al seguito delle truppe alleate l'autrice, giornalista norvegese, conosce un libraio e la sua famiglia, talmente rappresentativa del mondo afgano che la giovane pensa di poterla raccontare in un libro. Così, per tutta la primavera successiva alla caduta dei Talebani, accolta nella casa del libraio come una figlia, sarà testimone privilegiata di amori proibiti, di matrimoni combinati, di reati e punizioni, di ribellioni, delle mille sfaccettature della società islamica.

Sale sulla neve



Smith Rukshana

Mondadori, Segrate (MI), 2003

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 28

Una storia di quotidiano razzismo in un sobborgo di una grande città inglese. L'intreccio di questo romanzo ruota attorno al legame tra due ragazze e al rapporto fra le due comunità a cui appartengono, quella inglese e quella indiana. Una storia di amicizia, nata dalla voglia di Julie di insegnare la lingua inglese a Sheema, neo-immigrata, ma che dovrà scontrarsi con la violenza del fratello di Julie, un naziskin che farà di tutto per dividere le due ragazze.

Nato straniero



Carioli Janna

Fatatrac, Firenze, 2006

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 29

Un ragazzino di origine musulmana, proveniente da uno dei tanti paesi devastati dalla guerra, vive con i genitori in una grande città europea, in bilico perenne fra cittadinanza e clandestinità. Un libro che affronta il tema dell'integrazione e del rapporto complesso che i ragazzi provenienti da altre culture hanno con il paese che li accoglie, rapporto che spesso si rivela diverso da quello dei padri e dei nonni, tanto da creare incomprensioni e incomunicabilità anche nella famiglia.

Il gatto del rabbino

Sfar Joann

Rizzoli, Milano, 2007

Genere: Fumetto

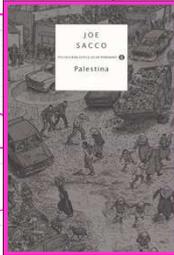
Collocazione: SOC. MULT. 30



Ciclo di racconti a fumetti ambientati agli inizi del '900 in Algeria, ha come protagonista un gatto particolare. Moujrour, infatti, ha acquisito il dono della parola, di cui fa uso però in modo sfrontato e impertinente tanto da costringere il suo padrone, il rabbino Abraham a sottrarlo dalle cure della figlia Zlabya per istruirlo e farlo diventare un buon ebreo. Ma il gatto, insofferente a dogmi e precetti, ha un unico obiettivo: tornare tra le braccia della sua amata padroncina. Un susseguirsi di avventure porteranno il gatto a girare per l'Algeria, scrutando il mondo culturalmente eterogeneo degli esseri umani.



Palestina. Una nazione occupata



Sacco Joe
Mondadori, Segrate (MI), 2006
Genere: Fumetto
Collocazione: SOC. MULT. 31

Un fumetto come strumento per documentare un conflitto. La narrazione a fumetti, nata dalla permanenza dell'autore (fra fine '91 e inizio '92) in Israele e nei territori occupati, prova a raccontare in modo approfondito e chiaro i molti aspetti dell'occupazione israeliana. L'intenzione è quella di offrire una testimonianza ricca, articolata e diretta delle reali condizioni del popolo palestinese.

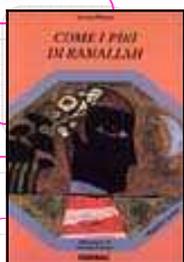
Johnny il seminatore

D'Adamo Francesco
Fabbri, Milano, 2006
Genere: Narrativa
Collocazione: SOC. MULT. 32



Johnny è un giovane pilota di aerei da guerra, per questo è acclamato come un eroe al ritorno dalle sue missioni. Ma Johnny ha deciso di non voler più fare la guerra e di non sentirsi più un eroe di guerre ipocritamente definite legittime, giustificate, necessarie.

Come i pini di Ramallah



Ferrara Antonio

Fatatrac, Firenze, 2005

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 33

David è israeliano, Mohammed palestinese: due bambini di dieci anni entrambi segnati dalla violenza degli adulti e dall'amore per la propria terra. Due destini che corrono paralleli ognuno ignaro dell'esistenza dell'altro. Due vite così diverse eppure così uguali: David e Mohammed sono sicuri che la pace può esistere per tutti.

Sui muri di Jabalya. Cronache di un campo di rifugiati palestinesi

Dekel Ouzi

EGA, Torino, 2002

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 34



Striscia di Gaza: una scuola controllata dai militari nel centro di un campo di rifugiati palestinesi. E' qui che Youval, 20 anni, israeliano, concluderà il servizio militare portando a termine la sua ultima missione. Una missione senza pericolo che cambierà però la sua vita: incontrando Azzedin, che gli rivela i segreti per interpretare le storie raccontate a scuola ai ragazzi palestinesi, o Noel che ha imparato l'ebraico giocando con le guardie israeliane, Youval prenderà coscienza delle condizioni precarie, di miseria e sofferenza di migliaia di profughi, molti dei quali ragazzi come lui.

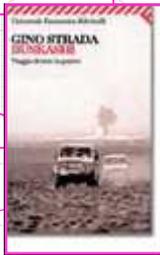


SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Buskashì. Viaggio dentro la guerra



Strada Gino

Feltrinelli, Milano, 2003

Genere: Storie di vita

Collocazione: SOC. MULT. 35

Un viaggio "clandestino" del fondatore di Emergency in un Afghanistan ormai precipitato verso la guerra dopo l'attentato alle torri gemelle dell'11 settembre. Un viaggio per raggiungere Kabul alla vigilia della caduta dei talebani, mentre gli stranieri lasciano il paese e vengono chiuse le frontiere. Una testimonianza di quei giorni, visti dagli occhi di un occidentale.

Pappagalli verdi

Strada Gino
Feltrinelli, Milano, 2003
Genere: Storie di vita
Collocazione: SOC. MULT. 36



L'autore, fondatore di Emergency, associazione umanitaria italiana per la cura e la riabilitazione delle vittime di guerra e delle mine antiuomo, ci offre la sua testimonianza di medico sugli scenari di guerra del nostro tempo: dall'Afganistan al Perù, dalla Bosnia a Gibuti, dalla Somalia all'Etiopia, dal Kurdistan iracheno alla Cambogia: uno sguardo agli esiti atroci che i conflitti possono innescare anche dopo la loro conclusione. I "pappagalli verdi" sono mine di fabbricazione russa dotate di "ali" che permettono di lanciarle dagli elicotteri, ma che nel contempo le rendono tragicamente simili a giocattoli, capaci di attrarre l'attenzione e la curiosità dei bambini.



Ragazze e ragazzi nella migrazione. Adolescenti stranieri: identità, racconti, progetti



Favaro Graziella., Napoli Monica. (a cura di)

Guerini, Milano, 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 37

Quali sono le reali prospettive di inserimento sociale per gli adolescenti immigrati? Come vengono accolti dai coetanei? Quali relazioni instaurano con i loro nuovi compatrioti? A questi interrogativi risponde questa ricerca condotta su un campione di giovani immigrati: dall'apprendimento della lingua alle esperienze di aggregazione. La prima parte del testo dà voce ai protagonisti, i quali propongono frammenti delle loro biografie. Nella seconda parte sono invece contenuti numerosi suggerimenti progettuali e proposte operative per lavorare a scuola e nel tempo extrascolastico.

Seconde generazioni. Un'introduzione al futuro dell'immigrazione in Italia

Ambrosini Maurizio, Molina Stefano (a cura di)

Fondazione Giovanni Agnelli, Torino, 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 38



Le seconde generazioni nate dall'immigrazione sono in Italia prevalentemente composte da giovanissimi. Il passaggio all'età adulta accrescerà la loro rilevanza sul piano sociale, economico, politico, culturale. I loro percorsi di integrazione saranno diversi rispetto a quelli dei genitori. C'è dunque bisogno di altri paradigmi interpretativi dell'immigrazione. Quali sono le indicazioni che possiamo ricavare dai più interessanti studi internazionali sulle seconde generazioni? Quali esiti possiamo già intravedere allorché immaginiamo il processo di incontro tra questi nuovi cittadini con le peculiarità della società italiana? Il volume affronta questi e altri interrogativi.



Stranieri & italiani.

Una ricerca tra gli adolescenti figli di immigrati nelle scuole superiori



Bosisio Roberta, Leonini Luisa

Donzelli, Roma, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 39

Il volume analizza le esperienze di vita quotidiana di alcuni adolescenti di origine straniera in una città ormai multiculturale come Milano. La ricerca parte dall'idea che questi giovani possano essere considerati innanzi tutto in termini generazionali, senza enfatizzare quindi le loro rispettive provenienze nazionali. Diventa fondamentale invece il contesto culturale più generale in cui si trovano a vivere, un contesto caratterizzato da processi di globalizzazione che tendono a rendere sempre più transnazionali e cosmopolite le stesse esperienze migratorie.

Banlieues.

I giorni di Parigi, fuoco, rivolta, televisione e cenere

Figorilli Angelo
Edizioni interculturali, Roma, 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 40



Ottobre 2005. Nella periferia parigina di Clichy-du-Bois due giovani, ritenendosi inseguiti dalla polizia, si rifugiano in una centralina elettrica e muoiono fulminati. Questo episodio scatenerà per giorni proteste e manifestazioni violente contro le forze dell'ordine. L'autore, inviato del TG2 riporta non solo la cronaca ma anche le domande, ancora senza risposta, della rabbia che ha incendiato Parigi.



SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Sognando Palestina



Ghazy Randa

Fabbri, Milano, 2002

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 41

La guerra, la violenza, la paura. Ma anche le risate, l'amore, l'amicizia. Palestina, oggi. Un piccolo gruppo di amici - da Ualid, ragazzino di strada, a Ibrahim il pacifista - ha deciso di vivere insieme il tempo difficile delle rappresaglie, degli uomini-bomba, dei rastrellamenti. Ma si può vivere una vita normale, sorridere e scherzare, quando ogni giorno potrebbe essere l'ultimo?

Prova a sanguinare.

Quattro ragazzi, un treno, la vita



Ghazy Randa

Fabbri, Milano, 2005

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 42

Quattro ragazzi in treno da Milano a Roma: Daniel americano, venticinque anni; Ishi indiano, trent'anni; Hayat araba, diciotto anni e Ruth ebrea diciannove anni. Il tempo di un breve viaggio per conoscersi, scoprirsi, litigare, amarsi e odiarsi al tempo stesso. Una storia che apre "le porte" alla possibilità, al confronto e allo scambio anche quando si proviene da "mondi diversi".



SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Una generazione in movimento. Gli adolescenti e i giovani immigrati. Atti del VIII Convegno Nazionale dei Centri Interculturali. Reggio Emilia 20-21 ottobre 2005



Cacciavillani Gloria, Leonardi Emma (a cura di)

Franco Angeli, Milano, 2007

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 43

Il volume raccoglie gli atti del VIII Convegno Nazionale dei Centri Interculturali. Saggi, testimonianze e voci di enti, associazioni e cittadini stranieri che si sviluppano intorno ai temi centrali delle seconde generazioni, dell'identità culturale e del suo passaggio da una generazione all'altra. Una riflessione di ampio respiro che apre interrogativi importanti a livello sociale: chi siamo noi? In che cosa siamo diversi dalla società in cui viviamo? Che cosa vorremmo trasmettere di importante ai nostri figli? E che cosa dovrebbero accettare o rifiutare dall'ambiente in cui stanno crescendo? Una riflessione che delinea però anche possibili risposte per tendere verso la costruzione di una società e di un mondo condivisi.

Nuovi imbarazzismi.

Quotidiani imbarazzi in bianco e nero ... e a colori

Komla-Ebri Kossi.

Edizioni dell'Arco, Bologna, Barzago, Marna, 2004

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 44, SOC. MULT. 44/2



Libretto di aneddoti sul tema dell'"imbarazzo della differenza". Diversità - in particolare quella del colore della pelle - che in una società non abituata ad essa porta spesso migranti e nativi ad affrontarsi nella vita di tutti i giorni, in situazioni al confine fra l'imbarazzo e il razzismo. Ironico e con l'intenzione di far sorridere più che ridere, il libro aiuta a riflettere sulle relazioni nativi/migranti piene d'atteggiamenti inconsapevoli rivelatori di fraintendimenti e di preconcetti.



L'Harem e l'occidente



Mernissi Fatima
Giunti, Firenze, 2000
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 45

Partendo dall'analisi delle varie raffigurazioni pittoriche dell'harem, la nota sociologa marocchina tratta i nodi complicati del confronto fra maschile e femminile. Attraverso la chiave dell'umorismo analizza il nesso fra sesso e paura nelle diverse culture e i pregiudizi esistenti fra Oriente e Occidente.

Clandestino. Vent'anni di vignette sull'immigrazione

Vauro
Terre di mezzo, Milano, 2006
Genere: Fumetto
Collocazione: SOC. MULT. 46



L'autore ripercorre attraverso le sue vignette vent'anni di rapporti tra italiani e stranieri. Per raccontare l'amara disillusione di chi è venuto a cercare lavoro, pace e democrazia e ha trovato un popolo diffidente e contraddittorio, pronto a offrire solidarietà e ad accogliere, ma anche a rifiutare e sfruttare.



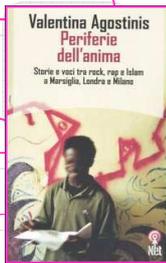
SOCIETA' MULTICULTURALE

biblioteca interculturale mobile



Periferie dell'anima.

Storie e voci tra rock, rap e Islam a Marsiglia, Londra e Milano



Agostinis Valentina

NET - Il saggiaiore, Milano, 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: SOC. MULT. 47

Si raccontano le nuove generazioni meticce delle periferie metropolitane. Nel vuoto dei riferimenti, in balia di fondamentalismi striscianti e disoccupazione, trovano occasioni di integrazione e ribellione nella musica: dal "ragamuffin" alla Apache Indian, dalla musica rai al rap delle banlieue.

Narrare l'incontro con le culture dell'immigrazione.

Memorie familiari, pratiche alimentari ed espressioni artistiche.

Premio Luciana Sassatelli per tesi di laurea sull'immigrazione straniera in Italia ed. 2004-2005

Osservatorio Provinciale delle Immigrazioni, Comune, Provincia e Prefettura, UTG di Bologna (a cura di)

L'harmattan, Torino, 2006

Genere: Saggistica

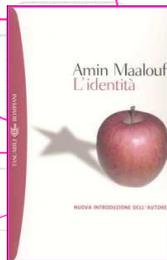
Collocazione: SOC. MULT. 48



Raccoglie le tre tesi vincitrici dell'8.a edizione del premio "Luciana Sassatelli" sull'immigrazione straniera in Italia. I titoli: "Famiglie nigeriane in migrazione: memorie, desideri e trasformazioni"; "I Tunisini in Italia: pratiche alimentari e strategie d'inserimento"; "L'incontro tra un immigrato senegalese e la società italiana coltivato sul terreno della narrazione teatrale".



L'identità



Maalouf Amin
Bompiani, Milano, 2007
Genere: Saggistica
Collocazione: SOC. MULT. 49

Un saggio contro la follia di chi ogni giorno e in tutto il mondo commette dei delitti in nome della propria identità. Maalouf cerca di spiegare, con parole semplici e riferimenti diretti alla storia, alla filosofia e alla teologia, che si può restare fedeli ai propri valori senza sentirsi minacciati dai valori di cui gli altri sono portatori.

Quando sei nato non puoi più nasconderti. Viaggio nel popolo sommerso - DVD

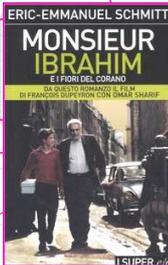
Un film di Giordana Marco Tullio
01 Distribution, Roma, 2005
Genere: Narrativa
Collocazione: SOC. MULT. 50



Film Tratto dal Libro di Maria Pace Ottieni. Sandro ha dodici anni e una vita tranquilla in una piccola cittadina di provincia. Un giorno, durante un viaggio in barca nel Mediterraneo, Sandro cade in acqua sparendo tra le onde. A ripescarlo uno scafo su cui sono imbarcati dei clandestini che fanno rotta verso l'Italia. Tra gli emigranti ci sono due fratelli rumeni, Radu e Alina. Hanno la stessa età di Sandro e tra i tre ragazzi si stringe un rapporto che somiglia sempre più ad un'amicizia, nonostante le diversità e la lingua diversa.



Monsieur Ibrahim e i fiori del Corano



Schmitt Eric-Emmanuel

E/o, Milano, 2006

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 51

Un libro sull'incontro e il dialogo fra le culture e le religioni. Nell'intreccio di strade e vite di un popolare quartiere parigino, nasce l'amicizia fra un bambino ebreo e un anziano musulmano, intessuta di ironia, candore e profonda saggezza. L'amicizia tra i due si costruisce giorno dopo giorno, scandita dalle visite giornaliere di Mose' alla drogheria di monsieur Ibrahim, fra questioni sentimentali e saggi insegnamenti del Corano. Poi la grande decisione: acquistare un'auto per attraversare l'Europa e dirigersi verso la Mezzaluna D'Oro, la terra d'origine dell'anziano musulmano.

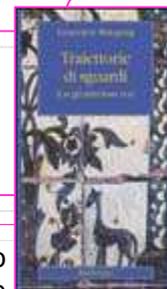
Traiettorie di sguardi. E se gli altri foste voi?

Makaping Geneviève

Rubbettino Editore, Soveria Mannelli, 2001

Genere: Saggistica, divulgazione

Collocazione: SOC. MULT. 52



Attraverso la narrazione e l'osservazione di episodi quotidiani spesso poco considerati o non presi troppo sul serio, l'autrice, camerunense da più di vent'anni in Italia, cerca di innescare nel lettore una riflessione sulla questione del razzismo. I modi, gli atteggiamenti, i pregiudizi nei confronti degli "altri" sono i nostri, quello che cambia è il punto di vista, perchè sotto lo sguardo attento di una donna africana, altra per antonomasia, gli "altri" diventiamo noi.



Campioni senza dimora.

La favolosa storia di Multietnica, la squadra di immigrati campione del mondo



Podestà Filippo

Terre di mezzo, Milano, 2005

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 53

Il libro racconta la storia di "Multietnica 2001", una squadra di calcio di immigrati, nata a Milano in un campo rom, grazie alla passione per il pallone del suo allenatore polacco Kwappik. Una storia in cui lo sport e il gioco di squadra diventano uno strumento di giustizia e di promozione dei diritti umani.

Dall'Atlante agli Appennini

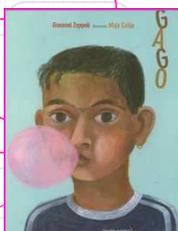
Attanasio Maria
Orecchi Acerbo, Roma, 2008
Genere: Narrativa
Collocazione: SOC. MULT. 54



Un viaggio dal Marocco all'Italia del giovane Yousseff per ritrovare la madre, emigrata in Italia, di cui ormai non ha più nessuna notizia. Un percorso di crescita interiore che porterà Youssef a confrontarsi con le mille difficoltà della vita: la solitudine e l'abbandono, la morte, i pregiudizi e le discriminazioni erette nei confronti di chi viene considerato straniero, ma anche la possibilità di riallacciare i legami affetti spezzati dalla migrazione con la madre. Trama, Titoli e personaggi rimandano al famoso racconto di De Amicis "Dagli Appennini alle Ande".



Gago



Zoppoli Giovanni

Orecchio acerbo, Roma, 2007

Genere: Narrativa

Collocazione: SOC. MULT. 55

Il libro illustrato presenta il mondo dei Rom, spregevolmente definiti con l'appellativo "Zingari". Anche Gago, il protagonista, è uno di loro: ha sei anni, non sa cosa sia la scuola e con la sua famiglia vive in un campo nomadi nelle periferie nascoste di una delle tante città contemporanee, insieme a tanti altri ragazzini. Un breve viaggio in un mondo, quello dei Rom, spesso poco conosciuto, attraverso lo sguardo dell'infanzia.

SEZIONE STRUMENTI

biblioteca interculturale mobile

La sezione raccoglie materiali sui temi dell'intercultura, dell'accoglienza, della convivenza. Sono materiali sia per la formazione personale di educatori, genitori, insegnanti, che strumenti operativi da utilizzare nei vari ambiti di intervento.



L'epoca delle passioni tristi



Benasayag Miguel, Schmit Gérard

Feltrinelli, Milano, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 2

Due psicologi francesi si interrogano sulla reale entità e sulle cause di un crescente disagio diffuso tra i giovani. In un'epoca dominata da quelle che Spinoza chiamava "passioni tristi", i problemi delle nuove generazioni appaiono come il segno evidente della crisi sociale della cultura moderna. Una riflessione psico-pedagogica sulle condizioni precarie e incerte in cui i giovani crescono, sulla disgregazione dei valori solidali e sulla necessità di ripartire dall'educazione e dall'ascolto per aprirsi a se stessi e agli altri.

Come si è stretto il mondo. L'educazione interculturale in Italia e in Europa

Susi Francesco (a cura di)

Armando, Roma, 2003

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 3



L'immigrazione modifica la composizione sociale e l'identità culturale dell'Italia e fa emergere bisogni educativi che mettono in discussione il nostro sistema formativo. Da questo scenario ha origine l'educazione interculturale, ovvero una prospettiva di ricerca e una prassi educativa capace di dare una risposta ai problemi posti dall'inserimento degli allievi stranieri e dalla necessità per la scuola di ripensare i saperi e i comportamenti.

Le carte del viandante

**Laboratorio migrazioni Genova**

Guerini associati, Milano, 2005

Genere: Divulgazione**Collocazione:** S. 4

Strumento educativo ideato da un gruppo di insegnanti ed esperti interculturali per facilitare il dialogo, la conoscenza, la condivisione di esperienze ed emozioni. Quaranta schede illustrate, pensate per le attività con i bambini autoctoni e stranieri, propongono temi che vertono in particolare sul viaggio e sulla migrazione: la tana, lo straniero, il ricordo, le avventure, il ritorno e la paura.

Il pane in festa tra i popoli e le culture

La Lucerna (a cura di) laboratorio interculturale

Sinnos, Roma, 2006

Genere: Divulgazione**Collocazione:** S. 5

Nel libro il pane viene presentato come elemento di interculturalità, capace di parlare di tradizioni e simboli, di cerimonie e feste. Vengono raccontate le esperienze e gli usi legati a questo cibo nei vari Paesi del mondo, descrivendo tradizioni culturali tramandate per secoli di famiglia in famiglia.

Buone pratiche per fare intercultura



Nanni Antonio, Curci Stefano
EMI, Bologna, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 6

Vengono presentati metodi didattici e percorsi educativi per formare le persone alla cittadinanza solidale e al dialogo tra le culture. L'educazione interculturale viene assunta come chiave di volta per garantire una possibile integrazione e la convivenza di diverse tradizioni culturali e religiose.

L'intercultura dalla A alla Z

Favaro Graziella, Luatti Lorenzo (a cura di)
Franco Angeli, Milano, 2004.
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 7



Il volume è suddiviso in tre parti: nella prima viene ripercorsa la storia e le diverse interpretazioni dell'idea di intercultura in Italia e in Europa; nella seconda vengono presi in considerazione alcuni temi chiave dell'intercultura; nell'ultima viene presentato un percorso universitario di formazione interculturale all'interno del progetto Socrates che ha visto coinvolti quattro paesi europei. Il libro procede per parole/chiave, individuate fra quelle che sono alla base delle azioni e dei progetti educativi.

Diritti umani. Riflessioni ed esperienze di educazione ai diritti umani in ambito scolastico



UCODEP, Centro di Documentazione Città di Arezzo.
EMI, Bologna, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 8

Si introduce il tema dei diritti umani attraverso la spiegazione dei concetti principali, dei motivi e delle modalità di educazione all'interno delle scuole. A tal proposito sono illustrate le esperienze di educazione ai diritti umani realizzate da Amnesty International.

Afghanistan. Profilo storico di una cultura

Guerrini Marika
Jouvence, Roma, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 10



Il libro presenta e ripercorre la storia, le tradizioni e la cultura dell'Afghanistan attraverso i suoi condottieri, i suoi poeti, i suoi imperatori, la sua arte, l'archeologia, la religione, la filosofia.

Se mio figlio gioca con Mohamed. Riflessioni, consigli, attività per insegnare a bambini e ragazzi il valore della differenza.



Mantegazza Raffaele

Fabbri, Milano, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 12

Un libro per pensare l'immigrazione come una risorsa, per educare i ragazzi e le ragazze a cogliere nella presenza di compagni stranieri un'occasione per crescere, confrontarsi e vivere insieme sotto il segno della differenza. Nel testo si propongono una serie di riflessioni e di attività, rivolte soprattutto ai genitori e agli educatori, in cui vengono affrontate le tematiche relative alla diversità in ogni sua forma e per ognuna di esse vengono proposti giochi, esercizi, riflessioni, libri da leggere e luoghi da visitare.

**Dall'accoglienza alla convivenza:
il capo d'istituto e gli insegnanti nella scuola interculturale**

Durino Allegra Alessandra, Fabi Francesca,

Traversi Miriam

Meltemi, Roma, 1997

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 13



Presenta spunti di riflessione sul tema dell'integrazione di chi giunge da realtà geografiche e culturali molto diverse dalla nostra, evidenziando il ruolo fondamentale delle istituzioni scolastiche, degli organi collegiali delle scuole, del personale ausiliario, delle famiglie. Viene presa in considerazione la formazione dei docenti in senso interculturale, offrendo suggerimenti sull'aggiornamento, sulla didattica, sull'insegnamento dell'italiano come lingua straniera e sulla collaborazione con le famiglie immigrate e nomadi. Vengono presentati infine modelli operativi attuati in circoli didattici, scuole medie, quartieri di Bologna e Provincia, nonché alcune esperienze realizzate in Francia, Inghilterra, USA, Canada e Cina.

I sette saperi necessari all'educazione del futuro



Morin Edgard

Raffaello Cortina, Milano, 2001

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 14

Vengono proposti sette saperi "fondamentali" che l'educazione dovrebbe trattare in ogni società e in ogni cultura: osservare un'epistemologia corretta, critica e consapevole; costruire una scienza integrata e pertinente; cogliere la natura complessa dell'identità e della condizione umana; capire l'importanza dell'identità terrestre dell'uomo; imparare ad affrontare la bellezza dell'incerto. E poi ancora, educare alla comprensione, capire le radici dell'incomprensione e quindi dei razzismi e, infine, istituire un'etica valida per tutti che riconosca il carattere ternario dell'uomo: individuo, specie, società.

Il razzismo spiegato a mia figlia

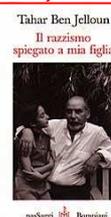
Ben Jelloun Tahar

Bompiani, Milano, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: **Genere:** Narrativa

Collocazione: S. 15



Uno scrittore spiega alla sua bambina di dieci anni che cos'è il razzismo, da quali fattori nasce, perché è un fenomeno tanto diffuso. Lo spunto familiare e la forma del dialogo con domande e risposte permette all'autore marocchino, che da anni risiede in Francia, di dare vita a una riflessione su razzismo e tolleranza molto ricca ed articolata, ma estremamente piacevole alla lettura.

L'islam spiegato ai nostri figli



Ben Jelloun Tahar
 Bompiani, Milano, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: **Genere:** Narrativa
Collocazione: S. 16

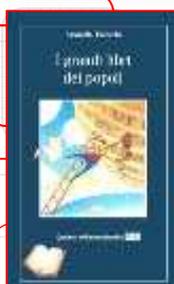
All'origine del libro è un dialogo tra lo scrittore e la propria figlia di dieci anni, provocato dalle domande che la bambina si è posta dopo i tragici eventi dell'11 settembre. Le domande riguardano il suo disagio di araba e musulmana che vive in un paese europeo, la Francia, che vuole capire chi è, quali sono le basi della sua religione e il perché improvvisamente sente denigrare le sue radici.

Homo migrans. Discipline e concetti per un curriculum di educazione interculturale a prova di scuola

Elio Damiano (a cura di)
 Franco Angeli, Milano, 2002
Collocazione: **Genere:** Saggistica
Collocazione: S. 17

Il libro cerca di contestualizzare e spiegare le migrazioni da un punto di vista antropologico, sociologico, storico e geografico, affrontando anche questioni come quelle dell'alterità, del relativismo, delle minoranze, degli squilibri politico-economici. L'obiettivo è quello di fornire agli insegnanti una serie di contenuti essenziali per un curriculum di educazione interculturale. Per la scuola diventa fondamentale riuscire ad abbandonare la concezione dell'uomo "stanziale" per aprire le discipline e le pratiche scolastiche a una concezione dell'uomo come "animale migrante".

I grandi libri dei popoli



Fucecchi Antonella

EMI, Bologna, 2004

Collocazione: **Genere:** Saggistica

Collocazione: S. 18

Presentazione delle opere fondamentali che sono all'origine di tutte le grandi civiltà. Dell'Asia i grandi testi dell'India (Mahabharata, Bhagavadgita, Veda, Discorsi del Buddha, ecc.); della Cina: I Ching, I Quattro Libri, Tao Te Ching; del Giappone: Kogiki. Del Medio Oriente: Codice di Hammurabi, Bibbia, Talmud, Corano, ecc. Dell'Europa: Iliade, Odissea, Edda, Kalevala. Delle Americhe: Popol Vuh, Miti aztechi, inca, pellerossa. Dell'Oceania: Mito della Canoa Volante, Miti australiani. Dell'Africa: Sundiata, Miti africani. Di ogni opera vengono presentati genesi, contenuti e obiettivi, brevi brani antologici ed essenziali riferimenti bibliografici.

Didattica interculturale della geografia

Picaro Alessandra

EMI, Bologna, 2001

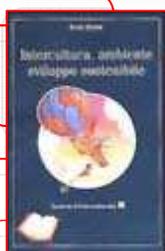
Collocazione: **Genere:** Saggistica

Collocazione: S. 19



Tentativo di sintesi delle naturali propensioni del sapere geografico all'interculturalità. Ricco di proposte didattiche si sofferma anche sul ruolo dei libri di testo nella formazione interculturale e suggerisce molti percorsi interdisciplinari e interculturali.

Intercultura, ambiente, sviluppo sostenibile.



Elamé Esoh
EMI, Bologna, 2002
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 20

L'educazione interculturale porta alla luce l'intreccio dei grandi problemi del mondo e fa comprendere i legami che stringono ciò che è vicino a ciò che è lontano. Viene presentata l'esperienza condotta dall'autore nelle scuole di Pesaro e una serie di proposte didattiche.

Famiglia e intercultura

M. Vittori Rita
EMI, Bologna, 2003
Collocazione: **Genere:** Saggistica
Collocazione: S. 21



La conoscenza più approfondita dei cambiamenti che le famiglie straniere e multietniche si trovano ad affrontare nell'esperienza della migrazione, è importante per favorire il processo di integrazione dei minori stranieri nella scuola e nella società italiana. Altrettanto importante è l'azione educativa delle famiglie nel formare ragazzi capaci di vivere in un contesto multiculturale ed è necessaria una sinergia tra scuola e famiglia. In tale prospettiva vengono date alcune indicazioni pratiche di lavoro nella scuola, come la costruzione di spazi di progettazione partecipata, dove vengano coinvolte non solo le famiglie italiane, ma anche quelle straniere.

Aprire la filosofia all'intercultura



Nkafu Martin
EMI, Bologna, 2003
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 22

La filosofia occidentale europea, nata nella culla del Mediterraneo e per secoli propagandata come la forma più alta del pensiero universale, ha relegato nell'esotico tutti i saperi che erano altro da sé. In realtà, contemporaneamente e talvolta anche prima, tutti i popoli della terra hanno elaborato loro mitologie, cosmogonie, astronomie, sistemi matematici e filosofici.

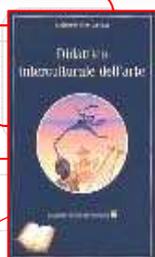
Poesia e intercultura



De Vidi Arnaldo
EMI, Bologna, 2003
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 24

Dal Gilgameh sumero al Mahabharata indiano, dall'Odissea alla Divina Commedia, dal Tao te-ching al Corano. Il testo mostra il carattere interculturale della poesia in quanto interprete di sentimenti umani universali, espressi in forme e letture diverse. Ai quattro saggi introduttivi segue un'antologia di 50 poeti di diverse culture con il testo originale a fronte della traduzione italiana.

Didattica interculturale dell'arte



Bevilacqua Gabriele

EMI, Bologna, 2001

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 25

L'arte intesa come realizzazione dell'immaginario umano attraverso segni e immagini significati, apprezzati e scambiati può diventare uno strumento privilegiato per sviluppare l'educazione interculturale. La prima parte del libro inquadra concettualmente l'arte, cercando di delineare quale concezione favorisca e supporti una prospettiva interculturale e quali invece siano i pregiudizi che la frenano. La seconda parte presenta una scelta di concetti chiave per un approccio interculturale all'insegnamento dell'arte: dall'arte etnica al classico, dal sincretismo all'esotismo, fino ad arrivare alle problematiche del comparare.

Noi visti dagli altri. Esercizi di decentramento narrativo

Grillo Grazia
EMI, Bologna, 1998
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 26



Il decentramento narrativo consiste nell'ascolto della narrazione dell'altro su di noi, nel tentativo di vederci con i suoi occhi. E' come attraversare una galleria degli specchi ognuno dei quali riflette un'immagine diversa da quella che abbiamo di noi stessi. Indiani d'America, tuareg, musulmani, zingari, africani, immigrati, aborigeni, cinesi hanno visione della cultura europea e tutti portano un frammento di verità che ci aiuta a ricomporre la nostra identità.

Per capire l'interculturalità. Parole chiave



Nanni Antonio, Abbruciati Sergio

EMI, Bologna, 1999

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 27

Il libro propone un viaggio nel lessico specifico dell'interculturalità, per permettere una più completa e articolata interpretazione. Si tratta di una sorta di "piccolo dizionario" dove vengono illustrati i significati di 100 termini, segnalando anche alcuni essenziali riferimenti bibliografici per consentire la ricerca e l'approfondimento.

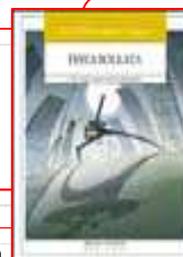
Testa bollata. Come aiutare i ragazzi a vincere il pregiudizio

Anti-Defamation League

La Meridiana, Molfetta (BA), 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 28



Strategie, abilità, prospettive tratte dalla vita reale per insegnare a bambini e ragazzi a superare il pregiudizio e la paura del diverso, costruendo relazioni di comprensione e di rispetto reciproco. Le differenze, attraverso il coraggio e la collaborazione, possono infatti essere viste come elementi positivi e di forza per noi e per la nostra società. Il testo si rivolge a genitori, educatori, insegnanti.

Il Salvagente Guida introduttiva

**Ventura Gabriele, Traversi Miriam**

EMI, Bologna, 2004

Genere: Saggistica**Collocazione:** S. 29

Indirizzato agli operatori scolastici nelle loro diverse funzioni e ruoli, raccoglie informazioni e indicazioni utili, finalizzate a un orientamento pragmatico. Propone un quadro sintetico della normativa di riferimento, un quadro dei servizi territoriali di supporto permanente alle scuole, una mappa dei canali di finanziamento dei progetti di qualificazione e di innovazione. Presenta esperienze e testimonianze dirette di operatori scolastici, mediatori linguistici e culturali, famiglie. Raccoglie proposte e riflessioni su una didattica dell'accoglienza e dell'intercultura, con una particolare attenzione all'apprendimento dell'italiano come seconda lingua, alla socializzazione (con un repertorio di tecniche e giochi cooperativi) e alle modalità di valutazione.

Il Salvagente. Bangladesh

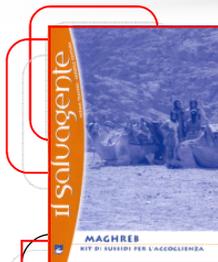
Ventura Gabriele, Traversi Miriam

EMI, Bologna, 2004

Genere: Saggistica**Collocazione:** S. 30

Fascicolo monografico con: informazioni sul Paese, pronto soccorso linguistico (contenente traduzione e traslitterazione relative ai termini della refezione scolastica e agli elementi comunicativi essenziali fra insegnante e allievo), schede di comunicazione standardizzate e ordinarie fra scuola e famiglia (in italiano e in lingua originale).

Il Salvagente. Maghreb



Ventura Gabriele, Traversi Miriam

EMI, Bologna, 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 31

Fascicolo monografico con: informazioni sul Paese, pronto soccorso linguistico (contenente traduzione e traslitterazione relative ai termini della refezione scolastica e agli elementi comunicativi essenziali fra insegnante e allievo), schede di comunicazione standardizzate e ordinarie fra scuola e famiglia (in italiano e in lingua originale).

Il Salvagente. Pakistan



Ventura Gabriele, Traversi Miriam

EMI, Bologna, 2004

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 32

Fascicolo monografico sul Pakistan con: informazioni sul Paese, pronto soccorso linguistico (contenente traduzione e traslitterazione relative ai termini della refezione scolastica e agli elementi comunicativi essenziali fra insegnante e allievo), schede di comunicazione standardizzate e ordinarie fra scuola e famiglia (in italiano e in lingua originale).

Il Salvagente. Cina



Ventura Gabriele, Traversi Miriam
EMI, Bologna, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 33

Fascicolo monografico con: informazioni sul Paese, pronto soccorso linguistico (contenente traduzione e traslitterazione relative ai termini della refezione scolastica e agli elementi comunicativi essenziali fra insegnante e allievo), schede di comunicazione standardizzate e ordinarie fra scuola e famiglia (in italiano e in lingua originale).

Questionario italiano - Urdu per gli studenti

Formosa Stefania, Maria Omodeo
Vannini, Firenze, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 34



Questionari a risposte chiuse, che hanno lo scopo di offrire agli allievi nuovi arrivati in una scuola un primo strumento per farsi conoscere dagli insegnanti, presentando dati personali, percorso scolastico, studi in Italia, tempo libero, famiglia, aspettative.

Alunni immigrati nelle scuole europee. Dall'accoglienza al successo scolastico


Green Phil (a cura di)

Erikson, Trento, 2000

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 35

Propone spunti di riflessione a partire da progetti e modelli educativi già realizzati in molte città europee. L'impostazione metodologica, i modelli e i progetti sono stati individuati sulla base del concetto di integrazione tra i ruoli educativi della scuola, della famiglia e della comunità.

La scuola nei paesi d'origine dei bambini e dei ragazzi immigrati in Italia

Venturini Anna (a cura di)

Mursia, Milano, 2003

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 36


Per ogni paese brevi schede informative su: sistema scolastico, programmi e organizzazione scolastica, valutazione, società, diritto di famiglia, delle donne e dell'infanzia. Il testo è di fondamentale importanza per gli insegnanti che vogliono conoscere il pregresso scolastico dei propri allievi stranieri.

Uomini o immigrati? Alfabeto dell'immigrazione



Capaccioni Giovanni (a cura di)

EMI, Bologna, 2001

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 37

Conoscere e capire la realtà che ruota intorno al fenomeno immigrazione: il testo è strutturato in capitoli, dalla "A" alla "Z", da "Accoglienza" a "Intercultura", a "Sanità" ecc. Schede di agile lettura che, oltre ad analizzare le problematiche in esame, indicano fonti e indirizzi utili e si propongono come spunti di riflessione.

I panorami del contemporaneo

Fiorani Eleonora
Lupetti, Milano, 2005

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 38



La città è sempre più luogo in cui lingue e identità diverse si incontrano e l'autrice rivolge il proprio sguardo al corpo del territorio urbano e ai suoi diversi modi di presentarsi, interrogando l'architettura e il design. L'analisi mostra l'emergere di vere e proprie città nelle città e di nuovi tipi di spazi: spazi della comunicazione, del transito e della sosta, del consumo, della festa, del temporaneo, del margine e dell'assenza.

Educarsi all'interculturalità. Immigrazione e integrazione fuori e dentro la scuola



Colombo Asher, Genovese Antonio, Canevaro Andrea
Erikson, Trento, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 39

Diversi autori si confrontano sui vari aspetti dell'integrazione culturale, riflettendo sulla necessità di vivere la diversità come ricchezza già a partire dal nostro quotidiano. Alcuni dei temi toccati: il discorso pubblico sull'immigrazione in Italia, l'immagine dell'immigrato sulla stampa, la convivenza di diverse religioni, l'interculturalità a scuola e l'adozione internazionale.

Una nuova paideia. Prospettive educative per il ventunesimo secolo

Nanni Antonio
EMI, Bologna, 2000
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 40



Vengono analizzate le implicazioni educative dei macroscenari della civiltà contemporanea: globalizzazione, società cognitiva e multimediale, postmodernità, meticciamento. Vengono presentate le indicazioni e gli orientamenti dei principali organismi internazionali e nazionali sul futuro dell'educazione.

Africa Italia. Due continenti si avvicinano



Sante Matteo , Bellucci Stefano (a cura di)
Fara, Santarcangelo di Romagna, 1999
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 41

Il testo raccoglie interventi e riflessioni sul legame tra l'Africa e l'Italia attraverso l'analisi di vari aspetti: dalla geologia alla storia, dalle guerre coloniali alla letteratura e al cinema. E poi testimonianze dirette: gli immigrati che scrivono degli italiani e, viceversa, scrittori come Moravia, Volponi, Celati, che scrivono di loro.

Biblioteca interculturale. Via della decolonizzazione europea n. 2

Gnisci Armando
Odradek, Roma, 2004
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 42



Un percorso critico attraverso libri, musica, web e luoghi da visitare per conoscere e comprendere in modo più approfondito le trasformazioni culturali della società contemporanea, l'intercultura e i suoi concetti fondamentali.

Tra lo Scià e Khomeini. 'Ali Shari'ati: un'utopia soppressa

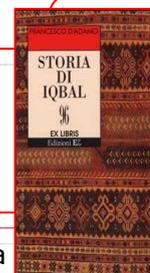


Cristiano Riccardo
 Jouvence, Roma, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 43

La vita e il pensiero di 'Ali Shari'ati, filosofo, sociologo, politico e intellettuale islamico persiano: dalla lotta per fuggire alle persecuzioni della polizia dello Scià al tentativo di riformare e far convergere le tre religioni monoteiste più importanti (Ebraismo, Islamismo e Cristianesimo) attraverso una reinterpretazione del loro messaggio fondamentale.

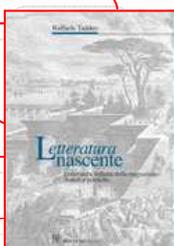
Storia di Iqbal

D'Adamo Francesco
 EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2001
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 44



Il libro racconta la storia vera di Iqbal Mashir, assassinato in Pakistan a tredici anni dalla "mafia dei tappeti". Mashir muore per conquistare la sua libertà, combattendo i potenti e gli oppressori, coloro che sembrano troppo ricchi per essere "toccati": denuncia il suo ex padrone, fa chiudere decine di fabbriche clandestine e libera centinaia di bambini schiavi come lui.

Letteratura nascente. Letteratura italiana della migrazione. Autori e poetiche

**Taddeo Raffaele**

Raccolto Edizioni, Milano, 2006

Genere: Saggistica**Collocazione:** S. 45

Un'analisi storica e stilistica della letteratura della migrazione, delle sue caratteristiche e degli autori che fanno parte del nuovo fenomeno letterario. Per ogni autore viene proposta una breve analisi delle opere pubblicate.

Valutare gli allievi stranieri nella scuola multiculturale

CD/LEI, Orazi A. , Pagani R. (a cura di)
Comune di BOLOGNA, CD/LEI, Bologna, 2005**Genere:** Saggistica**Collocazione:** S 46

Trascrizione degli interventi di Vinicio Ongini, Elio Gilberto Bettinelli, Maria Frigo e Miriam Traversi al seminario omonimo. Argomenti trattati: gli esiti degli alunni con cittadinanza non italiana; problemi e metodologie legati alla valutazione degli allievi stranieri; l'italiano L2 per le discipline; strategie, strumenti e metodologie per l'accoglienza degli alunni stranieri.

L'accoglienza degli alunni stranieri a scuola



Wiedemann Horst (a cura di)

Comune di BOLOGNA, CD/LEI, Bologna

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 47

Strumenti e suggerimenti per accogliere gli allievi stranieri nella scuola primaria e secondaria: normativa e inserimento, commissione d'accoglienza ed esempi di protocollo, lettera di benvenuto della scuola al neo-arrivato in più lingue.

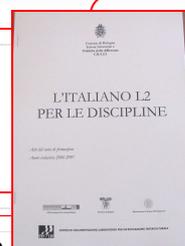
L'italiano per le discipline

CD/LEI, Pagani R., Zuppiroli M., (a cura di)

Comune di BOLOGNA, CD/LEI, Bologna, 2007

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 48



Il fascicolo contiene gli interventi al corso di formazione organizzato dal CD/LEI di Bologna. I temi affrontati riguardano i metodi e gli strumenti di insegnamento delle varie materie agli alunni stranieri, il rapporto fra la lingua della socializzazione e quella dello studio, in particolare l'italiano L2 nei vari linguaggi disciplinari come quello della storia, delle scienze e della matematica.

Non capisco il mondo arabo. Dialogo tra due adolescenti

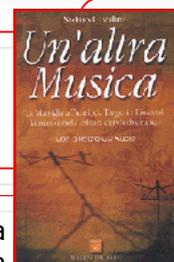


Ben Jelloun Tahar
Bompiani, Milano, 2006
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 49

Mérième e Lidia sono due ragazze di diciassette anni: l'una è cresciuta a Parigi in una famiglia laica di origini marocchine, l'altra è cresciuta a Bologna in una famiglia cristiana. Mérième è la figlia di Tahar Ben Jelloun e ha già ispirato il libro "Il razzismo spiegato a mia figlia". Un giorno iniziano a scriverci delle e-mail, in cui raccontano loro stesse, la cultura e la società di appartenenza. Una invenzione letteraria questo scambio epistolare, ma assolutamente legati all'attualità e alla vita quotidiana i temi, gli interrogativi, le riflessioni sollevati dalle e-mail delle due ragazze. Quello che risulta evidente è come sia difficile per due culture che pure convivono conoscersi veramente. Una reciproca ignoranza che rende difficile poter parlare di empatia e di rispetto.

Un'altra musica. Da Marsiglia a Tunisi, da Tangeri a Limassol: la musica nella cultura del Mediterraneo

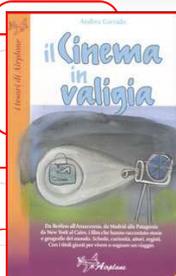
Cavallini Stefano
Del Cerro, Tirrenia (Pisa), 2000
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 50



La musica dell'Europa occidentale è stata fortemente influenzata dalla tradizione musulmana ed ebraica. Questo libro attraverso un viaggio nella storia della musica, ma anche delle culture del Mediterraneo, cerca di ridefinire le origini musicali europee. Il tentativo è quello di far comprendere meglio come la musica che viene consumata quotidianamente sia il risultato di molti incroci con "altre" musiche. In allegato un cd audio che, riprendendo spunti e riferimenti del libro, mette a confronto diverse musiche, evidenziando la grande varietà della musica odierna e gli elementi fondamentali sui quali si basa la nostra cultura musicale.

Il cinema in valigia.

Da Firenze all'Amazzonia, da Berlino alla Patagonia, i film che hanno raccontato storie e geografie del mondo



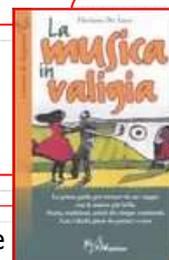
Corrado Andrea
Airplane, Bologna, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 51

Da Firenze all'Amazzonia, da Berlino alla Patagonia, i film che hanno raccontato storie e geografie del mondo. Diviso per continenti, il volume fornisce cenni storici, schede critiche, aneddoti e filmografie di riferimento.

La musica in valigia.

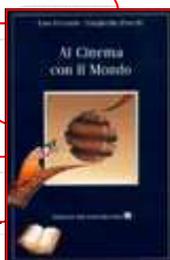
La prima guida per tornare da un viaggio con la musica più bella. Storia, tradizioni, artisti dei cinque continenti. Con i dischi giusti da portare a casa.

De Luca Flaviano
Airplane, Bologna, 2005
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 52



Guida alla scoperta della musica nel mondo attraverso brevi schede informative con notizie storiche, geografiche e tradizioni dei Paesi di 5 continenti considerati portatori di una storia musicale significativa: Europa, Africa, Asia, Americhe, Australia/Oceania.

Al cinema con il mondo



Ferracin Lino, Porcelli Margherita

EMI, Bologna, 2000

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 53

Il libro propone un percorso di educazione interculturale a partire da una selezione di film che descrivono, dall'interno, culture e ambienti diversi, fornendo allo spettatore non soltanto informazioni e conoscenze ma anche un'opportunità di riflettere sugli stereotipi attraverso i quali l'immagine dell'"altro" viene comunemente manipolata. Vengono proposti anche elementi per la lettura del testo filmico, per rendere abituale un approccio critico alla visione.

100 dischi ideali per capire la World Music

Franchi Ivo, Guaitamacchi Ezio

Editori Riuniti, Roma, 2002

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 54



Attraverso 100 album essenziali, gli autori cercano di far luce sul fenomeno della world music, repertorio sonoro delle tradizioni e delle culture presenti nel mondo. Dopo aver tratteggiato la storia di quei musicisti che hanno promosso a livello internazionale le musiche della loro cultura, gli album scelti vengono presentati in ordine cronologico suddivisi in 8 aree geografico-musicali: Africa, Asia/Oceania, Centro e Sud America, Brasile, Nord America, Europa, Mediterraneo e Italia. Per ogni album sono inoltre presenti dichiarazioni dei cantanti, aneddoti, suggerimenti di altri album.

In cosa credono i buddhisti?



Morris Tony
A Vallardi, Milano, 2007
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 55

Il testo percorre la storia della religione buddhista e ne illustra gli insegnamenti essenziali, dalle "Quattro nobili verità" alla dottrina del Dharma. Si descrivono le pratiche del fedele e il significato del suo credo. Completano il volume una cronologia degli eventi fondamentali e un glossario dei termini in sanscrito impiegati nel testo.

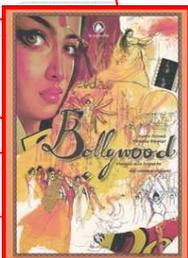
In cosa credono i musulmani?



Sardar Ziauddin
A Vallardi, Milano, 2007
Genere: Saggistica
Collocazione: S. 56

Questo volume intende riassumere gli insegnamenti fondamentali della religione musulmana: partendo dall'analisi di cosa significa essere musulmano, l'autore presenta l'opera di Maometto e di tutti i suoi principali discepoli. Analizza le sacre scritture, presenta le diverse correnti del credo e descrive le pratiche del credente.

Bollywood. Viaggio alla scoperta del cinema indiano



Polomé Pierre, Broquet Virginie

FBE edizioni, Trezzano sul Naviglio (Mi), 2006

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 57

A Bombay e nel resto dell'India, si produce una quantità di film tre volte superiore a quelli prodotti ad Hollywood. Questo taccuino, riccamente illustrato con disegni che rievocano le atmosfere viste nei film indiani, cerca di svelare che cosa sia effettivamente il fenomeno Bollywood e come la società indiana si riveli attraverso il suo cinema.

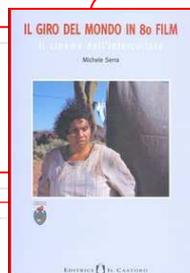
Il giro del mondo in 80 film. Il cinema dell'intercultura

Serra Michele

Il Castoro, Milano, 2003

Genere: Saggistica

Collocazione: S. 58



Attivo e stimolante strumento di lavoro "sul campo" per chi mira ad agire su piani interculturali e a conoscere di più il linguaggio cinematografico. Il libro si divide in due parti: "Cinema e fiabe di tutto il mondo" e "Schermi di mondi vicini e lontani." Particolarmente curate le sezioni sul cinema africano e asiatico, con accurate schede tecnico-didattiche dei titoli consigliati.

Indice per autore

biblioteca interculturale mobile



A	A.VV.	<i>Fortezza Europa. Storie di mura e di migranti</i> , Coniglio, Roma, 2006.....	P. 87
	AA.VV.	<i>Israeliane. L'universo femminile raccontato da 13 scrittrici contemporanee</i> , Stampa Alternativa, Viterbo, 2005.....	P. 14
	AA.VV.	<i>Anime in viaggio. La nuova mappa dei popoli</i> , AdroKronos Libri, Roma, 2001.....	P. 50
	AA.VV.	<i>Raccontando l'Albania</i> , Sinnos, Roma, 2003.....	P. 25
	Abate C.	<i>La moto di Scanderberg</i> , Fazi, Bagni di Tivoli (Roma), 2001.....	P. 43
		<i>Il ballo tondo</i> , Oscar Mondadori, Milano, 2005.....	P. 43
	Abd al-Ilah 'Abd al-Qadir	<i>L'esodo dei gabbiani. Racconti iracheni</i> , Jouvence, Roma, 2006.....	P. 53
	Abu Zayd N.H	<i>Una vita con l'Islam</i> , Il Mulino, Bologna, 2004.....	P. 45
	Agostinis V	<i>Periferie dell'anima. Storie e voci tra rock, rap e Islam a Marsiglia</i> , Londra e Milano, NET - Il saggiatore, Milano, 2006.....	P. 98
	Ali M	<i>Sette mari tredici fiumi</i> , Tropea, Milano, 2003.....	P. 42
	Ambrosini M., Molina S. (a cura di)	<i>Seconde generazioni. Un'introduzione al futuro dell'immigrazione in Italia</i> , Fondazione Giovanni Agnelli, Torino, 2004.....	P. 93
	Ammendola C.	<i>Lei che sono io</i> , Sinnos, Roma, 2005.....	P. 27



Indice per autore

biblioteca interculturale mobile

Annechiarico S. (a cura di) <i>Migrantemente. Il popolo invisibile prende la parola</i> , EMI, Bologna, 2005.	P. 77
Anti-Defamation League <i>Testa bollata. Come aiutare i ragazzi a vincere il pregiudizio</i> , La Meridiana, Molfetta (BA), 2004.....	P. 115
Appanah-Mouriquand N. <i>Le rocce di Poudre d'Or</i> , Edizioni E/O, Roma, 2006.....	P. 40
Ayaan Hirsi A. <i>Non sottomessa</i> , Einaudi, Torino, 2005.....	P. 16
Attanasio M. <i>Dall'Atlante agli appennini</i> , Orecchi Acerbo, Roma, 20087	
Aziz F. <i>Kurdistan. Le antiche città tra le montagne</i> , Sinnos, Roma, 2005.....	P. 28
B aliani M. <i>Pinocchio nero. Diario di un viaggio teatrale</i> , Rizzoli, Milano, 2005.....	P. 63
Balsamo F. <i>Famiglie di migranti. Trasformazioni dei ruoli e mediazione culturale</i> , Carocci, Roma, 2003.....	P. 79
Basagoitia G. <i>Acquaforte</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna, 2003.....	P. 41
Bassano di Tufillo S. <i>Burka</i> , Donzelli, Liri (FR); 2007.....	P. 19
Bauman Z. <i>La solitudine del cittadino globale</i> , Feltrinelli, Milano, 2006.....	P. 75
Bekkar A. <i>I muri di Casablanca</i> , Sinnos, Roma, 2005.....	P. 28
Benasayag M. Schmit G. <i>L'epoca delle passioni tristi</i> , Feltrinelli, Milano, 2005.....	P. 104

Ben Jelloun T.	
<i>Il razzismo spiegato a mia figlia</i> , Bompiani, Milano, 2005.....	P. 109
<i>L'islam spiegato ai nostri figli</i> , Bompiani, Milano, 2005.....	P. 110
<i>Non capisco il mondo arabo: dialogo tra due adolescenti</i> , Bompiani, Milano, 2006.....	P. 126
Bevilacqua G.	
<i>Didattica interculturale dell'arte</i> , EMI, Bologna, 2001.....	P. 114
Bosisio R., Leonini L.	
<i>Stranieri & italiani. Una ricerca tra gli adolescenti figli di immigrati nelle scuole superiori</i> , Donzelli, Roma, 2005.....	P. 94
Bregola D.	
<i>Da qui verso casa</i> , Edizioni interculturali, Roma, 2002.....	P. 55
Brizzi E., Bonvi	
<i>Apriti Sesamo. La vera storia di Alì Babà e i quaranta ladroni</i> , Pendragon, Bologna, 2005.....	P. 70
Butcovan M. M.	
<i>Borgo farfalla</i> , Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2006.....	P. 46
<i>Allunaggio di un immigrato innamorato</i> , Besa, Nardò (LE), 2006.....	P. 48
Cacciavillani G., Leonardi E. (a cura di)	
<i>Una generazione in movimento. Gli adolescenti e i giovani immigrati. Atti dell'VIII Convegno Nazionale dei Centri Interculturali</i> , Franco Angeli, Milano, 2007.....	P. 96
Caizzi R., Del Vecchio E.(a cura di)	
<i>Viaggio nella letteratura del Sud. La narrazione come strumento di conoscenza dell'altro</i> , GVC, CD/LEI, La Luna nel Pozzo, Bologna, 2000.....	P. 69
Caizzi R.	
<i>Riconoscersi leggendo. Viaggio nelle letterature del mondo</i> , EMI, Bologna, 2006.....	P. 64

Capaccioni G. <i>Uomini o immigrati? Alfabeto dell'immigrazione</i> , EMI, Bologna, 2001.....	P. 120
Carey, P. <i>Manga, fast food & samurai. Un Giappone tutto sbagliato</i> , Feltrinelli, Milano, 2006.....	P. 70
Carioli J. <i>Nato straniero</i> , Fatatrac, Firenze, 2006.....	P. 89
Carrer C. <i>Giufà</i> , Sinnos, Roma, 2004.....	P. 24
Cavallini S. <i>Un'altra musica. "Da Marsiglia a Tunisi, da Tangeri a Limassol:" la musica nella cultura del Mediterraneo</i> , Del Cerro, Tirrenia (Pisa), 2000.....	P. 126
CD/LEI (a cura di) <i>Crossing, storie di confini. Concorso per giovani studenti di Bologna</i> , CD/LEI, Bologna, 2005.....	P. 69
CD/LEI, Orazi A, Pagani R. (a cura di) Valutare gli allievi stranieri nella scuola multiculturale, CD/LEI, Bologna, 2005.....	P. 124
CD/LEI, Pagani R., Zuppiroli M. (a cura di) <i>L'italiano per le discipline</i> , CD/LEI, Bologna, 2007.....	P. 124
Cederna G., Muiruri J., Matteucci G. <i>The black Pinocchio. Le avventure di un ragazzo di strada. Con DVD</i> , Giunti, Milano, 2005.....	P. 125
Chambers I. <i>Paesaggi migratori. Cultura e identità nell'epoca postcoloniale</i> , Meltemi, Roma, 2003.....	P. 62
Charaibi D. <i>L'ispettore Ali al Trinity-College</i> , Marcos y Marcos, Milano, 2003.....	P. 67
<i>L'ispettore Ali</i> , Giunti, Firenze, 2007.....	P. 68

Colombo A., Genovese A., Canevaro A.	
<i>Educarsi all'interculturalità. Immigrazione e integrazione dentro e fuori la scuola</i> , Erikson, Trento, 2005.....	P. 121
<i>Immigrazione e nuove identità urbane. La città come luogo di incontro e scambio culturale</i> , Erikson, Trento, 2006.....	P. 83
Corrado A.	
<i>Il cinema in valigia</i> , Airplane, Bologna, 2005.....	P. 127
Costa T. (a cura di)	
<i>Questa notte solo i pesci sono felici</i> , Edizioni interculturali, Roma, 2003....	P. 43
Crispim Da Costa R.	
<i>Il mio corpo traduce molte lingue</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna, 1998	P. 29
<i>Desejo</i> , Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2006.....	P. 47
Cristiano R.	
<i>Tra lo Scià e Khomeini. 'Ali Shari'ati: un'utopia soppressa</i> , Jouvence, Roma, 2006.....	P. 123
Crowther Y.	
<i>La cucina color zafferano</i> , Ugo Guanda Editore, Parma, 2006.....	P. 59
D 'Adamo F.	
<i>Bazar</i> , EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2002.....	P. 86
<i>Johnny il seminatore</i> , Fabbri, Milano, 2006.....	P. 90
<i>Storia di Iqbal</i> , EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2001.....	P. 123
Dadina L., N'Diaye M.	
<i>Griot Fuler</i> , Guaraldi, Repubblica di San Marino, 1994.....	P. 30
Dal Lago A.	
<i>Non persone. L'esclusione dei migranti in una società globale</i> , Feltrinelli, Milano, 2004.....	P. 76
Damiano E. (a cura di)	
<i>Homo migrans. Discipline e concetti per un curriculum di educazione interculturale a prova di scuola</i> , Franco Angeli, Milano, 2002.....	P. 110

De Lourdes Jesus M. <i>Racordai. Vengo da un'isola di Capo Verde</i> , Sinnos, Roma, 2002.....	P. 31
De Luca F. <i>La musica in valigia</i> , Airplane, Bologna, 2005.....	P. 127
De Marchi V. <i>Le arance di Michele. Italia- New York,1901</i> , Mondadori, Milano, 2002.....	P. 57
De Vidi A. <i>Poesia e intercultura</i> , EMI, Bologna, 2003.....	P. 113
Decimo F. <i>Quando emigrano le donne: percorsi e reti femminili della mobilità transnazionale</i> , Il Mulino, Bologna, 2005.....	P. 11
Decimo F., Sciortino G. <i>Stranieri in Italia. Reti migranti</i> , Il Mulino, Bologna, 2006.....	P. 78
Dekel O. <i>Sui muri di Jabalya. Cronache di un campo di rifugiati palestinesi</i> , EGA, Torino, 2002.....	P. 91
Di Gregorio R., Di Sapio A., Martinenghi C. <i>Arcipelago mangrovia. Narrativa caraibica e intercultura</i> , EMI, Bologna, 2003.....	P. 66
Diome F. <i>Sognando Maldini</i> , Edizioni Lavoro, Roma, 2004.....	P. 40
Djebar A. <i>Queste voci che mi assediano. Scrivere nella lingua dell'altro</i> , Il saggiatore, Milano, 2004.....	P. 14
Djitli L., Troubac S. <i>Lettera a mia figlia che vuole portare il velo</i> , Piemme, Monferrato (AL), 2005.....	P. 19
Durino A. A., Fabi F., Traversi M. <i>Dall'accoglienza alla convivenza. Il capo di Istituto e gli insegnanti nella scuola interculturale</i> , Meltemi, Roma,1997.....	P. 108

Dynes R.	<i>Scrittura creativa in gruppo</i> , Erikson, Gardolo (TN), 2006.....	P. 65
E badi S.	<i>Il mio Iran. Una vita di rivoluzione e speranza</i> , Milano, 2006.....	P. 15
Elamè E.	<i>Intercultura, ambiente, sviluppo sostenibile</i> , EMI, Bologna, 2002.....	P. 112
F arah N.	<i>Sardine</i> , Edizione Lavoro, Roma, 1996.....	P. 13
Farello P. Bianchi F.	<i>Laboratorio dell'autobiografia</i> , Erikson, Trento, 2001.....	P. 64
Farhoud A.	<i>La felicità scivola tra le dita</i> , Sinnos, Roma, 2004.....	P. 18
Favaro G., Luatti L. (a cura di)	<i>L'intercultura dalla A alla Z</i> , Franco Angeli, Milano, 2004.....	P. 106
Favaro G., Napoli M.	<i>Ragazze e ragazzi nella migrazione. Adolescenti stranieri: identità, racconti, progetti</i> , Guerini, Milano, 2004.....	P. 66 e P. 93
Fenaroli P., Panari C.	<i>Famiglie miste e identità culturali</i> , Carocci, Roma, 2006.....	P. 80
Ferracin L., Porcelli M.,	<i>Al cinema con il mondo</i> , EMI, Bologna, 2000.....	P. 128
Ferrara A.	<i>Come i pini di Ramallah</i> , Fatatrac, Firenze, 2005.....	P. 91
Figorilli A.	<i>Banlieues. I giorni di Parigi</i> , Edizioni interculturali, Roma, 2006.....	P. 94
Finucci Gallo P.	<i>Io non mordo ve lo giuro. Storie di donne immigrate in Italia</i> , Alberto Perdisa, Bologna, 2005.....	P. 20

Fiorani E. <i>I panorami del contemporaneo</i> , Lupetti, Milano, 2005.....	P. 120
Fissore P. <i>Cinque donne d'altri mondi. L'universo femminile dell'immigrazione</i> , Fratelli Frilli, Genova, 2007.....	P. 20
Fondazione Silvano Andolfi <i>La qualità della vita delle famiglie immigrate in Italia</i> , Franco Angeli, Milano, 2003.....	P. 80
Formosa S., Omodeo M. <i>Questionario italiano -urdu per gli studenti</i> , Vannini, Firenze, 2004.....	P. 118
Franchi I., Guitamacchi E. <i>100 dischi ideali per capire la World Music</i> , Editori Riuniti, Roma, 2002.....	P. 128
Fuad Allam, K. Martinello M., Tosolini A. <i>La città multiculturale: identità, diversità, pluralità</i> , EMI, Bologna, 2004....	P. 83
Fucecchi A. <i>I grandi libri dei popoli</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 111
Fucecchi A., Nanni A., (a cura di) <i>Identità plurali. Un viaggio alla scoperta dell'Io che cambia</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 82
<i>L'altro Milione. Marco Polo e Ibn Battuta sulle rotte della Cina</i> , EMI, Bologna, 2000.....	P. 65
Gabrielli P. (a cura di) <i>Sconfiniamoci: storie di giovani migranti</i> , Nuove Edizioni Romane, Roma, 1999.....	P. 55
Gallo S. (a cura) <i>Leggende di Cusco</i> , Sinnos, Roma, 2006.....	P. 25
Gaudusio Marciano M., Gaye M. <i>Dove metto le radici?</i> , Sinnos, Roma, 1999.....	P. 56

Genovese R., Unisci A., Chraibi D. (a cura di)	
<i>Ali e altre storie : letteratura e immigrazione: dal programma di Radiouno Permesso di soggiorno</i> , RAI ERI, Roma, 1998.....	P. 37
Ghazy R.	
<i>Oggi forse non ammazzo nessuno. Storie minime di una giovane musulmana stranamente non terrorista</i> , Fabbri, Milano, 2007.....	P. 21
<i>Prova a sanguinare. Quattro ragazzi, un treno, la vita</i> , Fabbri, Milano, 2005.....	P. 95
<i>Sognando Palestina</i> , Fabbri, Milano, 2005.....	P. 95
Ghermandi G.	
<i>Regina di fiori e di perle</i> , Donzelli, Roma, 2007.....	P. 60
Giannelli L.	
<i>La ricchezza multiculturale del territorio</i> , Goree, Iesa (SI), 2006.....	P. 77
Gnisci A. (a cura di)	
<i>Allattati dalla lupa. Scritture migranti</i> , Sinnos, Roma, 2005.....	P. 60
Gnisci A.	
<i>Biblioteca interculturale. Via della decolonizzazione europea n.2</i> , Odradek, Roma, 2004.....	P. 122
<i>Creolizzare l'Europa. Letteratura e Migrazione</i> , Meltemi, Roma, 2003.....	P. 37
Gnisci A., Moll N. (a cura di)	
<i>Diaspore europee & lettere migranti. Primo festival europeo degli scrittori migranti: Roma, giugno 2002</i> , Edizioni interculturali, Roma, 2002.....	P. 38
Green P.	
<i>Alunni immigrati nelle scuole europee. Dall'accoglienza al successo scolastico</i> , Erikson, Trento, 2000.....	P. 119
Grillo G.	
<i>Noi visti dagli altri. Esercizi di decentramento narrativo</i> , EMI, Bologna, 1998.....	P. 114
Guerrini M.	
<i>Afghanistan. Profilo storico di una cultura</i> , Jouvence, Roma, 2006.....	P. 107



Indice per autore

biblioteca interculturale mobile

H	ajdari G.	
	<i>Poema dell'esilio</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna, 2005.....	P. 29
	<i>Spine nere</i> , Besa, Nardò (LE), 2004.....	P. 26
	<i>Impronte. Scritture dal mondo</i> , Besa, Nardò (Le), 2003.....	P. 47
	<i>Pace in parole migranti</i> , Besa, Nardò (Le), 2003.....	P. 54
	Hamilton M.	
	<i>La biblioteca sul cammello</i> , Garzanti, Milano, 2007.....	P. 71
	Hammad R.	
	<i>Palestina nel cuore</i> , Sinnos, Roma, 2002.....	P. 30
	Horchani F., Zolo D.(a cura di)	
	<i>Mediterraneo. Un dialogo fra le due sponde</i> , Jouvence, Roma, 2005.....	P. 85
J	ovanotti	
	<i>Il grande Boh!</i> , Feltrinelli, Milano, 2000.....	P. 71
K	amal Attia A.	
	<i>La camicia di Giuha</i> , EMI, Bologna, 2002.....	P. 24
	Khouma P.	
	<i>Nonno Dio e gli spiriti danzanti</i> , Baldini Castoldi Dalai, Milano, 2005.....	P. 39
	Kobylanska A.	
	<i>La mia isola</i> , Sinnos, Roma, 2003.....	P. 31
	Komla-Ebri K.	
	<i>Nuovi imbarazzismi. Quotidiani imbarazzi in bianco e nero ... e a colori</i> , Edizioni dell'Arco, Bologna, 2004.....	P. 96
	Kourouma A.	
	<i>Allah non è mica obbligato</i> , Edizioni E/O, Roma, 2006.....	P. 56
	Kubati R.	
	<i>M</i> , Besa, Nardò (LE), 2002.....	P. 39



Indice per autore

biblioteca interculturale mobile

Kuruvilla G., Mubiayi I., Scego I., Wadia L. <i>Pecore nere</i> , Editori Laterza, Bari-Roma, 2006.....	P. 13
L aboratorio interculturale La Lucerna (a cura di) <i>Il pane in festa. Tra i popoli e le culture</i> , Sinnos, Roma, 2006.....	P. 105
Laboratorio migrazioni Genova <i>Le carte del viandante</i> , Guerini, Milano, 2005.....	P. 105
Lakhous A. <i>Scontro di civiltà per un ascensore a Piazza Vittorio</i> , Edizione E/O, Roma, 2007.....	P. 58
Luatti L. (a cura di) <i>La città plurale. Trasformazioni urbane e servizi interculturali</i> , EMI, Bologna, 2006.....	P. 84
Lucarelli C. <i>Febbre gialla</i> , EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2006.....	P. 72
M aalouf A. <i>L'identità</i> , Bompiani, Milano, 2007.....	P. 99
Maciotti M.I., Pugliese E. <i>L'esperienza migratoria. Immigrati e rifugiati in Italia</i> , Laterza, Roma-Bari, 2005.....	P. 81
Makaping G. <i>Traiettorie di sguardi. E se gli altri foste voi?</i> , Rubbettino Editore, Soveria Mannelli (CZ), 2001.....	P. 100
Mandela N. <i>Lungo cammino verso la libertà</i> , Feltrinelli, Milano, 2005.....	P. 76
Manji I. <i>Quando abbiamo smesso di pensare? Un'Islamica di fronte ai problemi dell'Islam</i> , Guanda, Parma, 2004.....	P. 15
Mankel H. <i>Il segreto del fuoco</i> , Fabbri, Milano, 2005.....	P. 67

Mantegazza R. <i>Se mio figlio gioca con Mohamed</i> , Fabbri, Milano, 2005.....	P. 108
Mantegazza R. <i>Un tempo per narrare. Esperienze di narrazione a scuola e fuori</i> , EMI, Bologna, 1999.....	P. 62
Marazzi A. <i>Voci di Famiglie immigrate</i> , Franco Angeli, Milano, 2005.....	P. 79
Massari M. <i>Islamofobia. La paura e l'Islam</i> , Laterza, Roma-Bari, 2006.....	P. 86
Mathers U. <i>Arcobaleno sul Golden Gate</i> , Sinnos, Roma, 2007.....	P. 34
Mauro M. <i>La mia casa è dove sono felice. Storie di emigrati e immigrati</i> , Edizione Kappa Vu, Udine, 2005.....	P. 53
Meardi P. <i>Gli stranieri per casa. Storia di un progetto di integrazione</i> , Terre di Mez- zo Editore, Milano, 2005.....	P. 82
Melilli M. <i>Mi chiamo Ali... identità e integrazione: inchiesta sull'immigrazione in Italia</i> Editori Riuniti, Roma, 2003.....	P. 78
Mernissi F. <i>L'Harem e l'occidente</i> , Giunti, Firenze, 2000.....	P. 97
Mmaka Acava V. <i>Io...Donna...Immigrata...Volere, Dire Scrivere</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 18
Molin Carrera A. <i>Paula non c'è più. Una storia vera</i> , Fazi Editore, Roma, 2006.....	P. 12
Monti A., Pelizzari E. (a cura di) <i>Le culture intrecciate: letteratura e migrazione. Racconti, poesie, saggi</i> , Harmattan, Torino, 2007.....	P. 59

Morin E.	
<i>I sette saperi necessari all'educazione del futuro</i> , Raffaello Cortina, Milano, 2001.....	P. 109
Morris T.	
<i>In cosa credono i buddhisti?</i> , A Vallardi, Milano, 2007.....	P. 129
N anni A., Abbruciati S.	
<i>Per capire l'interculturalità. Parole chiave</i> , EMI, Bologna, 1999.....	P. 115
Nanni A., Curci S.	
<i>Buone pratiche per fare intercultura</i> , EMI, Bologna, 2005.....	P. 106
<i>Una nuova paideia. Prospettive educative per il XXI secolo</i> , EMI, Bologna, 2000.....	P. 121
Niemen A.	
<i>La casa con le ruote</i> , Sinnos, Roma, 2000.....	P. 35
Nkafu M.	
<i>Aprire la filosofia all'intercultura</i> , EMI, Bologna, 2003.....	P. 113
O liveira N.	
<i>Il colore della brace</i> , Sinnos, Roma, 2004.....	P. 32
Ongini V. (a cura)	
<i>Io sono filippino</i> , Sinnos, Roma, 2000.....	P. 32
Osservatorio Provinciale delle Immigrazioni Comune Provincia e Prefettura, UTG di Bologna (a cura di)	
<i>Narrare l'incontro con le culture dell'immigrazione. Memorie familiari, pratiche alimentari ed espressioni artistiche</i> , Harmattan, Torino, 2004- 2005.....	P. 98
Oz A.	
<i>Una storia di amore e di tenebra</i> , Feltrinelli, Milano, 2006.....	P. 50
P araskeva H.	
<i>Il tragediometro e altri racconti</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna, 2003..	P. 52
<i>Nell'uovo cosmico</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna, 2006.....	P. 46

Patuelli M.C. (a cura di) <i>Verso quale casa. Storie di ragazze migranti</i> , Giraldi, Bologna, 2005.....	P. 41
Patuelli M.C., Storelli S.(a cura di) <i>Il diario di Romeo e Giulietta. Fare teatro in un carcere minorile</i> , Penda- gron, Bologna, 2005.....	P. 12
Perez Tobias I. <i>Manila - Rome</i> , Sinnos, Roma, 2006.....	P. 63
Pitaro A. <i>Didattica interculturale della geografia</i> , EMI, Bologna, 2001.	P. 35
Pochettino S., Berruti A. <i>Dizionario del cittadino del mondo. Problemi comuni e cittadinanza atti- va</i> , EMI, Bologna, 2003.....	P. 111
Podestà F. <i>Campioni senza dimora. La favolosa storia di Multietnica, la squadra di immigrati campione del mondo</i> , Terre di mezzo, Milano, 2005.....	P. 75
Polomé P., Broquet V. <i>Bollywood. Viaggio alla scoperta del cinema indiano</i> , FBE edizioni, Trez- zano sul Naviglio (Mi), 2006.....	P. 101
R amadan T. <i>L'Islam in Occidente. La costruzione di una nuova identità musulmana</i> , Rizzoli, Milano, 2006.....	P. 130
Ramberti A., Sangiorgi R. (a cura di) <i>Le voci dell'arcobaleno</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna,1995.....	P. 85
<i>Destini sospesi di volti in cammino</i> , Fara, Santarcangelo di Roma- gna,1998.....	P. 58
<i>Parole oltre i confini</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna,1999.....	P. 49
Rashidy R. (a cura di) <i>Mi racconto... ti racconto. Storie e ricette del nostro mondo</i> , Coop Ed. Consumatori, Bologna, 2007.....	P. 68

Rushdie S.	
<i>Shalimar il clown</i> , Mondadori, Milano, 2006.....	P. 44
Sacco J.	
<i>Palestina. Una nazione occupata</i> , Mondadori, Segrate (MI), 2006.....	P. 90
Sangiorgi R. (a cura di)	
<i>Migranti: parole, poetiche, saggi sugli scrittori in cammino</i> , Eks&Tra, Santarcangelo di Romagna, 2004.....	P. 57
<i>La seconda pelle</i> , Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2004.....	P. 48
Sante M., Bellucci S. (a cura di)	
<i>Africa Italia. Due continenti si avvicinano</i> , Fara, Santarcangelo di Romagna, 1999.....	P. 122
Sardar Z.	
<i>In cosa credono i musulmani?</i> , A Vallardi, Milano, 2007.....	P. 129
Satrapi M.	
<i>Persepolis 2. Storia di un ritorno</i> , Sperling & Kupfer, Milano, 2005.....	P. 17
<i>Persepolis ed – integrale</i> . Marjane Satrapi, Sperling & Kupfer, Milano, 2007.....	P. 17
<i>Persepolis. Storia di un'infanzia</i> , Sperling & Kupfer, Milano, 2006.....	P. 16
Scego I. (a cura di)	
<i>Italiani per vocazione</i> , Cadmo, Fiesole (FI), 2005.....	P. 54
Scego I.	
<i>La nomade che amava Alfred Hitchcock</i> , Sinnos, Roma, 2003.....	P. 33
Schmitt E. E.	
<i>Monsieur Ibrahim e i fiori del Corano</i> , E/o, Milano, 2006.....	P. 100
Seierstad Å.	
<i>Il libraio di Kabul</i> , Bur, Milano, 2008.....	P. 88
Serra M.	
<i>Il giro del mondo in 80 film. Il cinema dell'intercultura</i> , Il Castoro, Milano, 2003.....	P. 130

Sfar J.	<i>Il gatto del rabbino</i> , Rizzoli, Milano, 2007.....	P. 89
Sibhatu R.	<i>Aulò. Canto-poesia dell'Eritrea</i> , Sinnos, Roma, 2004.....	P. 33
Smail P.	<i>Alì il magnifico</i> , Feltrinelli, Milano, 2005.....	P. 51
Smith R.	<i>Sale sulla neve</i> , Mondadori, Segrate (MI), 2003.....	P. 88
Spiegelman A.	<i>Maus</i> , Einaudi, Torino, 2000.....	P. 51
Stamaty M. A.	<i>La bibliotecaria di Bassola</i> , Sperling e Kupfer, Milano, 2005.....	P. 72
Stefancich G.	<i>Stranieri di carta</i> , EMI, Bologna, 2005.....	P. 49
Stella G. A.	<i>L'orda. Quando gli albanesi eravamo noi</i> , Rizzoli, Milano, 2005.....	P. 81
Strada G.	<i>Buskashì. Viaggio dentro la guerra</i> , Feltrinelli, Milano, 2006.....	P. 92
	<i>Pappagalli verdi. Cronache di un chirurgo di guerra</i> , Feltrinelli, Milano, 2005.....	P. 92
Sulce M.	<i>Orme sul mare</i> , Sinnos, Roma, 2006.....	P. 34
Susi F.	<i>Come si è stretto il mondo. L'educazione interculturale in Italia e in Europa: teorie, esperienze e strumenti</i> , Armando, Roma, 2003.....	P. 104
Taddeo R.	<i>Letteratura nascente. Letteratura italiana della migrazione. Autori e poetiche</i> , Raccolto Edizioni, Milano, 2006.....	P. 52 e P. 124

Tawfik Y.	
<i>La straniera</i> , Bompiani, Bologna, 2003.....	P. 38
Tomescu D.	
<i>Intorno al fuoco</i> , Sinnos, Roma, 2003.....	P. 27
Trevisani I.	
<i>Il velo e lo specchio. Pratiche di bellezza come forma di resistenza agli integralismi</i> , Baldini Castoldi Dalai, Milano, 2006.....	P. 21
Tullio M. (DVD)	
<i>Quando sei nato non puoi più nasconderti. Viaggio nel popolo sommerso</i> , 01 Distribution, Roma, 2005.....	P. 99
U	
codep (a cura di)	
<i>Diritti umani. Riflessioni ed esperienze di educazione ai diritti umani in ambito scolastico</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 107
V	
auro	
<i>Clandestino: 20 anni di vignette sull'immigrazione</i> , Terre di mezzo, Milano, 2006.....	P. 97
Ventura G., Traversi M.	
<i>Il Salvagente. Bangladesh Kit di sussidi per l'accoglienza</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 116
<i>Il Salvagente. Cina Kit di sussidi per l'accoglienza</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 118
<i>Il Salvagente. Maghreb Kit di sussidi per l'accoglienza</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 117
<i>Il Salvagente. Pakistan Kit di sussidi per l'accoglienza</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 117
<i>Il Salvagente. Guida introduttiva</i> , EMI, Bologna, 2004.....	P. 116
Venturini A.	
<i>La scuola nei paesi d'origine dei bambini e dei ragazzi immigrati in Italia</i> , Mursia, Milano, 2003.....	P. 119

	Vittori M. R. <i>Famiglia e intercultura</i> , EMI, Bologna, 2003.....	P. 113
W	adia L. <i>Amiche per la pelle</i> , Edizioni e/o, Roma, 2007.....	P. 22
	Wakkas Y. <i>Fogli sbarrati. Viaggio surreale e reale tra carcerati e migranti</i> , Eks&Tra, Rimini, 2002.....	P. 45
	Wiedemann H. (a cura di) <i>L'accoglienza degli alunni stranieri a scuola</i> , CD/LEI, Bologna.....	P. 125
Y	acine T. (a cura di) <i>Nuara. Quaderno poetico di una donna cabila</i> , Edizione Lavoro, Roma, 1996.....	P. 11
	Yue J. <i>L'aquilone bianco</i> , Sinnos, Roma, 2004.....	P. 26
Z	annoner P. <i>A piedi nudi, a cuore aperto</i> , Fanucci, Roma, 2006.....	P. 87
	Ziarati H. <i>Salam, maman</i> , Einaudi, Torino, 2003.....	P. 42
	Zoppoli G. <i>Goco</i> , Orecchio acerbo, Roma, 2007.....	P. 102
	Zusak M. <i>La bambina che salvava i libri</i> , Frassinelli, Milano, 2007.....	P. 74

BIBLIOGRAFIA PER SEZIONE

biblioteca interculturale mobile





DONNE PER ORDINE DI COLLOCAZIONE

"[...] Il mio viso è davanti a voi, espongo tutta me stessa con la sincerità dei miei occhi, vi guardo dentro e voi, intimamente guardate dentro di me. Non c'è minigonna che tenga. [...] Allora, il velo, è una delle esperienze più profondamente e sinceramente spirituali che io conosca. Diventa un modo per azzerare le convenzioni." (Randa Ghazy, 2007, p. 24)

Yacine T. (a cura di)

Nuara. Quaderno poetico di una donna cabila, Edizione Lavoro, Roma, 1996

Decimo F.

Quando emigrano le donne: percorsi e reti femminili della mobilità transnazionale, Il Mulino, Bologna, 2005

Patuelli M.C. (a cura di)

Verso quale casa, Storie di ragazze migranti, Giraldi, Bologna, 2005

Molin Carrera A.

Paula non c'è più. Una storia vera, Fazi Editore, Roma, 2006

Kuruvilla G., Mubiayi I., Scego I., Wadia L.

Pecore nere, Editori Laterza, Bari-Roma, 2006

Farah N.

Sardine, Edizione Lavoro, Roma, 1996

AA.VV

Israeliane. l'universo femminile raccontato da 13 scrittrici contemporanee, Stampa Alternativa, Viterbo, 2005

Djebar A.

Queste voci che mi assediano. Scrivere nella lingua dell'altro, Il saggiatore, Milano, 2004

Ebadi S.

Il mio Iran. Una vita di rivoluzione e speranza, Milano, 2006

Manji I.

Quando abbiamo smesso di pensare? Un'Islamica di fronte ai problemi dell'Islam, Guanda, Parma, 2004



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Ayaan Hirsi A.,

Non sottomessa, Einaudi, Torino, 2005

Satrapì M.,

Persepolis. Storia di un'infanzia, Sperling & Kupfer, Milano, 2006

Persepolis 2. Storia di un ritorno, Sperling & Kupfer, Milano, 2005

Persepolis. Ed-integrale, Marjane Satrapì, Sperling & Kupfer, Milano, 2007

Farhoud A.,

La felicità scivola tra le dita, Sinnos, Roma, 2004

Mmaka Acava V.

Io... Donna... Immigrata... Volere, Dire, Scrivere, EMI, Bologna, 2004

Bassano di Tuffillo S.

Burka, Donzelli, Liri (FR); 2007

Djitli L., Troubac Sophie,

Lettera a mia figlia che vuole portare il velo, Piemme, Monferrato (AL), 2005

Finucci Gallo P.,

Io non mordo ve lo giuro. Storie di donne immigrate in Italia, Alberto Perdisa, Bologna, 2005

Fissore P.

Cinque donne d'altri mondi. L'universo femminile dell'immigrazione, Fratelli Frilli, Genova, 2007

Ghazy R.

Oggi forse non ammazzo nessuno. Storie minime di una giovane musulmana stranamente non terrorista, Fabbri, Milano, 2007

Trevisani I.

Il velo e lo specchio. Pratiche di bellezza come forma di resistenza agli integralismi, Baldini Castoldi Dalai, Milano, 2006

Wadia L.

Amiche per la pelle, Edizioni e/o, Roma, 2007

LETTERATURA BILINGUE PER ORDINE DI COLLOCAZIONE

"L'Italia non era come me l'ero immaginata io, mi sentii un po' come quando avevo lasciato la bosca-
glia di Mogadiscio, la gente era indifferente e nessuno ti diceva: Ciao come stai? [...]" – "Itaaliy ma
ahayn sidii aan u haystay waxan dareemay dareen la mind ah midkii markii aan miyiga ka imid oo
Muqdisho aan soo galay, dadka waxaad mooda sidii in u ku jeedin qofna kuma laheen "Ciao sidee ba
tahay? [...]" (Igiaba Scego, 2003, pp. 74-77)

Kamal Attia A.

La camicia di Giuha, EMI, Bologna, 2002

Carrer C.

Giufà, Sinnos, Roma, 2004

AA.VV.

Raccontando l'Albania, Sinnos, Roma, 2003

Gallo S. (a cura)

Leggende diCUSCO, Sinnos, Roma, 2006

Hajdari G.

Spine nere, Besa, Nardò (LE), 2004

Ji h.

L'aquilone bianco, Sinnos, Roma, 2004

Tomescu D.

Intorno al fuoco, Sinnos, Roma, 2003

Ammendola C.

Lei che sono io, Sinnos, Roma, 2005

Bekkar A.

I muri di Casablanca, Sinnos, Roma, 2005

Aziz F.

Kurdistan. Le antiche città tra le montagne, Sinnos, Roma, 2005

Crispim Da Costa R.

Il mio corpo traduce molte lingue, Fara, Santarcangelo di Romagna, 1998

Hajdari G.

Poema dell'esilio, Fara, Santarcangelo di Romagna, 2005



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Dadina L., N'Diaye M.

Griot Fuler, Guaraldi, Repubblica di San Marino, 1994

Hammad R.

Palestina nel cuore, Sinnos, Roma, 2002

Kobylanska A.

La mia isola, Sinnos, Roma, 2003

De Lourdes Jesus M.

Racordai. Vengo da un'isola di Capo Verde, Sinnos, Roma, 2002

Oliveira N.

Il colore della brace, Sinnos, Roma, 2004

Ongini V. (a cura)

Io sono filippino, Sinnos, Roma, 2000

Scego I.

La nomade che amava Alfred Hitchcock, Sinnos, Roma, 2003

Sibhatu R.

Aulò. Canto-poesia dell'Eritrea, Sinnos, Roma, 2004

Sulce M.

Orme sul mare, Sinnos, Roma, 2006

Mathers U.

Arcobaleno sul Golden Gate, Sinnos, Roma, 2007

Niemen A.

La casa con le ruote, Sinnos, Roma, 2000

Perez Tobias I.

Manila - Rome, Sinnos, Roma, 2006



LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE PER ORDINE DI COLLOCAZIONE

"Con i piedi modellati segnati dalla terra africana, calpesto il suolo europeo. Un passo dopo l'altro, è sempre lo stesso gesto compiuto da tutti gli esseri umani su tutto il pianeta. Eppure so che la mia camminata occidentale è ben diversa da quella che mi faceva scoprire le viuzze, le spiagge, i sentieri e i campi della mia terra natale. Dappertutto si cammina, però mai verso lo stesso orizzonte. In Africa seguivo il solco del destino fatto d'imprevisti e di speranza infinita. In Europa cammino nel tunnel dell'affermazione che conduce a obiettivi ben definiti." (Fatou Diome, 2004, p. 7)

Genovese R., Gnisci A., Chraibi D, (a cura di)

Alì e altre storie : letteratura e immigrazione: dal programma di Radiouno Permesso di soggiorno, RAI ERI, Roma, 1998

Gnisci A.

Creolizzare l'Europa. Letteratura e Migrazione, Meltemi, Roma, 2003

Gnisci A., Moll N. (a cura di)

Diaspore europee & lettere migranti. Primo festival europeo degli scrittori migranti: Roma, giugno 2002, Edizioni interculturali, Roma, 2002

Tawfik Y.

La straniera, Bompiani, Bologna, 2003

Khouma P.

Nonno Dio e gli spiriti danzanti, Baldini Castoldi Dalai, Milano, 2005

Kubati R.

M, Besa, Nardò (LE), 2002

Appanah-Mouriquand N.

Le rocce di Poudre d'Or, Edizioni E/O, Roma, 2006

Diome F.

Sognando Maldini, Edizioni Lavoro, Roma, 2004

Paraskeva H.

Nell'uovo cosmico, Fara, Santarcangelo di Romagna, 2006

Basagoitia G.

Acquaforte, Fara, Santarcangelo di Romagna, 2003

Ali M.

Sette mari tredici fiumi, Tropea, Milano, 2003



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Ziarati H.

Salam, maman, Einaudi, Torino, 2003

Costa T. (a cura di)

Questa notte solo i pesci sono felici, Edizioni interculturali, Roma, 2003

Rushdie S.

Shalimar il clown, Mondadori, Milano, 2006

Abate C.

La moto di Scanderberg, Fazi, Bagni di Tivoli (Roma), 2001

Il ballo tondo, Oscar Mondadori, Milano, 2005

Abu Zayd N.H.

Una vita con l'Islam, Il Mulino, Bologna, 2004

Wakkas Y.

Fogli sbarrati. Viaggio surreale e reale tra carcerati migranti, Eks&Tra, Rimini, 2002

Paraskeva H.

Il tragediometro e altri racconti, Fara, Santarcangelo di Romagna, 2003

Butcovan M. M.

Borgo farfalla, Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2006

Crispim Da Costa R.

Desejo, Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2006

Hajdari G.

Impronte. Scritture dal mondo, Besa, Nardò (LE), 2003

Butcovan M. M.

Allunaggio di un immigrato innamorato, Besa, Nardò (LE), 2006

Sangiorgi R. (a cura di)

La seconda pelle, Eks&Tra, San Giovanni in Persiceto (Bo), 2004

Stefancich G.

Stranieri di carta, EMI, Bologna, 2005



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Ramberti A., Sangiorgi R. (a cura di)

Parole oltre i confini, Fara, Santarcangelo di Romagna, 1999

Ramberti A., Sangiorgi R. (a cura di)

Le voci dell'arcobaleno, Fara, Santarcangelo di Romagna, 1995

AA.VV.

Anime in viaggio. La nuova mappa dei popoli, AdroKronos Libri, Roma, 2001

Smail P.

Ali il magnifico, Feltrinelli, Milano, 2005

Spiegelman A.

Maus. Racconto di un sopravvissuto, Einaudi, Torino, 2000

Taddeo R.

Letteratura nascente. Letteratura italiana della migrazione. Autori e poetiche, Raccolto Edizioni, Milano, 2006

Oz A.

Una storia di amore e di tenebra, Feltrinelli, Milano, 2006

Mauro M.

La mia casa è dove sono felice. Storie di emigrati e immigrati, Edizione Kappa Vu, Udine, 2005

Abd al-Ilah 'Abd al-Qadir

L'esodo dei gabbiani. Racconti iracheni, Jouvence, Roma, 2006

Hajdari G.

Pace in parole migranti, Besa, Nardò (LE), 2003

Scego I. (a cura di)

Italiani per vocazione, Cadmo, Fiesole (FI), 2005

Gabrielli P. (a cura di)

Sconfiniamoci: storie di giovani migranti, Nuove Edizioni Romane, Roma, 1999

Bregola D.

Da qui verso casa, Edizioni interculturali, Roma, 2002



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Kourouma A.

Allah non è mica obbligato, Edizioni E/O, Roma, 2006

Gaudusio Marciano M., Gaye M.

Dove metto le radici?, Sinnos, Roma, 1999

Sangiorgi R. (a cura di)

Migranti: parole, poetiche, saggi sugli scrittori in cammino, Eks&Tra, Santarcangelo di Romagna, 2004

De Marchi V.

Le arance di Michele. Italia- New York, 1901, Mondadori, Milano, 2002

Ramberti A., Sangiorgi R. (a cura di)

Destini sospesi di volti in cammino, Fara, Santarcangelo di Romagna, 1998

Lakhous A.

Scontro di civiltà per un ascensore a Piazza Vittorio, Edizione E/O, Roma, 2007

Monti A., Polizzari E. (a cura di)

Le culture intrecciate: letteratura e migrazione. Racconti, poesie, saggi, Harmattan, Torino, 2007

Crowther Y.

La cucina color zafferano, Ugo Guanda Editore, Parma, 2006

Ghermandi G.

Regina di fiori e di perle, Donzelli, Roma, 2007

Gnisci A. (a cura di)

Allattati dalla lupa. Scritture migranti, Sinnos, Roma, 2005

NARRAZIONE PER ORDINE DI COLLOCAZIONE

"Era il giorno della Biblioteca. Il giorno in cui sarebbero arrivati i libri, chiusi in casse di legno che penzolavano ai lati della gobba del cammello. Ben presto Kanita si sarebbe ritrovata ad accarezzare le copertine e a passare le dita su parole scelte a caso, prima di concentrarsi sui due volumi che poteva prendere in prestito." (Masha Hamilton, 2007, p. 21)

Mantegazza R.

Un tempo per narrare. Esperienze di narrazione a scuola e fuori, EMI, Bologna, 1999

Cederna G., Muiruri J., Matteucci G.

The black Pinocchio. Le avventure di un ragazzo di strada. Con DVD, Giunti, Milano, 2005

Baliani M.

Pinocchio nero. Diario di un viaggio teatrale, Rizzoli, Milano, 2005

Patuelli M.C., Storelli S.(a cura di)

Il diario di Romeo e Giulietta. Fare teatro in un carcere minorile, Pendragon, Bologna, 2005

Caizzi R.

Riconoscersi leggendo. Viaggio nelle letterature del mondo, EMI, Bologna, 2006

Farello P., Bianchi F.

Laboratorio dell'autobiografia, Erikson, Trento, 2001

Fucecchi A., Nanni A.

L'altro Milione. Marco Polo e Ibn Battuta sulle rotte della Cina, EMI, Bologna, 2000

Dynes R.

Scrittura creativa in gruppo, Erikson, Gardolo (TN), 2006

Favaro G., Napoli M.

Ragazze e ragazzi nella migrazione. Adolescenti stranieri: identità, racconti, progetti, Guerini, Milano, 2004

Di Gregorio R., Di Sapio A., Martinenghi C.

Arcipelago mangrovia. Narrativa caraibica e intercultura, EMI, Bologna, 2003



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Mankel H.

Il segreto del fuoco, Fabbri, Milano, 2005

Charaibi D.

L'ispettore Alì al Trinity-College, Marcos y Marcos, Milano, 2003

Charaibi D.

L'ispettore Alì, Giunti, Firenze, 2007

Rashidy R. (a cura di)

Mi racconto... ti racconto. Storie e ricette del nostro mondo, Coop Ed. Consumatori, Bologna, 2007

CD/LEI (a cura di)

Crossing, storie di confini. Concorso per giovani studenti di Bologna, CD/LEI, Bologna, 2005

Caizzi R., Del Vecchio E. (a cura di)

Viaggio nella letteratura del Sud. La narrazione come strumento di conoscenza dell'altro, GVC, CD/LEI, La Luna nel Pozzo, Bologna, 2000

Brizzi E., Bonvi

Apriti Sesamo. La vera storia di Alì Babà e i quaranta ladroni, Pendragon, Bologna, 2005

Carey, P.

Manga, fast food & samurai. Un Giappone tutto sbagliato, Feltrinelli, Milano, 2006

Hamilton M.

La biblioteca sul cammello, Garzanti, Milano, 2007

Jovanotti

Il grande Boh!, Feltrinelli, Milano, 2000

Lucarelli C.

Febbre gialla, EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2006

Pochettino S., Berruti A.

Dizionario del cittadino del mondo. Problemi comuni e cittadinanza attiva, EMI, Bologna, 2003



SOCIETA' MULTICULTURALE PER ORDINE DI COLLOCAZIONE

"[...] Interrogarsi sulle seconde generazioni diventa un luogo privilegiato per discutere del futuro delle nostre società, del nuovo volto che stanno assumendo, delle nuove forme della coesione sociale di cui hanno bisogno, nonché della produzione di inedite identità culturali, fluide, composite, negoziate quotidianamente, in un incessante bricolage di antico e recente, di tradizionale e moderno, di iscritto e acquisito, di elementi trasmessi dall'educazione familiare ed elementi acquisiti nella socializzazione extrafamiliare." (Maurizio Ambrosini, Stefano Molina, 2004, p. 5)

Bauman Z.

La solitudine del cittadino globale, Feltrinelli, Milano, 2006

Dal Lago A.

Non persone. L'esclusione dei migranti in una società globale, Feltrinelli, Milano, 2004

Mandela N.

Lungo cammino verso la libertà, Feltrinelli, Milano, 2005

Annechiarico S. (a cura di)

Migrantemente. Il popolo invisibile prende la parola, EMI, Bologna, 2005

Giannelli L.

La ricchezza multiculturale del territorio, Goree, Iesa (SI), 2006

Decimo F., Sciortino G.

Stranieri in Italia. Reti migranti, Il Mulino, Bologna, 2006

Melilli M.

Mi chiamo Ali... identità e integrazione: inchiesta sull'immigrazione in Italia Editori Riuniti, Roma, 2003

Balsamo F.

Famiglie di migranti. Trasformazioni dei ruoli e mediazione culturale, Carocci, Roma, 2003

Marazzi A.

Voci di Famiglie immigrate, Franco Angeli, Milano, 2005

Fondazione Silvano Andolfi

La qualità della vita delle famiglie immigrate in Italia, Franco Angeli, Milano, 2003



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Stella G. A.

L'orda. Quando gli albanesi eravamo noi, Rizzoli, Milano, 2005

Maciotti M.I., Pugliese E.

L'esperienza migratoria. Immigrati e rifugiati in Italia, Laterza, Roma-Bari, 2005

Meardi P.

Gli stranieri per casa. Storia di un progetto di integrazione, Terre di Mezzo Editore, Milano, 2005

Fucecchi A., Nanni A.

Identità plurali. Un viaggio alla scoperta dell'Io che cambia., EMI, Bologna, 2004

Colombo A., Genovese A., Canevaro A.

Immigrazione e nuove identità urbane. La città come luogo di incontro e scambio culturale, Erikson, Trento, 2006

Fuad Allam, K. Martinello M., Tosolini A.

La città multiculturale: identità, diversità, pluralità, EMI, Bologna, 2004

Luatti L. (a cura di)

La città plurale. Trasformazioni urbane e servizi interculturali, EMI, Bologna, 2006

Chambers I.

Paesaggi migratori. Cultura e identità nell'epoca postcoloniale, Meltemi, Roma, 2003

Ramadan T.

L'Islam in Occidente. La costruzione di una nuova identità musulmana, Rizzoli, Milano, 2006

Horchani F., Zolo D.(a cura di),

Mediterraneo. Un dialogo fra le due sponde, Jouvence, Roma, 2005

Massari M.

Islamofobia. La paura e l'Islam, Laterza, Roma-Bari, 2006

Fenaroli P., Panari C.

Famiglie miste e identità culturali, Carocci, Roma, 2006



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

D'Adamo F.

Bazar, EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2002

AA.VV.

Fortezza Europa. Storie di mura e di migranti, Coniglio, Roma, 2006

Zannoner P.

A piedi nudi, a cuore aperto, Fanucci, Roma, 2006

Seierstad Å.

Il libraio di Kabul, Bur, Milano, 2008

Smith R.

Sale sulla neve, Mondadori, Segrate (MI), 2003

Carioli J.

Nato straniero, Fatatrac, Firenze, 2006

Sfar J.

Il gatto del rabbino, Rizzoli, Milano, 2007

Sacco J.

Palestina. Una nazione occupata, Mondadori, Segrate (MI), 2006

D'Adamo F.

Johnny il seminatore, Fabbri, Milano, 2006

Ferrara A.

Come i pini di Ramallah, Fatatrac, Firenze, 2005

Dekel O.

Sui muri di Jabalya. Cronache di un campo di rifugiati palestinesi, EGA, Torino, 2002

Strada G.

Buskashì. Viaggio dentro la guerra, Feltrinelli, Milano, 2006

Strada G.

Pappagalli verdi. Cronache di un chirurgo di guerra, Feltrinelli, Milano, 2005



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Favaro G., Napoli M.

Ragazze e ragazzi nella migrazione. Adolescenti stranieri: identità, racconti, progetti, Guerini, Milano, 2004

Ambrosini M., Molina S. (a cura di)

Seconde generazioni. Un'introduzione al futuro dell'immigrazione in Italia, Fondazione Giovanni Agnelli, Torino, 2004

Bosisio R., Leonini L.

Stranieri & italiani. Una ricerca tra gli adolescenti figli di immigrati nelle scuole superiori, Donzelli, Roma, 2005

Figorilli A.

Banlieues. I giorni di Parigi, Edizioni interculturali, Roma, 2006

Ghazy R.

Sognando Palestina, Fabbri, Milano, 2005

Prova a sanguinare. Quattro ragazzi, un treno, la vita, Fabbri, Milano, 2005

Cacciavillani G., Leonardi E. (a cura di)

Una generazione in movimento. Gli adolescenti e i giovani immigrati. Atti dell'VIII Convegno Nazionale dei Centri Interculturali, Franco Angeli, Milano, 2007

Komla-Ebri K.

Nuovi imbarazzismi. Quotidiani imbarazzi in bianco e nero... e a colori, Edizioni del l'Arco, Bologna, 2004

Mernissi F.

L'Harem e l'occidente, Giunti, Firenze, 2000

Vauro

Clandestino: 20 anni di vignette sull'immigrazione, Terre di mezzo, Milano, 2006

Agostinis V.

Periferie dell'anima. Storie e voci tra rock, rap e Islam a Marsiglia, Londra e Milano, NET - Il saggiatore, Milano, 2006



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Osservatorio Provinciale delle Immigrazioni, Comune, Provincia e Prefettura, UTG di Bologna (a cura di)

Narrare l'incontro con le culture dell'immigrazione. Memorie familiari, pratiche alimentari ed espressioni artistiche, Harmattan, Torino, 2004-2005

Maalouf A.,

L'identità, Bompiani, Milano, 2007

Tullio G. M (DVD)

Quando sei nato non puoi più nasconderti. Viaggio nel popolo sommerso, Nottetempo, Milano, 2005

Schmitt E.E.

Monsieur Ibrahim e i fiori del Corano, E/o, Milano, 2006

Makaping G.

Traiettorie di sguardi. E se gli altri foste voi?, Rubbettino Editore, Soveria Mannelli (CZ), 2001

Podestà F.

Campioni senza dimora. La favolosa storia di MultiEtnica, la squadra di immigrati campione del mondo, Terre di mezzo, 2005

Attanasio M.

Dall'Atlante agli Appennini, Orecchi Acerbo, Roma, 2008

Zoppoli G.

Gaco, Orecchio acerbo, Roma, 2007



STRUMENTI PER ORDINE DI COLLOCAZIONE

"- Dimmi babbo che cos'è il razzismo? - Tra le cose che ci sono al mondo, il razzismo è la meglio distribuita. E' un comportamento piuttosto diffuso, comune a tutte le società tanto da diventare, ahimè, banale. Esso consiste nel manifestare diffidenza e poi disprezzo per le persone che hanno caratteristiche fisiche e culturali diverse dalle nostre." (Tahar Ben Jelloun, 2005, p. 9)

Benasayag M., Schmit G.

L'epoca delle passioni tristi, Feltrinelli, Milano, 2005.

Susi F.

Come si è stretto il mondo. L'educazione interculturale in Italia e in Europa: teorie, esperienze e strumenti, Armando, Roma, 2003.

Laboratorio migrazioni Genova

Le carte del viandante, Guerini, Milano, 2005.

Laboratorio interculturale La Lucerna (a cura di)

Il pane in festa. Tra i popoli e le culture, Sinnos, Roma, 2006.

Nanni A., Curci S.

Buone pratiche per fare intercultura, EMI, Bologna, 2005.

Favaro G., Luatti L. (a cura di)

L'intercultura dalla A alla Z, Franco Angeli, Milano, 2004.

Ucodep (a cura di)

Diritti umani. Riflessioni ed esperienze di educazione ai diritti umani in ambito scolastico, EMI, Bologna, 2004.

Guerrini M.

Afghanistan. Profilo storico di una cultura, Jouvence, Roma, 2006.

Mantegazza R.

Se mio figlio gioca con Mohamed, Fabbri, Milano, 2005.

Durino A. A., Fabi F., Traversi M.

Dall'accoglienza alla convivenza. Il capo di Istituto e gli insegnanti nella scuola interculturale, Meltemi, Roma, 1997.

Morin E.

I sette saperi necessari all'educazione del futuro, Raffaello Cortina, Milano, 2001.



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Ben Jelloun T.

Il razzismo spiegato a mia figlia, Bompiani, Milano, 2005.

Ben Jelloun T.

L'islam spiegato ai nostri figli, Bompiani, Milano, 2005.

Damiano E. (a cura di)

Homo migrans. Discipline e concetti per un curriculum di educazione interculturale a prova di scuola. Franco Angeli, Milano, 2002.

Fucecchi A.

I grandi libri dei popoli, EMI, Bologna, 2004.

Pitaro A.

Didattica interculturale della geografia, EMI, Bologna, 2001.

Elamè E.

Intercultura, ambiente, sviluppo sostenibile, EMI, Bologna, 2002.

Vittori R.

Famiglia e intercultura, EMI, Bologna, 2003.

Nkafu M.

Aprire la filosofia all'intercultura, EMI, Bologna, 2003.

De Vidi A.

Poesia e intercultura, EMI, Bologna, 2003.

Bevilacqua G.

Didattica interculturale dell'arte, EMI, Bologna, 2001.

Grillo G.

Noi visti dagli altri. Esercizi di decentramento narrativo, EMI, Bologna, 1998.

Nanni A., Abbruciati S.

Per capire l'interculturalità. Parole chiave, EMI, Bologna, 1999.

Anti-Defamation League

Testa bollata. Come aiutare i ragazzi a vincere il pregiudizio, La Meridiana, Molfetta (BA), 2004.



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Ventura G., Traversi M.

Il Salvagente. Pronto Intervento Interculturale per la scuola di base, EMI, Bologna, 2004.

Ventura G., Traversi M.

Il Salvagente. Bangladesh Kit di sussidi per l'accoglienza, EMI, Bologna, 2004.

Ventura G., Traversi M.

Il Salvagente. Maghreb Kit di sussidi per l'accoglienza, EMI, Bologna, 2004.

Ventura G., Traversi M.

Il Salvagente. Pakistan Kit di sussidi per l'accoglienza, EMI, Bologna, 2004.

Ventura G., Traversi M.

Il Salvagente. Cina Kit di sussidi per l'accoglienza, EMI, Bologna, 2004.

Formosa S., Omodeo M.

Questionario italiano -urdu per gli studenti, Vannini, Firenze, 2004.

Green P.

Alunni immigrati nelle scuole europee. Dall'accoglienza al successo scolastico, Erikson, Trento, 2000.

Venturini A.

La scuola nei paesi d'origine dei bambini e dei ragazzi immigrati in Italia, Mursia, Milano, 2003.

Capaccioni G.

Uomini o immigrati? Alfabeto dell'immigrazione, EMI, Bologna, 2001.

Fiorani E.

I panorami del contemporaneo, Lupetti, Milano, 2005.

Colombo A.

Genovese A., Canevaro A., *Educarsi all'interculturalità. Immigrazione e integrazione dentro e fuori la scuola*, Erikson, Trento, 2005.

Nanni A.

Una nuova paideia. Prospettive educative per il XXI secolo, EMI, Bologna, 2000.

Matteo S., Bellucci S. (a cura di)

Africa Italia. Due continenti si avvicinano, Fara, Santarcangelo di Romagna, 1999.



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Gnisci A.

Biblioteca interculturale. *Via della decolonizzazione europea n.2*, Odradek, Roma, 2004.

Cristiano R.

Tra lo Scià e Khomeini. 'Ali Shari'ati: un'utopia soppressa, Jouvence, Roma, 2006.

D'Adamo F.

Storia di Iqbal, EL, San Dorlingo della Valle (Trieste), 2001.

Taddeo R.

Letteratura nascente. Letteratura italiana della migrazione: autori e poetiche, Raccolto Edizioni, Milano, 2006.

CD/LEI, Orazi A., Pagani R. (a cura di)

Valutare gli allievi stranieri nella scuola multiculturale, CD/LEI, Bologna, 2005.

Wiedemann H. (a cura di)

L'accoglienza degli alunni stranieri a scuola, CD/LEI, Bologna.

CD/LEI, Pagani R., Zuppiroli M. (a cura di)

L'italiano per le discipline, CD/LEI, Bologna, 2007.

Ben Jelloun T.

Non capisco il mondo arabo: dialogo tra due adolescenti, Bompiani, Milano, 2006.

Cavallini S.

Un'altra musica. "Da Marsiglia a Tunisi, da Tangeri a Limassol:" la musica nella cultura del Mediterraneo, Del Cerro, Tirrenia (Pisa), 2000.

Corrado A.

Il cinema in valigia, Airplane, Bologna, 2005.

De Luca F.

La musica in valigia, Airplane, Bologna, 2005.

Ferracin L., Porcelli M.

Al cinema con il mondo, EMI, Bologna, 2000.

Franchi I., Guitamacchi E.

100 dischi ideali per capire la World Music, Editori Riuniti, Roma, 2002.



Bibliografia per sezione

biblioteca interculturale mobile

Morris T.

In cosa credono i buddhisti?, A Vallardi, Milano, 2007.

Sardar Z.

In cosa credono i musulmani?, A Vallardi, Milano, 2007.

Polomé P., Broquet V.

Bollywood. Viaggio alla scoperta del cinema indiano, FBE edizioni, Trezzano sul Naviglio (Mi), 2006.

Serra M.

Il giro del mondo in 80 film. Il cinema dell'intercultura, Il Castoro, Milano, 2003.

